



La masacre de Montreal



Díaz Eterovic

# La victoria de Correa en Ecuador

Por Marcelo Solervicens

La victoria de Rafael Correa el candidato de la Alianza País, en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales ecuatorianas del 26 de Noviembre, consolida la existencia del eje progresista latinoamericano. Ello no obsta sin embargo que el nuevo presidente tendrá una ardua tarea porque no cuenta con las mayorías necesarias en el parlamento. Veamos los antecedentes.

La victoria por una amplia mayoría de más de 20% por parte del candidato presidencial de Alianza País, Rafael Correa, constituye una victoria importante de las fuerzas progresistas en América latina. No sólo derrocó al candidato de las fuerzas derechistas y rey de la banana y candidato de Washington Alvaro Noboa, sino que además lo hizo con un claro discurso anti-neoliberal y nacionalista de izquierda.

Es necesario recordar que Noboa había ganado por cuatro puntos en el primer turno, gracias al derroche de dinero, el apoyo de toda la derecha y de la embajada de estados Unidos.

La elección de Rafael Correa responde a que obtuvo el voto de apoyo de la Confederación Nacional de pueblos indígenas del Ecuador, la CONAIE y otros sectores populares que han depuesto a sucesivos gobiernos neoliberales en los últimos diez años.

El programa de gobierno de Rafael Correa, se caracteriza por una posición antineoliberal, de combate a la corrupción y de posicionar a Ecuador de lleno en el eje progresista latinoamericano. En el terreno interno plantea la convocatoria a una Asamblea constituyente, el uso de mayores fondos para el gasto social combatiendo la pobreza en Ecuador. También plantea la lucha contra la corrupción y el rescate de las riquezas naturales de Ecuador principalmente del petróleo. El objetivo de la Asamblea Constituyente será el de reformar el estatuto electoral oligárquico vigente.

En política internacional, plantea el no al tratado de libre comercio con estados Unidos, la entrada de Ecuador al MERCOSUR, el no

involucrarse en el conflicto interno colombiano, exigiendo el cierre de la base militar de los EEUU en Manta usada para el Plan Colombia. También plantea usar más fondos para el gasto social, invertir las ganancias petroleras planteando el reingreso de Ecuador a la Organización de Países

Petroleros, OPEP donde hará frente común con Venezuela y con Irán. Ya confirmó en una entrevista que hará que el petróleo sea refinado en Caracas con lo que Ecuador obtendrá mayores dineros que pueden ser usados en gasto social. Ecuador posee grandes reservas de petróleo y de minerales estratégicos.

Está claro que en el terreno interno, pese a la alta votación alcanzada por Rafael Correa, que la tarea no será fácil. Correa corresponde a la nueva oleada de presidentes populistas surgidos del desplome del sistema de partidos políticos en América latina. Correa no cuenta con ningún diputado en el parlamento con lo que puede revivir el conflicto entre el parlamento y el poder ejecutivo que ha caracterizado las últimas presidencias en Ecuador y que han sido dirimidas por las manifestaciones en las calles. El estilo de la presidencia dependerá de su capacidad de movilizar las masas populares para presionar en el conflicto con el parlamento logrando imponer la Asamblea Constituyente.

Es en política internacional que el impacto del nuevo gobierno de Rafael Correa será el



más evidente. La victoria de Correa, rompe el eje establecido en la Comunidad Andina de Naciones por Colombia y Perú. Est-a claro que su victoria reforzará el MERCOSUR actual Correa planteó que pedirá ingresar. También fortalecerá la iniciativa Bolivariana de los pueblos planteada por el presidente Chavez de Venezuela. Esta vez si está claro a diferencia de Lucio Gutierrez que Rafael Correa se inscribe en la tendencia progresista en América latina.

Todavía es demasiado pronto para analizar las perspectivas del nuevo gobierno ecuatoriano que debe asumir el 15 de Enero próximo. Lo cierto es que en América del Sur se vive un nuevo ciclo de gobiernos progresistas que no puede más que radicalizarse en la medida en que las condiciones objetivas que existen en la región exigen cambios estructurales importantes para terminar con las desigualdades sociales

Las elecciones en Venezuela y en Nicaragua parecen indicar que es una tendencia de fondo. En ese marco, la presidencia de Rafael Correa está confrontada a desafíos importantes en el terreno interno porque debe gobernar sin partidos en un estilo populista y por otro lado porque no se vislumbra la constitución o desarrollo de partidos a partir de los movimientos sociales. Se trata allí de un problema generalizado en el continente del socialismo del siglo XXI en que no aparece respaldado por partidos políticos socialistas fuertes sino que más bien dependientes de presidentes populistas.

Luego del desplome de la política de la Casa Blanca en Iraq, y en general en el medio oriente, expresada en la derrota de los republicanos en las últimas elecciones, está claro que se produce un recentramiento de la política de Washington en la que su tradicional patio trasero servirá de refugio. Las voces que se elevan en Washington son un llamado de atención para el eje progresista latinoamericano.

# La victoriosa segunda vuelta del "loco" Chávez

**"Tu victoria fue contundente, aplastante y sin paralelo en la historia de nuestra América" Fidel**



Otro día de esperanza para América Latina y los oprimidos del mundo con la victoria de Hugo Chávez el 3 de diciembre. Chávez fue reelegido presidente con más del 62,5% de los votos,

frente a Manuel Rosales y con una participación del 75% de los venezolanos aptos para votar.

Hugo Chávez, líder carismático y auténtico, levantó el Proyecto Bolivariano en los años 90 y mientras la izquierda latinoamericana, con valientes excepciones, estaba todavía paralizada por el colapso del llamado socialismo real de Europa del este. Recuerdo que muchos dirigentes de esa izquierda del pasado vieron a Chávez con molestia; ellos estaban dispuestos ya juegos políticos al lado de las oligarquías nacionales y del imperialismo, habían muchos de ellos abiertamente abandonado las banderas del cambio. Pero Chávez supo intuir que

latinoamérica, con su historia de lucha por la liberación habría de volver a encontrar una dinámica de transformación social en el socialismo, y por qué no en la vuelta al ideario bolivariano.

El proyecto de Chávez se ha ido profundizando, integrando a la América Latina y a otros países del Tercer Mundo. Su respuesta solidaria con la humanidad toda, su internacionalismo, tiene paralelo sólo en la Cuba Revolucionaria que construyera el equipo que ha inspirado Fidel.

Chávez ha expresado con honestidad y valentía ese proyecto internacionalista y liberador y ha superado las muchas dificultades naturales tanto como las trampas que le han tendido los ricos de su país y el imperialismo. Sin miedo se ha puesto una camisa roja junto a sus seguidores, para mostrarse ante el mundo y demostrar que no hay que avergonzarse en luchar, en ser parte del movimiento de liberación y de la revolución. Al contrario, son los mequetrefes "progresistas" quienes deben de avergonzarse del papel que cumplen frente a los poderosos.

El gobierno Bolivariano de Venezuela está estructurado y apoyado por más de 24 organizaciones políticas, incluidas muchas organizaciones de bases y laborales. Aunque con dificultades de coordinación y funcionamiento caminan. La efervescencia de los pueblos latinoamericanos se ha ido reflejando en la

elección de gobiernos de cambios con los que Chávez y su gobierno han sabido relacionarse. Lula (Brasil), Kirchner (Argentina), Morales (Bolivia) mantienen con Venezuela una buena relación que ha contribuido a detener el anticubano de gobiernos anteriores. Aún cuando muchos de los aliados de Venezuela no han tocado realmente el modelo económico y social neoliberal, al menos en política latinoamericana actúan juntos. La elección de Vázquez (Uruguay) ha decepcionado al no haber aprovechado la coyuntura latinoamericanista bolivariana, sino más bien se aleja de ella y se une a los amigos del imperio norteamericano, Chile, Perú, Colombia y Paraguay quienes con gobiernos de derecha o de seudoizquierda enfrentan al proyecto bolivariano de integración y cambios. La esperanza de que a Bolivia y Cuba, más cercanos a Venezuela, se les una el gobierno de Correa (Ecuador) está ahora latente.

Chávez y la revolución bolivariana, enfrentarán sin duda otros desafíos -concretar una agenda socialista, profundizar la lucha contra la corrupción, seguir preparando al pueblo venezolano en la defensa de sus logros. La integración no sólo de Latinoamérica sino del Tercer Mundo es un proyecto grande y válido y Chávez aparece como la figura con capacidad para dar esta lucha.

**(Alternativa Latinoamericana)**



# Renovados bríos de los No Alineados

Por Lián Martínez-Moreno

En la reciente Cumbre del Movimiento de Países No Alineados (MNOAL), en La Habana, en el mes de septiembre, el Director de Colaboración Internacional, Ministerio de Educación de Cuba, Rafael Bell dijo: "De los 700 millones de personas analfabetas que viven en el mundo, más de 630 millones viven en países miembros del Movimiento de Países No-Alineados. En sólo ocho de los países miembros el problema de analfabetismo está solucionado."

## Un poco de historia

El Movimiento NOAL se formó en 1961, mayormente integrado por países de Asia y África, que se unieron en la defensa común de sus intereses, para consolidar su independencia y expresar su compromiso con la paz al declararse "no alineados" a ninguno de los dos bloques militares nacientes en ese entonces -la OTAN y el Pacto de Varsovia. La Conferencia de Bandung de 1955 es su antecedente histórico.

El Movimiento NOAL nace con un criterio más amplio que el de Bandung convocado por líderes de India (Nehru), Indonesia (Sukarno), República Árabe Unida (Nasser) y Yugoslavia (Tito). Cuba es la única nación latinoamericana que estuvo entre las naciones fundadoras. Entonces, el mensaje era de unidad y concertación de los países subdesarrollados pero pronto se fue convirtiendo en frente de lucha por reivindicaciones económicas y políticas para el mundo en desarrollo.

A principios de los 80 muere Tito y para fines de los 80 la debilidad, y luego el fin, del bloque socialista afecta al Movimiento NOAL, porque nació como respuesta a la formación de dos bloques antagónicos y el mundo se vuelve unipolar y porque en esos años la presidencia de MNOAL estaba justamente en manos de Yugoslavia que comienza su crisis que llevará a su desmembramiento. Pero hoy, renovados intereses estratégicos, sin embargo, agudizan la peligrosidad de la situación para los países subdesarrollados y es completamente evidente que el unipolarismo y el hegemonismo de los EEUU en las relaciones internacionales requieren de un fortalecimiento de los esfuerzos de los países del Sur para unirse e incidir en el contexto internacional.

## Encuentro en La Habana

Marcando el comienzo de la presidencia de Cuba del Movimiento NOAL, y con 116 países miembros y dos aspirantes, se celebró la Cumbre en La Habana. El Movimiento NOAL tiene 53 países africanos miembros, 38 países asiáticos miembros y 24 países latinoamericanos miembros, además de Bielorusia. Tan importante ha sido esta Cumbre que se habla de un Movimiento NOAL antes y después de La Habana.

Hugo Chávez en representación de Venezuela se refirió al desafío que el Movimiento está enfrentando de la siguiente forma: "Ahora confluyamos las ideologías, los gobiernos y los pueblos que batallamos por un orden social verdaderamente justo, por otro mundo necesario, imprescindible y absolutamente posible." Luego, agregó que cree que esta unidad es posible diciendo "Creo que hay un amanecer." Y además exortó a "empujar por el Sol" en esta nueva era.

"Que logremos un mundo donde ningún país impere, ni exista un policía mundial, que ni la guerra, ni los cañones, ni las bayonetas imperen, sino que impere el sentimiento más profundo de fraternidad, hermandad, de amor entre nosotros... O logramos darle un viraje al mundo y humanizarlo, o la vida en este planeta pudiera acabarse, estaría en peligro la misma especie humana.. Debemos demostrar que el Sur también existe. Nosotros queremos existir en igualdad con el Norte. Sólo con un Sur igualado al Norte este mundo será posible."

Raúl Castro, presidente en funciones de la Cumbre, refiriéndose al Movimiento NOAL dijo: "Somos una fuerza poderosa."

Está claro que la intención reinante en la Cumbre es la de transformar el Movimiento NOAL en voz clave en los foros internacionales. Haití y Saint Kitts y Nevis están listos a ingresar al Movimiento, elevando el número de miembros a 118. Según los organizadores del evento, el nivel de coincidencias entre los países miembro es alto. En la Cumbre se discutieron temas candentes y se firmaron acuerdos en cuanto a una docena de puntos definitorios.

Los asuntos más importantes tuvieron que ver con el terrorismo; los derechos humanos -en especial las violaciones de los derechos humanos de los pueblos libanés y palestino resultado de la agresión israelí; el respeto a la soberanía; la condena de uso



de las armas y de la guerra para resolver conflictos internacionales y el desarme general y completo.

Se discutió también sobre el derecho de las naciones al empleo pacífico de la energía nuclear; sobre un comercio mundial más justo y sobre relaciones monetario-financieras. Y, las discusiones incluyeron la lucha contra el racismo y la discriminación, el avance de la mujer, los problemas de los pueblos indígenas y la situación de los países subdesarrollados insulares.

Como resultado de la Cumbre se hizo un llamado a la creación de un nuevo orden mundial de información basado en la experiencia positiva de Telesur.

Luego, se examinó un proyecto de declaración sobre la cuestión nuclear de Irán. Y, la Cumbre revisó y aprobó una Guía de Acción para el Movimiento NOAL que ha de dar dirección a Cuba durante su presidencia de este en los próximos años. Los miembros del Movimiento NOAL constituyen casi dos tercios del total de miembros de las Naciones Unidas, por lo que su trabajo conjunto es importante.

Kofi Annan, secretario general de las Naciones Unidas, en su discurso pronunciado en la inauguración de la Cumbre recordó las diferencias entre el mundo de hace medio siglo y el actual. "Si en otra época el Movimiento de los Países No Alineados trataba de contrarrestar los enfrentamientos de la Guerra Fría, en la actualidad nuestros países están creando estrategias para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio y luchando para acabar con la inequidad."

Y luego el secretario general de las Naciones Unidas puntualizó: "Existe una alarmante y creciente brecha entre los ingresos de los países más pobres y los más ricos del mundo... Ha llegado el momento de eliminar todos los subsidios que obligan a los países pobres a afrontar una competencia injusta con otros más ricos. Ello es precisamente lo que necesitan y merecen nuestros países y pueblos para salir de la pobreza."

Durante los últimos años se ha hecho muy claro que los sufrimientos y peligros de los países subdesarrollados son comunes. En especial los peligros que acarrea el hambre y la miseria pero también los que acarrea el racismo y la destrucción del medio ambiente. En parte gracias a la posición extrema, fascista, de George W. Bush y su séquito neoliberal es que se comienza a cuajar la unidad entre quienes viven bajo continuas amenazas de "guerras preventivas". Es obvio que el mundo necesita cambios y que estos pueden crearse sólo a través de la acción de los oprimidos, que siguen siendo la mayoría. Los ricos no quieren compartir: Nada hemos de esperar sino de nosotros mismos.

## Solidaridad Sur-Sur

En la práctica y gracias a Cuba un modelo de colaboración Sur-Sur se está implementando a través de proyectos como el alfabetización "Yo, Si Puedo" y el de cirugía a la vista "Operación Milagro", ejemplos de transformación del mundo en la práctica.

**Yo, Si Puedo**, es corto, flexible, barato y efectivo y pone la televisión al servicio de la alfabetización. El programa cuenta con apenas 600 asesores cubanos pero ha logrado gran éxito. Venezuela lo lanzó en mayo del 2003 y para octubre del 2005 pudo declararse libre de analfabetismo; no menos de 1 millón 400 mil adultos aprendieron a leer y a escribir y siguen mejorando su capacidad porque se trata de un programa de alfabetización inclusivo.

En México el programa cubano funciona en diez estados y ha graduado ya a unos 200 mil personas. En Bolivia el proyecto comenzó en marzo de este año y ha graduado ya a 200 mil personas del total de 1 millón 100 mil analfabetos que el país tenía. En Ecuador el mismo programa está siendo aplicado a poblaciones indígenas con mucho éxito.

Se estima que en Latinoamérica hay unos 40 millones de analfabetos y más de 110 millones que apenas saben leer y escribir su nombre. En tres años, el programa cubano ha enseñado a leer y a escribir a 2 millones de personas que no lo sabían en México, Haití, Nicaragua, y también en Mozambique y Nueva Zelanda.

El programa cubano enseña a leer y escribir no sólo en español, sino que está adaptado al portugués, inglés, francés, creole, maori, quechua, aymará y guaraní. Incluye temas sobre la familia, el medio ambiente, higiene y salud, economía y política, y más, todo contextualizado al país de aplicación. El programa cubano no sólo se ha probado en la práctica sino que también recibió el Premio King Sejong de la UNESCO.

**Operación Milagro** comenzó en julio del 2004 y desde entonces ha beneficiado a 295 mil personas que sufrían de impedimentos a la vista. Se han beneficiado personas de 28 países de Latinoamérica y el Caribe recibiendo cirugía de restoración de vista.

Se estima que hay unos 50 millones de ciegos, entre ellos unos 1.5 millones de niños menores de 16 años, y que su mayoría sufre aflicciones tratables.

Operación Milagro tiene como meta tratamiento libre de costo a un total de 4.5 millones de personas que sufren de ceguera y de aflicciones a la vista curables en Latinoamérica y el Caribe durante los próximos diez años. La mayoría de las aflicciones son: problemas relacionados con cataratas, muchos niños nacidos con cataratas congénitas, deficiencias a la vista como glaucoma, retinitis pigmentosa, estrabismus, retinopatías, diabetes y más.

## El Grupo de los 77

El grupo de los 77 y China tiene un firme compromiso de continuar su respaldo al Movimiento NOAL para afianzar la lucha común contra la globalización neoliberal y en favor de la democratización de las Naciones Unidas, afirmó Thabo Mbeki, presidente de Sudáfrica y de los G-77.

Mbeki sostuvo que ambas organizaciones tercermundistas enfrentan similares retos en lo económico y en lo social: asegurar una mejor vida para los miles de millones de habitantes del Sur, la globalización profundiza la miseria y la marginalización. La prosperidad y el desarrollo no pueden pertenecer a una minoría ni afianzarse en la exclusión y el subdesarrollo de las mayorías. Lo básico hoy es la unidad, conseguir que los esfuerzos colectivos del Sur se traduzcan en resultados para contrarrestar la pobreza, el subdesarrollo y la marginalización.

Los ricos no cumplen sus compromisos de transferir recursos a los subdesarrollados, dijo Mbeki. Debemos actuar como una sola voz, para asegurar que el Norte transfiera recursos. Debemos profundizar el combate contra las posiciones unilaterales de las grandes potencias.

El Movimiento NOAL y el G-77 pueden democratizar las instituciones de Bretton Woods e impulsar el multilateralismo en las relaciones internacionales.

Al cierre de la Cumbre, Raúl Castro felicitando a los participantes afirmó que era obvio que el Movimiento había decidido dar prioridad a lo que une a sus miembros así como a la reafirmación de los principios y posiciones en el contexto internacional de hoy.

Las iniciativas aprobadas, dijo, confirman la identidad, razón de ser y vigencia del Movimiento y permitirán dar pasos adelante en el objetivo y empeño común de revitalizarlo. Entre los más grandes desafíos, dijo, se encuentra el uso de la fuerza en las relaciones internacionales y la violación de los principios del derecho, así como el subdesarrollo, la marginación, la pobreza, el analfabetismo, el deterioro del medio ambiente y el despilfarro de recursos. El foco en los que nos une demuestra, dijo, que hemos decidido dar prioridad a lo que tenemos en común para enfrentar juntos los efectos del presente orden económico y político injusto e insostenible impuesto por los poderosos. Dijo también que Cuba asumió la presidencia del Movimiento en momentos difíciles y que trabajará por un Movimiento influyente y representativo que avance en la agenda común de intereses colectivos.

"Actuaremos siempre tomando como base el principio de la solidaridad, una de las piedras angulares del Movimiento NOAL, y nunca olvidaremos que en este mundo globalizado, lo que hoy afecta a unos pocos mañana puede ser utilizado contra muchos." (Raúl Castro)



# América Latina, llega la mano pesada de la derecha.

Desaparecidos, falsos dossier, servicios secretos en acción, fraudes electorales, la batalla en la ONU, un golpe de estado inminente en Bolivia y la vida amenazada de militantes y dirigentes políticos. Para la primavera latinoamericana llega la hora de ponerse a la prueba contra la reacción.

La primavera latinoamericana, a más de alguno, le había parecido una fiesta. Los movimientos sociales se transformaban en gobiernos de manera tan fácil que hacía dudar de porque no hubiese sucedido antes. Presidentes elegidos por casualidad, como el argentino Nestor Kirchner, se revelaron capaces de agregar consenso y cancelar la impunidad. Movimientos radicales-hijos de ancestrales sacrificios- como los sin tierra brasileros, hacen prudentemente política.

## Venezuela 2002

Hasta un golpe de estado organizado con todas las de la ley, el del 11 de abril 2002 en Caracas, fue barrido por la democracia participativa de la revolución bolivariana. En Mar del Plata, a fines del 2005, movimientos populares y nuevas clases dirigentes han gritado, junto a los gobiernos, un inaudito "no" al ALCA y a George Bush. Argentina y Brasil han cerrado sus cuentas con el FMI: no quieren más consejos interesados, y la integración regional diseña un continente que pone por fin en primer lugar la inclusión social.

La derecha de siempre ha recibido golpes, mano a mano más concretos, al privilegio y a la impunidad. Pero el 2006, año electoral fundamental, está dando señales de una sistemática reacción bajo forma de una nueva guerra sucia. No se puede hablar y probablemente no sería posible ahora otro Plan Cóndor, pero los señales siniestros son numerosos, diferentes, variables y sin embargo homogéneos y para no subestimarlos.

## Bolivia, rumores de golpe

El caso más grave es el boliviano. Los rumores de sables y las injerencias extranjeras - las de los "amigos" de Petrobras, y las enemigas de Tony Blair que, agente político de British Petroleum, invita abiertamente al boicott de Bolivia- restringen los márgenes de maniobra del presidente Morales, aunque el tratado para la venta del gas, firmado esta semana con Argentina, desminuye la tensión. Noson solamente los errores del gobierno- como aquellos en la política minera- a hacer temer un derrumbe de la experiencia boliviana. Afirma a quien escribe Rafael Puente, por 8 meses vice ministro del Interior de Evo Morales: "la misma vida del Presidente está en las manos del enemigo. Bolivia de hecho no tiene intelligence, pero estan activos los servicios secretos de varios países, empezando por aquellos chilenos. El presidente puede ser asesinado en cualquier momento; por un francotirador, de la traición de alguien cercano, envenenado. Su vida corre riesgos a cada momento. Recibimos continuamente informes de los servicios venezolanos y cubanos en este sentido, pero ellos no pueden sustituirse a nuestras carencias". El drama de Bolivia es que un estado frágil no puede producir un gobierno menos frágil que el mismo estado. "Nuestra primavera podría ser muy breve" cierra, absorto en sus preocupaciones, Rafael Puente.

## Argentina: López desaparece

Desde Bolivia a la Argentina, la situación es diferente. Pero desde hace un mes se está buscando el primer desaparecido de esta nueva época, el n. 30.001. Es Jorge López, 77 años, testigo clave en el proceso que ha condenado a

cadena perpetua "por genocidio", Miguel Etchecolatz, simbolo viviente de sadismo, perversión, crueldad en torturar con particular bellaquería mujeres embarazadas, en quemar



vivos o tirar al mar hombres atados. Con el secuestro López, decenas de miles de personas, y todos los testigos de los centenares de procesos que se estan haciendo en Argentina, han visto sus vidas retrocedidas en el tiempo de 30 años, al cuidarse las espaldas, a cambiar calle cada vez para regresar a casa, a volver a vivir en el miedo. Aquel secuestro López es clave porque no es una venganza desesperada de Etchecolatz y de los suyos, pero es un desafío directo lanzado por un estado paralelo, que continúa a existir en democracia, contra la política de los derechos humanos del presidente Kirchner. Más de 2.000 entre torturadores, familiares y sus patrocinadores politico-económicos, marcharon en Buenos Aires pretendiendo el fin de los procesos. "Amenazas físicas, verosímiles y preocupantes- nos dice el parlamentario y escritor Miguel Bonasso- han llegado al mismo presidente Kirchner. Esto demuestra que en Argentina existen cuerpos del estado mafiosos y fascistas aún activos y dispuestos a todo." También en el Uruguay del vacilante Tabaré Vasquez se registran señales similares.

## Brasil con Lula

En Brasil, Lula da Silva será por segunda vez presidente. Ganará al balotaje contra el candidato del Opus Dei y de la ultraderecha economica Gerardo Alckmin que, quizás por qué, la prensa europea se obstina a definir socialdemocrático. Pero sobre aquel 49.85% obtenido por Lula, un margen mínimo de la victoria a la primera vuelta, y con el 8% conquistado por candidatos a su izquierda, ha pesado de manera decisiva un dossier falso atribuido al PT, el partido del presidente. Con toda evidencia es una operación atribuible a servicios desviados, extranjeros o más probablemente bolivianos, con la complicidad del sistema mediático, para dañar la imagen del mismo Lula, paradójicamente consolidada y no debilitada por cuatro años de escándalos, algunos verdaderos, otros manipulados. La derecha, que no tiene en este momento el poder de derrocar Lula -que es arquitrabe de toda la construcción progresista latinoamericana- tiene todavía el poder de mostrarlo frágil y menos creíble. No controlando más la maquina estatal, y por eso siendo para ellos impedidos los grandes fraudes, consiguen de todas maneras a obligarlo a un balotaje que no debía tener lugar, a través del uso exagerado de aparatos del estado que permanecen al servicio del viejo régimen.

Aún más sólida de la posición de Lula es aquella de Hugo Chávez. Vaya como vaya la batalla por el escaño latinoamericano en el Consejo de Seguridad en las Naciones Unidas, está claro como el agua que la candidatura de Guatemala, que no es un estado de derecho y donde viven en la más completa impunidad los

autores del genocidio que costó la vida a más de 200.000 personas, es una transparente operación neocolonialista: "Somos nosotros - afirma con esto el Embajador estadounidense en la ONU, John Bolton- los que deciden quien debe representar América Latina en el Consejo de Seguridad".

## Guatemala vs Venezuela

Como siempre. Que el Guatemala (léase Estados Unidos) derrote o no a Venezuela, las razones de un mundo multipolar emergen clarísimas y están todas por la parte de Chávez. Muestran el desprecio de los Estados Unidos por toda la América Latina y la disposición de usar cualquier arma en la contienda más importante, aquella del 3 de diciembre, las elecciones venezolanas, que reconfirmarán a la presidencia Hugo Chavez. "Según todos los cálculos y encuestas independientes- nos revela el Ministro de la Culturavenezolano, Francisco Sesto- el candidato unitario de la oposición, Manuel Rosales, puede como mucho aspirar a la mitad de los votos sobre los cuáles cuenta Chávez". Rosales puede llegar a un tercio de los votos, quizás algún punto más, pero ya perdió.

Y ¿a qué le puede servir un candidato perdedor a la derecha venezolana y a aquellas fuerzas, Estados Unidos y Fondo Monetario Internacional a la cabeza, que juntos urdieron el golpe de estado del 11 de abril 2002? En América Latina puede ser útil a muchas cosas. Fué muy útil, por ejemplo, Luís Donald Colosio, el candidato perdedor del PRI mexicano, asesinado por los suyos en Tijuana en el 1994 y que dejó el lugar a Ernesto Zedillo, que logró al final evitar la llegada a la presidencia del candidato de izquierda, Cuauhtémoc Cárdenas. Más que un Rosales vivo y seguro perdedor contra Chávez, señalan hace semanas múltiples fuentes reservadas, podría ser un Rosales muerto asesinado -con la extremaunción de encuestas ficticias que le den esperanzas de victoria- el caballo ideal para debilitar Chávez, para lanzar una campaña mundial que los una definitivamente a los parias del mundo, y abra las puertas a una balcanización de Venezuela con la ayuda colombiana.

## México: el control del estado

Desde el México del neofalangista Felipe Calderón (de toda otra índole respecto al gerente de la Coca-Cola Vicente Fox), llega una lección clásica: el control de los aparatos del estado es clave para evitar los fraudes comprobados de la derecha, que han impedido a Andrés Manuel López Obrador- y probablemente también a Ollanta Humala en Perú y Rafael Correa en Ecuador- la llegada a la Presidencia. Pero también en México, los aparatos del estado son una entidad mutante. Carmen Lira, directora del diario La Jornada, nos relata el momento clave de dos meses de protestas de millones de mexicanos, científicamente ignorados por la prensa internacional que - en condiciones idénticas pero opuestas- tanto se había conmovido por los anaranjados de Kiev: "quando Vicente Fox dio la orden al ejército de reprimir -habría sido otra Tlatelolco- está demostrado que los altos mandos del ejército han exigido al presidente que pusiera por escrito la orden. Cuando éste se negó, el ejército, por primera vez en la historia, se rechazó de obedecer". Pasó ya en Venezuela, en el golpe del 2002, que el ejército se dividió y se alineó con la Constitución; múltiples señales de lealtad llegan de otras fuerzas armadas en el continente, profundamente cambiadas por pertenencia social del invierno neoliberal. En América Latina viene la reacción y será pesada. Pero, quizás, la primavera latinoamericana tiene ya más flores de cuántos un invierno tardío pueda helar.

## Gennaro Carotenuto (Rebelión)



## EDITORIAL:

## Abuso y Tortura: Proceso y meta

Por Nora Fernández

El pasado septiembre el uso de la tortura fue normalizado en los EEUU cuando se aprobó el Acta de Comisiones Militares. Amnistía Internacional apeló sin éxito en nombre de: violaciones a los derechos humanos, detenciones secretas y arbitrarias, desapariciones forzadas, negación de habeas corpus, incomunicación de detenidos, tortura y otros tratamientos crueles a prisioneros. El Acta entró en vigencia en octubre. Keith Olberman, del programa Countdown, argumentó que la ley creada contra terroristas será usada en contra de inocentes.

*"Enfrentamos lo que nuestros antepasados enfrentaron en otros tiempos de crisis exagerada y melodramático amedrentamiento: Un gobierno más peligroso para nuestra libertad, que el enemigo del que proclama protegernos. Hemos estado allí antes, de la mano de hombres mejores, más sabios y más nobles que George W. Bush... Ciudadanos americanos en campos (de prisioneros) americanos, por algo que ni escribieron, ni dijeron ni hicieron..."*

Si bien es cierto que la ley sólo no ha de protegernos, una ley que favorece la tortura y el maltrato acarrearán sólo males. Desde la Convención Contra la Tortura de 1985, el abuso y la tortura no han desaparecido. Pero la historia muestra el calibre de las violaciones a los derechos humanos en el pasado. ¿Volver al pasado? ¿Quién gana con esto?

La tortura existe por dos mil años o más y su uso ha sido extenso. Leyes griegas y romanas tempranas favorecieron su uso con los esclavos y pronto se extendió a los hombres libres. La tortura, fue parte de los procedimientos legales romanos hasta el siglo 18. Luego de la caída del imperio romano en Europa del oeste surgen reinos dominados por castillos y cámaras de tortura. Ni la legislación ni la costumbre protegía a los prisioneros -torturados barbáricamente. Cuando la Iglesia se hace poder central, da nacimiento a la Inquisición (1184). Los inquisidores torturaban para forzar confesiones, limitar la rebeldía y la libertad intelectual y "persuadir" a Judíos, Musulmanes y ateos a "aceptar" la Cristianidad.

Bizancio usó torturas también. Basil el Magnífico, quien llevó a Bizancio a la gloria, favoreció al Admiral Oryphas quien torturó a los Arabes para disuadirlos de usar el Golfo de Corinto. Los emperadores no fueron inmunes. Andronicus Komnenus fue torturado hasta morir en 1185. Encadenado a una columna y golpeado por días hasta quedar negro y azul, sus dientes quebrados y su mano amputada, encontró muerte misericordiosa en la espada luego de ser exhibido por las calles de Constantinopla atado a un camello.

En Inglaterra, la tortura alcanzó su punto más alto con los Tudor. Enrique VIII, cruel y sin piedad, fue vicioso. Bajo Eduardo y María la tortura disminuyó para volver, bajo Isabel, obsesionada ésta con la traición. Los lores y altos oficiales eran inmunes pero para el resto los castigos eran drásticos, la mutilación común. Algunas crueldades menores incluían el cepo o la silla de sumergir, reservada ésta para las mujeres. Más serio el crimen y más pobre el acusado, más horrendo el castigo. Asesinato, violación, robo, podían llevar a una jaula en lugar público hasta morir.

El uso de la tortura no se limitó a Europa; Nueva Inglaterra la usó en sus juicios a brujas. Aztecas, Mayas, Toltecas, y otros pueblos Centro Americanos, la practicaron en rituales con prisioneros. Las culturas asiáticas desarrollaron exquisitos métodos de tortura como la gota de agua. Muchas tribus africanas usaron tortura contra sus enemigos. En el siglo 20 crímenes involucrando tortura culminaron muchas veces en genocidios. El genocidio armenio por el imperio Otoman (1915), el asalto japonés sobre Nanking, China (1937), el exterminio de prisioneros en campos Nazis (1940s) son ejemplos. Papa Doc en Haití (1950s), Idi Amin en Uganda (1960s), Pol Pot en Camboya y Unitas en Angola (1970s), Habre en Chad y Taylor en Liberia (1980s), Rwanda y Sierra Leone (1990s) son ejemplos de regímenes abusivos que torturaron y asesinaron mucho. Y además, la bomba atómica sobre Hiroshima y Nagasaki. Y en Latinoamérica la tortura ha sido una larga noche: Guatemala, Brasil, Argentina, Paraguay, Chile, Perú, Uruguay, Colombia, escenarios de torturas y desapariciones escalofriantes.

**Mantener el Status Quo: el Precio**

John Verano, antropólogo forense americano de Tulane University, investigando una serie de espeluznantes ejecuciones en los áridos valles del bajo Perú, encontró evidencia de que las víctimas, que vivieron durante la civilización Moche unos dos mil años atrás, sufrieron muertes brutales. Los motivos son oscuros pero la teoría sugiere que eran enemigos

de los Moche —perdedores de luchas feroces entre ciudades-estado prehistóricas, asesinados en forma ritual. Prueba de que la victimización y la tortura son viejas estrategias para mantener el poder y los privilegios de unos sobre otros; medios para un fin.

Si la tortura es una forma de obtener información cuando otros métodos fallan, la información que provee es generalmente falsa. El foco de la tortura es denigrar y causar miedo, su meta es eliminar "enemigos" en forma dolorosa para enseñar a otros el costo de ser señalado tal. El tratamiento abusivo y la victimización favorecen la sumisión y sirven a quienes detentan el poder. La tortura se alimenta de odio y a la vez alimenta al miedo; emociones poderosas que se esparcen convocando lo peor en nosotros.

Cuando hablamos de tortura y genocidio, el foco parece extremo; no debemos olvidar que aunque hay diferencias hay también semejanzas entre formas de abuso. La literatura sobre el abuso a mujeres y niños incluye desde abuso físico y sexual a abuso emocional y psicológico—desde denigraciones verbales hasta miedo y terror. El aislamiento, expresado como restricción -si estamos prisioneros, o como prohibición a contactar a otros, es abusivo. Los secretos, comunes en el abuso sexual, causan aislamiento. Mujeres en relaciones abusivas se preguntan ¿Por qué? Víctimas del abuso en todas partes se hacen preguntas similares. Las víctimas son estereotipadas, deshumanizadas y aisladas, pero pueden no reconocerlo. Despectivamente insultadas: "negros", "parásitos", "traidores", "putas," se facilita así su victimización y la escalada del abuso.

Hablar de formas extremas de abuso, como la tortura, esconde conexiones. Por ejemplo, hay una meta, un proceso y razones tras el abuso —aunque se le presente como conducta irracional. Sobre la violencia familiar, las feministas argumentan que mantener el control sobre la mujer es la meta que el abuso a la mujer esconde. Abuso y violencia, dicen, no son sino estrategias extremas para mantener un status quo que favorece la subordinación de la mujer al hombre asegurando a estos ciertos privilegios.

La lucha por mantener "poder sobre otros" no es tan diferente en la sociedad que en casa. La ejecución de descendientes de Africanos ayudó a mantenerlos sumisos, la segregación racial contribuyó a que el poder del estado en Sudáfrica, por ejemplo, continuara en manos de una minoría blanca. El maltrato a los aborígenes, llamados "salvajes" y usados como esclavos, le aseguró a Europa el poder sobre las colonias por siglos. El odio a los judíos ayudó a que los Nazis alcanzaran el poder y les dio excusa para eliminar a otros que les bloqueaban el camino. La opresión es opresión. El abuso es una herramienta que ayuda a mantener relaciones opresivas, y la tortura, no importa cual extrema, pertenece a la misma caja de herramientas.

**El Proceso: Victimización**

Las víctimas son elegidas y creadas cuidadosamente. El proceso de victimización incluye identificar, deshumanizar y culpar a las víctimas del daño que los victimarios les causan. Una vez en marcha, el proceso adquiere vida propia. Poco importa que las víctimas nieguen acusaciones, pues no han de tener gran ocasión de defenderse, y todo puede distorsionarse y darse vuelta. El proceso puede enlistar naciones enteras, asegurando que los más terribles crímenes se cometen con total impunidad.

*"Con esto mismo en mente revisé los eventos revolucionarios de la historia y me pregunté ¿contra que elemento racial en Alemania puedo desatar mi propaganda de odio con el mayor augurio de éxito? Tenía que encontrar el tipo adecuado de víctima, y especialmente uno contra el cual la lucha tuviera sentido, materialmente hablando. Puedo asegurarles que examiné cada solución posible a este problema, y, pesando cada factor imaginable, llegué a la conclusión de que una campaña contra los judíos sería tan popular como exitosa." Adolfo Hitler*

En identificar un blanco, los prejuicios y estereotipos presentes sirven; un enemigo visible es un blanco fácil, pero la visibilidad puede también construirse -como es el caso de "bolches, terroristas o traidores". Pueden seleccionarse como blanco quienes de alguna forma bloquean el acceso al poder del grupo en marcha. Las excusas pueden ser ridículas, como "asegurar líneas de sangre pura," pero argumentos simples son atractivos si buscamos respuestas simples. Y estas se transforman en propaganda fácil de aprender. Los mensajes racistas gustan: ¿Quién no quiere ser superior al resto?

La deshumanización es desconexión con nuestra humanidad y negar la humanidad de las víctimas facilita su abuso. La propaganda de guerra

reduce al enemigo a "cosa" permitiéndole daños terribles. El lenguaje puede deshumanizar; hay metáforas que crean grupos dejando a otros afuera. La élite Nazi tenía su "gemeinschaft," o comunidad, excluían a los "un-Germans" que eran abusados, torturados, exterminados. Podemos convencernos de que quienes no son parte de nuestro grupo merecen maltrato. Maltratar a otros puede hacernos sentir poderosos. El lenguaje puede favorecer la expresión de sentimientos y actitudes agresivas.

Culpar a las víctimas ayuda a que los victimarios no tomen responsabilidad del abuso. Encontrar faltas en ellas contribuye a culparlas. Cuando la ansiedad es grande, creer que el abuso que sufren otros no podría sucedernos nos distancia, perdemos empatía. En el abuso doméstico es común escuchar "ella me hizo enojar." Las víctimas pueden internalizar sentimientos de culpa. Como los victimarios aparecen en control, podemos identificarnos con ellos para aplacar la ansiedad y el miedo. Cuando un grupo en sociedad es abusado puede ser culpado del abuso que sufre por temor a reprimendas o para disminuir la ansiedad. Ganan los victimarios y el abuso escala. La escalada del abuso es norma en la familia y en la sociedad. La frecuencia y severidad del abuso aumentan, como los riesgos para la víctima.

*"Hay pocos alemanes que no se han sentido enojados con la conducta de los judíos y que no han sufrido pérdidas debido a ellos de una u otra manera. Desproporcionadamente a su número ellos son responsables de una inmensa parte de la riqueza nacional alemana, lo que puede fácilmente beneficiar al estado y al público general tanto como lo que poseen los monasterios, los obispos y la nobleza... Una vez que el odio y la batalla contra los judíos comience, su resistencia caerá en el más corto de los tiempos. Están totalmente indefensos, y nadie se parará para protegerlos." Adolfo Hitler*

Naturalmente, quienes hacen el crimen lo niegan; los victimarios se presentan como víctimas de una conspiración mientras conspiran: "Si nuestra batalla contra la anarquía resulta en que el problema racial se vuelve un problema mundial, esta no ha sido nuestra intención, pero no nos molesta. La conspiración que se está tramando contra Alemania no nos llevará a nuestra destrucción..." (Goebbels)



Publicado por/Published by:  
**ALTERNATIVA LATINOAMERICANA**  
**SOCIETY OF ALBERTA**

**CONSEJO DIRECTIVO**  
**BOARD OF DIRECTORS:**

Nora Fernández, Presidente (Chair)  
Lionel Fruhbrot, Secretario (Secretary)  
Mario Fernández, Tesorero (Treasurer)  
Jaime Oyarzún, Director  
Degalio Henríquez, Director  
Carlos Morgado, Director

**P.O. Box 45088, Lansdowne Station**  
**5124 - 122 Street, Edmonton, AB. T6H-3S0**  
**[www.alternativatlatinoamericana.com](http://www.alternativatlatinoamericana.com)**

**Editora/Editor**  
**NORA FERNÁNDEZ**  
**[noralf@shaw.ca](mailto:noralf@shaw.ca)**

**INTERNET: Carlos Morgado,**  
**Adrienne Paton**

**Contribuyen**  
**Contributors:**

Lil Brown, Juan Ricardo Fernández Solís,  
Erasmus Magoulas, Nora Fernández, Mario R.  
Fernández, Lián Martínez-Moreno, J. M. Solari,  
Marcelo Solervicens.

Contribuciones: enviarlas a nuestra dirección postal  
o por correo electrónico a: **[noralf@shaw.ca](mailto:noralf@shaw.ca)**  
We welcome contributions to our postal address or  
by e-mail to : **[noralf@shaw.ca](mailto:noralf@shaw.ca)**

Todas las contribuciones están sujetas a edición. No se  
garantiza su publicación. Las colaboraciones son  
voluntarias y no dan derecho a pago alguno. Las  
opiniones expresadas no reflejan necesariamente la  
opinión del Editor.

Contributions are subject to editing; they may not  
reflect the opinion of the editor and are not-  
remunerated.



## Abuso y tortura: proceso y meta

### La Meta Estructural: el Poder

El poder, entendido como "poder sobre otros," no para crear, ni con otros, favorece una visión del poder como escaso y de la sociedad como campo de batalla para esa lucha entre ganadores y perdedores. Se favorece la agresividad si se ve a la sociedad como una selva donde sólo los más fuertes sobreviven. En la Alemania Nazi el militarismo agresivo, la dominación sobre otros y la glorificación de la fortaleza masculina eran prominentes. Sólo los más fuertes sobrevivirían, los Arios o el archetipo del superhombre. Pero el superhombre murió en la matriz; un paraíso prometido envenenado.

Había odio de todo lo femenino en el Reich. A pesar de los discursos sobre el valor de las mujeres, estas no eran sino vasijas que acarrearían la raza superior, raza de hombres. La ideología dominante sobrevaloraba a los guerreros con valores Helénicos. La ideología Nazi, agresivamente sexista, no tenía paciencia tampoco con los hombres que no representaban el agresivo ideal masculino. Scott Lively (Homosexualidad y el Partido Nazi) argumenta que la ideología Nazi se desarrolló en conexión con homosexuales supremacistas y ultramasculinos, que favorecían sexo entre hombres maduros y muchachos al estilo Helénico. Había odio por los homosexuales afeminados; estos terminaron en campos de concentración con un triángulo rosado en el brazo. Y entre ellos, muchos que no eran homosexuales sino enemigos políticos falsamente acusados.

Germa Bel (La llegada de la privatización y el Partido Nacional Socialista Alemán) señala que poderosos intereses económicos colaboraron con la llegada de los Nazis al poder. "Los Nazis dieron evidencia de buena intención devolviendo una serie de monopolios del estado al capitalismo privado. Su política benefició a los más ricos y mejoró la posición económica y política de la élite... el partido facilitó la acumulación de fortunas privadas y de imperios industriales en manos de importantes miembros y colaboradores a través de la privatización..."

La palabra privatización fue creada por los Nazis, que privatizaron los monopolios controlados por el estado para beneficiar a los más ricos, ganar su apoyo y enriquecerse ellos con lo que pertenecía a los alemanes todos. La privatización fue efectiva, las corporaciones ganaban junto con los miembros del Partido; hoy los neoconservadores la aplican similarmente. Corporaciones como Volkswagen, Audi, Daimler-Benz, Siemens, Leica, Allianz, BASF, Bayer, BMW, Dresdner Bank, Fred Krupp, Hoesch Krupp, Hoechst, Ford Werke A.G., se beneficiaron de esta estructura y del trabajo esclavo de la Alemania Nazi.

### Lo Personal: Falta de Empatía

Quiero incluir la conexión que hace Alice Miller, prominente siquiátrica, entre la falta de empatía a nivel personal y social y la facilitación de la victimización. Sabemos que el abuso y la violencia son aprendidos generalmente en casa; los niños abusados pueden aprender a ser víctimas o victimarios. Un requisito para el desarrollo de la compasión por otros es la empatía por uno y los demás -algo que los niños maltratados raramente desarrollan causa de su dolor.

Todos los criminales y los más crueles dictadores muestran falta de empatía. "Asesinan a otros (o los mandan asesinar) sin compulsión. Un niño forzado a suprimir sus emociones no tendrá compasión por otros." El castigo corporal es traumático para los niños: "Puede producir obediencia pero a la larga resulta en incapacidad de aprender, violencia y rabia, abuso, crueldad e incapacidad de sentir el dolor ajeno, adicción y suicidio, al menos que haya quienes les ayuden a prevenir este desarrollo."

Miller describe la conexión entre las prácticas que usamos para la crianza de nuestros niños y el tipo de sociedad que favorecemos: "El punto es que no sólo el bienestar de familias individuales -sino el vital interés de la sociedad toda está en la balanza. La crueldad física y la humillación emocional no sólo dejan marcas en los niños, sino que dejan una desastrosa huella en el futuro de nuestra sociedad... Nuestro conocimiento ha de servirnos como advertencia contra nuestra ceguera... El maltrato a los niños y su inmenso daño a la sociedad está demostrado por el caso de Hitler... Fue en gran parte gracias a la historia de Hitler que desperté a los peligros de nuestra moralidad tradicional. Millones de seres humanos han tenido que morir para que Adolfo Hitler pudiese mantener reprimido su trauma infantil, millones fueron sujetos a humillación en los campos de concentración para que nunca tuviese él que reconocer que una vez fue humillado..."

El debate sobre si el cambio climático es verdadero o no está superado. Evidencia innegable desde todos los puntos de la tierra - incluyendo eventos extremos del clima, temperaturas récord, glaciares eternos que se achican, y los crecientes niveles del mar - apuntan al hecho de que el cambio climático se está dando ahora mismo y que el ritmo de cambio es mucho más rápido de lo que se anunciaba.

Una inmensa mayoría de científicos que estudian los cambios de clima están de acuerdo en que la actividad humana es responsable de estos cambios. El Panel Inter-gubernamental de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático, uno de los paneles internacionales de científicos más grande del mundo que se haya reunido para estudiar este asunto -formado por más de dos mil científicos de unos cien países, ha concluido que la mayor parte del calentamiento observado en los pasados 50 años se debe a la actividad humana. Sus descubrimientos han sido apoyados por la academias de ciencia del grupo de países de los G8, tanto como por China, India y Brasil. La Royal Society of Canada - junto con las academias nacionales de quince otras naciones, han hecho pública una declaración sobre el cambio climático en la que dicen, en parte: "El trabajo del Panel Inter-gubernamental de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático representa el consenso de la comunidad internacional de científicos sobre la ciencia de cambio climático. Nosotros reconocemos a este Panel como el recurso con más crédito en el mundo acerca de información sobre cambio climático."

### ¿Quiénes son los escépticos?

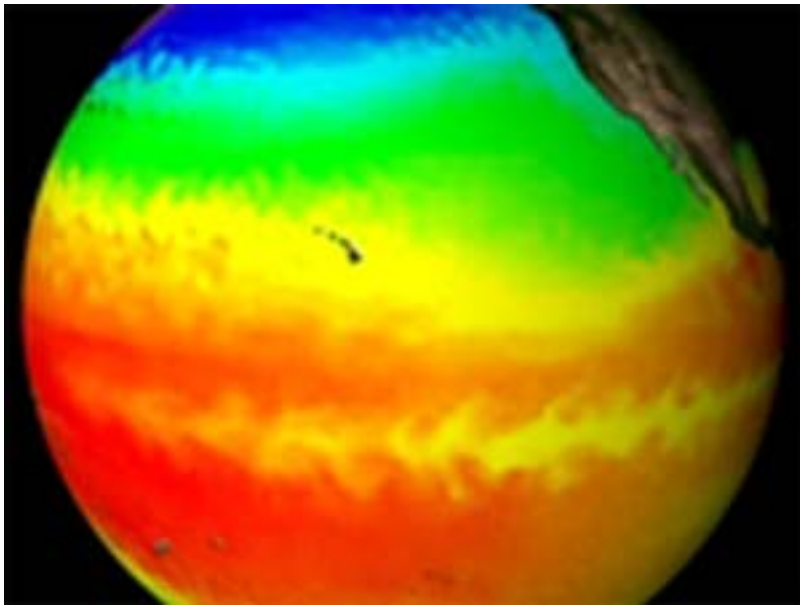
A pesar del consenso de la comunidad internacional de científicos en cuanto a cambio climático, un pequeño grupo de críticos continúa negando que el cambio climático existe o que los seres humanos son responsables de causarlo. Ellos son conocidos mundialmente como "escépticos" o "negadores", estos individuos no son, generalmente, científicos del clima y no debaten ciencia con los científicos del clima directamente - por ejemplo, publicando en diarios científicos revisados por otros científicos o participando en conferencias internacionales sobre cambio climático. En cambio, focalizan su atención en la prensa, el público en general, y en políticos con la meta de retrasar cualquier acción sobre cambio climático.

Por lo que no es sorprendente, que estos escépticos reciban significantes contribuciones financieras de parte de compañías explotadoras de carbón y petróleo, incluyendo a ExxonMobil. Tienen también conexiones bien documentadas con firmas expertas en relaciones públicas que han establecido grupos de influencia financiados por estas industrias para -en palabras de ellos mismos: "reposicionar el calentamiento global como teoría (no como hecho)."

Con el pasar de los años, los escépticos han empleado una variada gama de argumentos en contra de cualquier acción que detenga el cambio climático -algunos de los cuales se contradicen entre si. Por ejemplo, han dicho que:

- El cambio climático no está ocurriendo.
- El clima global se está haciendo más frío.
- El clima global se está haciendo más caliente, pero no debido a la actividad humana.

# Ciencia: Los Escépticos



• El clima global se está haciendo más caliente, en parte debido a la actividad humana, pero esto va a crear más beneficios que costos.

• El clima global se está haciendo más caliente, en parte por la actividad humana, pero su impacto no es suficiente como para requerir acción alguna.

Después de 15 años de estudios científicos que demuestran la realidad y significancia del cambio climático global, los escépticos han cambiado sus tácticas. Muchos ya no niegan la realidad del cambio climático sino que argumentan que el costo de tomar acción alguna es muy alto -o peor, que es muy tarde para hacer nada. Todos estos argumentos son falsos y han sido denunciados por la comunidad de científicos en general.

Para entender el nivel de consenso científico sobre el cambio climático un reciente estudio examinó cada artículo publicado en diarios científicos en los pasados diez años. De los 928 artículos sobre cambio climático encontrados, ninguno de ellos está en desacuerdo con la posición de consenso de que el cambio climático está sucediendo o que es causado por los seres humanos y sus actividades. Este descubrimiento está, sin embargo, en completa oposición con lo que la prensa reporta diariamente sobre cambio climático.

Un estudio reciente analizó lo que la prensa imprime sobre cambio climático, incluyendo a periódicos como el New York Times, Washington Post, LA Times, y Wall Street Journal por un período que cubre unos 14 años. Descubrió que más de la mitad de los artículos discutiendo cambio climático le daban el mismo peso a las posiciones desacreditadas de los escépticos que a las posiciones de los científicos.

Esta discrepancia se debe más que nada a que la prensa trata de "balancear" lo que reporta. Los periodistas, con aprendizaje en identificar una posición sobre un tema, buscan la posición que está en conflicto con la de consenso y le dan a ambas similar atención. Desafortunadamente este "balance" de perspectivas diferentes dentro de la prensa no corresponde con la prevalencia de cada perspectiva en sociedad y resulta en "sesgo". Este ha sido el caso con respecto a lo que se reporta sobre cambio climático, y como resultado mucha gente cree que los científicos aún debaten sobre el cambio climático cuando el consenso es prácticamente total.

Mientras que un cierto nivel de debate es por supuesto valioso cuando examinamos problemas sociales, eventualmente la sociedad necesita sobrepasar esta etapa de debate para solucionar el problema. Hacer nada acerca del problema de cambio climático es similar a dejar que un incendio consuma a un edificio porque no sabemos exactamente la temperatura de las llamas, o no atender al problema de fumar porque uno o dos médicos todavía claman que fumar no causa cáncer a los pulmones. Como reconoce la Convención sobre Cambio Climático de las Naciones Unidas, falta de una completa certeza científica sobre algunos aspectos del cambio climático no es razón para retrasar una respuesta inmediata que, a un costo razonable, prevenga las peligrosas consecuencias de estos.

**Fundación David Suzuki, Canadá (Trad. NF).**



## El funeral de Pinochet será el martes sin honores de Estado

Santiago de Chile, 10 dic (EFE).- El funeral del ex dictador Augusto Pinochet, muerto hoy en Santiago a los 91 años y quien gobernó Chile con mano de hierro durante 17 años, será el martes pero sin honores de Estado, anunciaron el Gobierno y el Ejército. El cadáver de Pinochet será velado en la Escuela Militar hasta el mediodía del martes, cuando se oficiará una misa fúnebre en su memoria.

El ex dictador murió a las 17:15 GMT del domingo, a causa de una descompensación general, ocho días después de haber sido hospitalizado tras sufrir un infarto de miocardio y un edema pulmonar y cuando, según todos los informes médicos, había experimentado una positiva evolución. Las fuentes agregaron que los restos de Pinochet serán trasladados este mismo domingo a la Escuela Militar, situada en el sector santiaguino de Las Condes, donde se instalará la capilla ardiente con una guardia de honor de cadetes del instituto castrense.

Pinochet recibirá los honores contemplados en el reglamento del Ejército para sus ex comandantes en jefe, dijo el ministro Portavoz, Ricardo Lagos Weber, al término de una reunión con el comité político de ministros que encabezó la presidenta Michelle Bachelet en su domicilio. Lagos Weber precisó que Pinochet no tendrá honores de Estado y dijo que el Gobierno estará representado en la misa fúnebre, prevista para las 15:00 GMT del martes, sólo por la ministra de Defensa, Vivianne Blanlot.

"El Gobierno ha determinado que el general Pinochet reciba los honores de ex comandante en jefe según lo establecido en el reglamento del Ejército", precisó Lagos Weber. "Después de la misa, sus restos serán cremados y entregados a su familia", añadió. El portavoz agregó que el Gobierno autorizó que la bandera chilena sea izada a media asta en los recintos del Ejército y unidades militares de todo el país.

La muerte del militar, acusado de delitos de lesa humanidad, provocó reacciones contrapuestas, de dolor entre sus partidarios y alegría entre sus detractores, que se manifestaron masivamente y brindaron con champán en las calles de Santiago y otras ciudades chilenas. La reacciones, según dirigentes políticos, mostraron que en gran medida la reconciliación entre los chilenos, divididos desde el cruento golpe de Estado que encabezó Pinochet el 11 de septiembre de 1973, ha sido sólo una ilusión forjada en las cúpulas políticas.

Los partidarios del ex dictador, cada vez más escasos tras 16 años de democracia y socavados por el enriquecimiento ilícito de Pinochet, más que por su brutalidad como gobernante, se manifestaron también en las calles con dolor y nostalgia hacia quien consideran el salvador de Chile. Tras conocerse los detalles del velatorio y funeral de Pinochet, sus partidarios lamentaron que el Gobierno no haya dispuesto un funeral de Estado "a quien, les guste o no, fue presidente de la república".

En opinión del almirante retirado y actual senador Jorge Arancibia, predominaron "el odio y el resentimiento" de quienes no le perdonan a Pinochet haber "salvado a Chile de una dictadura comunista".

En las calles de Santiago, en tanto, millares de detractores del ex dictador se manifestaban multitudinaria y pacíficamente para festejar la muerte de quien, en su opinión, se convirtió, por la brutalidad de su régimen, en arquetipo de los tiranos.

El subsecretario del Interior, Felipe Harboe, hizo un llamamiento público a la calma y la tranquilidad. "Ha habido manifestaciones espontáneas en diferentes puntos del país, los principales están concentrados en Plaza Italia y en las cercanías del Hospital Militar, en ambos lugares hay un contingente importante de Carabineros con el objetivo de evitar que se produzcan desmanes o incidentes que tengamos que lamentar", dijo Harboe. "El llamado es a la calma, a la tranquilidad, este es un país en el que hay un Estado de Derecho, el cual hay que respetarlo", añadió Harboe. Confirmó que ha habido incidentes menores, que hasta cuatro horas después de la muerte de Pinochet habían dejado media docena de detenidos, tres en Santiago y otros tres en Valparaíso.

Al llamamiento de la autoridad se sumó el del presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, Alejandro Goic, que pidió respetar el dolor de la familia Pinochet. "Más allá del juicio histórico del general Pinochet, la actitud que corresponde es de respeto", y agregó que no es bueno que los chilenos salgan a celebrar la muerte del militar e instó a tener "serenidad y cordura".

# EL DIA DESPUES

Para mi eso es lo que importa. El día siguiente a la muerte del Innombrable. Porque antes que se muera, ya se sabe, no habrá nada nuevo.

Se seguirá agravando ante cada posible sentencia en su contra y correrá a ocultarse al Hospital Militar. Porque es un cobarde y un redomado traidor. Se hizo masón para ascender a general y para acercarse al Presidente Salvador Allende. Luego volvió a golpear el pecho ante la Iglesia. No se decidió a unirse a los golpistas hasta el sábado 8 por la tarde, cuando los marinos lo amenazaron con matarlo si no se unía a ellos. Y eso que Ricardo Pincheira 'Maximo', por orden directa del Presidente Allende le había informado de la correlación de fuerzas y de quien era quien en el Ejército el viernes 7 por la tarde, a pesar de que Máximo no confiaba en el Genocida Vitalicio (que todavía no alcanzaba el honor de este nombre, ni se llamaba Daniel López). Su cobardía la demostró el once, dirigiendo el golpe oculto desde un bunker y con un avión esperándolo para fugarse si le iba mal. ¡Que distinto a Salvador Allende, que rehusó cualquier oferta de salir y prefirió la muerte a traicionar a su pueblo!

Nadie recordará que fue un felón, que manchó para siempre el uniforme del Ejército de Chile y de defensores de la Patria los transformó en ladrones, secuestradores, torturadores, asesinos, violadores de tumbas y mentirosos desmemoriados. Nadie recordará su Juramento de fidelidad y repeto a la verdadera Constitución Política de Chile, la de 1925, que Allende honró con su vida. Nadie recordará su juramento de lealtad al legítimo Presidente de Chile. Nadie recordará esos juramentos, porque los violó en defensa de los intereses de los Estados Unidos de América y de las clases privilegiadas del país.

Será sobreseído por fallecimiento y Eduardo Frei Jr., el mentiroso, dirá que no mintió, que en Chile se le siguieron varios juicios y que si no se le condenó fue porque se murió antes de recibir sentencia. Frei no recordará que entre las víctimas del innombrable esta -casi seguro- su propio padre. No lo recordará porque no le conviene. Ahí hay una cuestión de dinero, que es mas poderoso que el cariño por su padre. Posiblemente algo relacionado con el Puerto de Mejillones, en los que tiene intereses, junto con otros encubridores como Ricardo Lagos Escobar. Patricio Alwyn dirá que se hizo justicia en la medida de lo posible, como si a él, redomado traidor, le interesara que se hiciera algo de justicia. El sinvergüenza del Cardenal Primado ya dice que hay que ser solidarios con un hombre que se acerca al Reino de Dios y le augura un corto tiempo en el Purgatorio. Imagino que eso es lo que entiende Su Eminencia por Justicia No Excesiva. Y Ricardo Lagos Escobar respirará tranquilo porque no habrá motivo para una 'caza de brujas', en la que él caería por complicidad y ocultamiento de pruebas y de nombres.

En La Tercera aparecen los nombres de sus cómplices que lo visitan en el Hospital Militar. Es un gesto que hay que agradecerle a ese abominable periódico, tan dado a mentir. Esa gentuza es culpable de haber participado desde altos cargos en la Política de Terrorismo de Estado y todos han de ser juzgados por su implicancia en los crímenes instigados por el



Innombrable. El día después habrá que dedicarse a llevarlos uno a uno ante los Tribunales de Justicia, porque 'no son inocentes palomas', sino halcones expropiadores, privatizadores y muy posiblemente prevaricadores. Estoy seguro que más de alguno es cómplice en los latrocinios de Daniel López, además de avalar sus crímenes contra la Humanidad.

El 'glorioso' Ejército de Chile le rendirá honores en la Escuela Militar. Los cadetes aprenderán así los

valores que defiende la Institución Armada: El robo de dineros del Estado, la falsificación de pasaportes y de documentos públicos, el secuestro, la tortura, el asesinato (incluso de compañeros de armas, como Prats, Bonilla, Lutz, Cantuarias y tantos otros), la desaparición de cadáveres, la violación de tumbas, el tráfico de armas, la mentira y el olvido y lo que haga falta con tal de ganarse unos millones de dólares. Esa es la moral del Ejército de Chile que rendirá honores a su ex Comandante en Jefe, porque es de su calaña. ¿Por qué no rindió esos honores al General Carlos Prat? No es difícil contestar. Porque Carlos Prat era un hombre decente y un patriota.


Lo importante es lo que ocurrirá al día siguiente, porque todo el mundo sabe quien es el Innombrable y no hay peor insulto para un ser humano en todo el planeta, que decirle: 'Usted me recuerda a Pinochet'

Lo importante es lo que ocurrirá al día siguiente porque se hará pública y notoria la inmoralidad de las Fuerzas Armadas de Chile, fieles a la ley de la mafia: la 'omerta' y a las instrucciones que les da el gobierno de los Estados Unidos de América. También saldrá a la luz la complicidad de la Concertación, en especial de la Democracia Cristiana con los momios, todos juntos, rindiéndole honores, como si se tratará del propio Dios Mercurio, el Dios de los Ladrones.

Ahora más que nunca será necesario rescatar la verdad histórica. El Golpe de Estado se dió para privatizar (robar) los bienes del Estado de Chile en beneficio de la clase privilegiada y de los Estados Unidos de América y de las transnacionales. El bombardeo de La Moneda fue un acto de cobardía, que equipara El Golpe de Estado a un acto criminal de robo con fractura y homicidio premeditado. La guerra contra el comunismo fue una excusa inventada por la CIA y difundida por nuestras clases altas, exactamente igual que el Plan Zeta. No hubo 30 mil cubanos armados hasta los dientes, ni desarmados (Si los hubo, ¿dónde estaban el 12? ¿Regresaron a nado a Cuba?). El desabastecimiento fue provocado por los momios y los comerciantes y los camioneros y fue planeado y financiado por la CIA. Son hechos históricos probados con documentos ante el Senado de los Estados Unidos de América.

Uniformados de Chile: basta ya de mentiras y de honores a los genocidas. Digan la verdad, criminales, digan donde están nuestros muertos, quiénes fueron los asesinos, cómo los mataron. Confiesen, póngase a disposición de la Justicia. Es el único camino para perdonar y volver a sentirnos todos unidos, en paz y mirar juntos por el futuro de Chile.

**Máximo Kinast (REDH)**

  
Promoting universal, barrier-free  
access to information for all Albertans  
[www.thealbertalibrary.ab.ca/](http://www.thealbertalibrary.ab.ca/)

  
it all starts here!  
FIND IT... GOT IT... GET IT...  
[calgarypubliclibrary.com](http://calgarypubliclibrary.com)



# El Reconocimiento de la Nación Quebequense en el Parlamento Federal

Por Marcelo Solervicens

Esta semana, el partido conservador, el partido liberal, el partido democrático nuevo (NDP) y los bloquistas, adoptaron casi por unanimidad una resolución que reconoce que los quebequenses forman una nación que existe al interior de un Canadá unido. Más allá de los significados que se asignan al término nación, más allá del carácter simbólico y no constitucional de este reconocimiento, lo cierto es que la decisión del parlamento reabre la caja de Pandora de la política canadiense sobre el estatus de Québec. Y este vuelve a las definiciones de los años sesenta o sea a antes de la imposición de la visión unificada de Pierre Elliot Trudeau. Veamos algunos antecedentes.

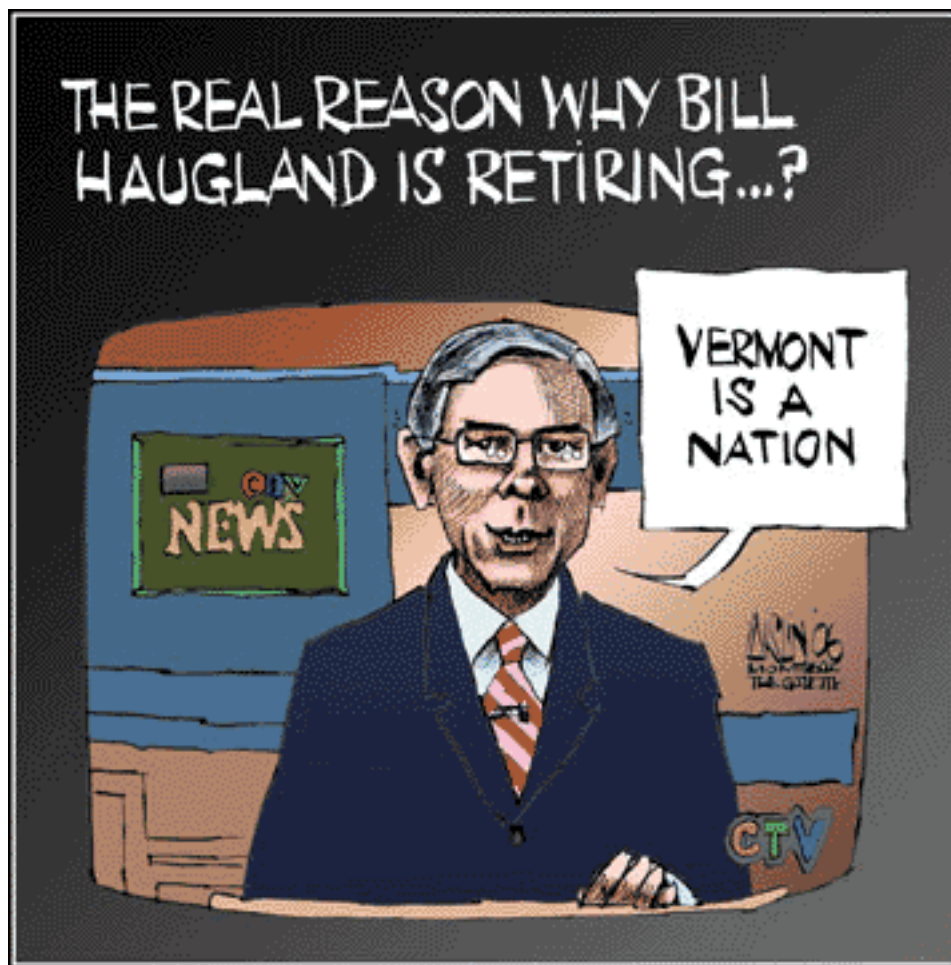
En lo inmediato, el proceso que llevó a la adopción de la decisión del parlamento federal, que reconoce que los quebequenses son una nación al interior de un Canadá unido, se inscribe en consideraciones tácticas de los partidos federales con vistas a ganar votos en la provincia de Québec. En efecto, esto ocurrió luego de que el bloque quebequense presentara una moción que planteaba que Québec es una nación, y sobre la base de que el nuevo partido democrático (NDP) había adoptado una moción semejante en su congreso del verano y de que el ala quebequense del partido liberal también había adoptado una propuesta similar a instancias de los partidarios del candidato a la jefatura de ese partido Michael Ignatieff. Sabemos que durante una reunión del gabinete del partido conservador que se realizó en la ciudad de Québec en vísperas de la fiesta nacional de los quebequenses el 24 de junio de este año, el Primer Ministro Stephen Harper, se había negado a reconocer la existencia de la nación quebequense.

Por lo que el reciente anuncio de Stephen Harper de que ellos reconocían que los quebequenses eran una nación en el seno de un Canadá unido fue una sorpresa tal que llevó a extensos comentarios por parte de comentaristas federalistas sobre los talentos de estrategia de Harper. Con tal anuncio Harper parecía robarle la bandera principal a los soberanistas, insistiendo sin embargo, al mismo tiempo, que los quebequenses son una nación por ahora y para siempre en el seno de un Canadá unido.

La decisión final de los bloquistas fue apoyar la moción porque de todos modos reconoce como un hecho la existencia de la Nación quebequense, acción que les permitió salvar su imagen y posicionarse en el debate sobre las consecuencias del reconocimiento de la existencia de la nación quebequense.

La adopción de la moción no fue unánime. El ministro de relaciones federales provinciales del gobierno conservador federal, renunció por considerar que la moción implicaba el reconocimiento del nacionalismo étnico. Una veintena de diputados liberales votaron contra, mientras otros de ese y otros partidos estaban ausentes. Con ello se lanzó nuevamente al Canadá inglés al debate. Una encuesta confirmó que dos tercios de los canadienses fuera de Québec siguen negándose a aceptar que Québec sea una nación. La resolución federal permitió que los organizadores del Congreso de los liberales retiraran la moción sobre la nación quebequense de sus debates lo que dividía profundamente a ese partido.

El último capítulo de la zaga fue la adopción por la Asamblea Nacional de Québec de una moción común de los liberales provinciales, de los pequistas y de la ADQ, que



reconoce como positiva la resolución del parlamento federal. Lo que refleja el debate sobre el uso que los liberales quieren hacer de la resolución federal: mostrar que el federalismo es la mejor solución para Québec y así ganar las próximas elecciones.

En suma, puede señalarse que la resolución sobre la nación quebequense dividió a conservadores, liberales y miembros del partido nuevo democrático (NDP) porque reveló que si bien podían ganar apoyo en Québec, al hacerlo de esta forma perderían apoyo en el resto del país. Para los bloquistas, quedó demostrado que deben tener cuidado en confrontar a los federalistas pensando que la negativa de estos ha de ser absoluta -lo que es un cambio con respecto a la actitud de los liberales de Jean Chretien. En Québec los liberales de Jean Charest han salido fortalecidos porque es posible obtener reconocimientos del gobierno federal. Mientras, André Boisclair, líder del Partido Quebequense provincial, no ha conseguido mostrar liderazgo -más allá de señalar que obviamente la resolución no implica resolver el problema de que la Constitución de 1982 que les fue impuesta sin consentimiento de la Asamblea Nacional de Québec y de que subsisten problemas de desequilibrio fiscal así como sobre la necesidad de ser un país.

El debate sobre la nación quebequense no ha terminado y será parte integrante de los próximos debates en el ámbito provincial y federal. Lo que puede traer consecuencias inesperadas.

El carácter de la nación quebequense, la resolución federal, vuelve a la percepción que existía hasta los años sesenta según la cual Québec era uno de los pueblos fundadores del Canadá -inscrito desde la declaración del Acta de la América del Norte Británica que dio origen a Canadá en 1867. Vale señalar que esa concepción consideraba a los canadienses franceses, los *habitants* o herederos de los franceses que llegaban a la nueva Francia. Ese es el sentido de la resolución de Stephen Harper basada en los individuos y no en el territorio -o sea, la concepción de nacionalismo étnico que existía en Québec hasta los años 60. Desde los años sesenta la Asamblea Nacional considera a Québec como un territorio, no como Nación, ni tampoco a los canadienses franceses o quebequenses como individuos. En la nueva percepción el Québec es una nación que

comprende el territorio y todos los que viven en ese territorio. La percepción de los conservadores sobre la nación quebequense aparece confusa, insiste en el carácter de que son los individuos los que forman parte de la Nación y no hace referencia a un territorio, aunque no incluye, aparentemente, a los francófonos fuera de Québec.

Tras el debate sobre Nación se ha indicado, acertadamente, que el concepto de Nación es entendido de manera diferente en la tradición ideológica francesa e inglesa. Para la tradición inglesa, el concepto Nación se refiere a un territorio y a un país, por ello las naciones unidas hacen referencia a los países que la integran. En la tradición ideológica francesa, el concepto de Nación, tiene raíces en los debates del siglo de las luces (la Ilustración) y en la constitución de Estados Naciones como oposición a la monarquía. Por ello existe una distancia entre naciones y países. Aunque es una simplificación plantearlo de esta manera, lo importante es que se revela así la crisis del federalismo canadiense. La visión dominante en el Canadá inglés, y entre los

tenores del federalismo, es que el país y la nación es Canadá, resultado del concepto de nación de los años de Trudeau. La percepción de los soberanistas es que la única manera en que Québec puede desarrollarse como nación es fuera de Canadá. Por el momento, que la tesis del federalismo acomode a la nación quebequense parece un espejismo, mas que una realidad o posibilidad considerando el fracaso del acuerdo del Lago Meach y la negativa de los tenores federalistas a reabrir el debate constitucional para reconocer a Québec.

El debate sobre la nación quebequense recuerda las razones que explican la permanencia del bloque quebequense como representante del nacionalismo quebequense en Ottawa. Nada indica que la resolución de los conservadores vaya a cambiar algo. Ya Stephen Harper ha señalado, que se trata de un gesto simbólico sin consecuencias en el ámbito constitucional o político. Lo que muestra que su acción fue abiertamente oportunista, tanto como que contradice todas sus declaraciones anteriores y la visión mayoritaria dominante. El tiempo dirá si con ello recupera votación en Québec y se asegura un gobierno mayoritario. Todos consideran, sin embargo, que la posición de Harper beneficia más que nada a su amigo Jean Charest que se posiciona así para ganar las próximas elecciones.

El debate sobre la nación quebequense revela las fallas del edificio de los soberanistas. Por un lado, en la búsqueda de mecanismos para obtener condiciones ganadoras han buscado transformar el proyecto soberanista en acciones concretas, incluso en el reconocimiento simbólico de la nación quebequense. Se ha olvidado, sin embargo, la necesidad de forjar una coalición en torno a un proyecto en que la soberanía sea esencial y no exclusivamente para ganar el gobierno. La llegada del nuevo partido Québec Solidario puede llevar ese debate a una perspectiva más amplia.

Por lo pronto, aunque los federalistas tratan de dejar atrás el debate sobre la nación, porque se escapa de su control, la tempestad provocada recuerda que Canadá sigue sin resolver el llamado *problema quebequense*. El futuro dirá si este debate abre una puerta a su solución o si se trata simplemente de un desliz provocado por intereses partidistas de corto plazo sin considerar los temas subyacentes.





## El FMI como parte de la nueva expansión del patriarcalismo

A finales de la Segunda Guerra Mundial el capitalismo se encontraba sumido en una duda existencial en todo el planeta en cuanto a las cuestiones centrales de la "opresión invisible" -de la mujer- y de la muy visible -de las clases y naciones oprimidas. La participación de la mujer había sido central para vencer al nazismo en Europa y a Japón en Asia. En la URSS y en menor medida en los restantes Estados y naciones, el trabajo global y la participación armada de la mujer fue capital para el triunfo. El tremendo esfuerzo de trasladar las fábricas soviéticas a zonas seguras, de ponerlas de nuevo en marcha, de construir y reconstruir una y otra vez carreteras, puentes y ferrocarriles, de participar en unidades militares oficiales y guerrilleras, fue vital para la derrota del ejército nazi en la URSS donde se concentraron el 80% de las tropas alemanas.

Otro tanto se puede decir de las mujeres de los países ocupados por los nazis, en donde hubo ejércitos guerrilleros que no sólo resistieron a la represión sino aumentaron su fuerza armada. Las experiencias yugoslavas, griegas, polacas, checas, albanesas, francesas, noruegas, son concluyentes. Inglaterra sobrevivió gracias al masivo esfuerzo de la mujer. En la guerra en Asia contra Japón las guerrillas filipinas, birmanas, malayas, coreanas, vietnamitas, se sustentaron sobre el trabajo de la mujer. En lo que respecta a EEUU hay que decir que sin la fuerza de trabajo de la mujer nunca se hubieran alcanzado las impresionantes cuotas de producción armamentística. Pero sobre todo, fue en China en donde más decisoria fue su intervención que venía de antes de la propia invasión japonesa.

Dentro mismo de las potencias invasoras, la mujer jugó un papel central en la resistencia interna. Los partisanos italianos lo sabían bien. En Alemania muchas redes clandestinas de ayuda a judíos, aliados, trabajadores deportados y sobre todo de espionaje, funcionaron gracias a las mujeres. La propaganda oficial de esas potencias insistía con especial fuerza en el mantenimiento del patriarcalismo propio como fuerza alienante, como medio para impedir la concienciación y participación de las mujeres en la resistencia clandestina.

Estados aliados de esas potencias, sobre todo el español, también dedicaban esfuerzos supremos, con bendición eclesiástica, para impedir la emancipación de la mujer y su participación en la resistencia nunca sofocada. Pese a las terribles condiciones represivas del momento, dicha participación era innegable.

Pues bien, conforme se acababa la Segunda Guerra Mundial, las burguesías victoriosas pero también las derrotadas, la alemana, italiana y japonesa, se interrogaban sobre algo fundamental para el futuro: ¿cómo contener la casi segura avalancha de reivindicaciones democráticas y feministas de unas mujeres que lo habían dado todo en la guerra?. La experiencia histórica enseñaba que en situaciones anteriores similares las mujeres habían exigido sus derechos y habían puesto sobre la mesa sus reivindicaciones específicas basándose en la innegable legitimidad conquistada por su esfuerzo, muy superior al de las propias clases dominantes.

Las condiciones de 1945 eran especialmente inquietantes para el capitalismo: la URSS aparecía como la gran vencedora del nazismo; dentro de Europa se habían generado fuertes movimientos revolucionarios en los que la mujer jugaba un papel central; millones de mujeres que habían ido a la fábrica se resistirían a volver a la cárcel familiar. Y, las burguesías europeas no tenían legitimidad por su

# FMI y la opresión de la mujer

colaboracionismo abierto o encubierto y, en especial, el baluarte último del patriarcalismo y de la opresión de la mujer, las diferentes iglesias cristianas y en concreto el Vaticano, tenía menos aún. Fuera del "mundo desarrollado", en Asia, la creciente fuerza de la revolución china, la continuidad de las luchas de liberación en Vietnam y Birmania, y la situación de la India, auguraban negras expectativas para el patriarcalismo.

En este contexto hay que ubicar la función del Fondo Monetario Internacional y en general de toda la estrategia diseñada en Bretton Woods. Por lo común, los análisis críticos realizados sobre dicha estrategia se limitan a sus aspectos

económicos, políticos y militares olvidando su impacto sobre la mujer. Sin embargo, todo el ordenamiento imperialista impuesto por EEUU en Bretton Woods se sustentaba en la sojuzgación de la mujer para aumentar las ganancias del capital y asegurar el sistema patriarcal.

Tenemos que partir de la esencial unión simbiótica entre capital y patriarcalismo para comprender la importancia de la ofensiva antifeminista que se desarrolló inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial. Junto a las medidas de contención contrarrevolucionaria de los procesos de liberación nacional y de clase en el "tercer mundo", dentro del primero, en Europa, actuaron mecanismos de control social, integración reformista y represión política destinados a recomponer el capitalismo seriamente dañado y a evitar las sucesivas crisis pre y revolucionarias que se dieron tras la Guerra Mundial.

Los ejes del ataque fueron cuatro: reproductor, para aumentar la tasa de natalidad recuperando la mortandad de la guerra; económico, para obligar a las mujeres a dejar las fábricas enclaustrándose en el domicilio; político, para obtener el voto femenino o en cualquier caso su abstención y cultural, para relegitimar los valores patriarcales, la familia y la religión. Tanto en EEUU como en Europa el clima artificial de la llamada "guerra fría" aportó la necesaria dosis de "terror psicológico de masas" ante una "invasión soviética" y la inevitable guerra nuclear.

Además la política de reformas estatales, el comienzo del llamado "Estado del Bienestar" tras décadas de dolor y recientes sufrimientos y guerras; el miedo a una nueva guerra, esta vez nuclear, así como la fuerte propaganda legitimadora de las guerras brutales contra los procesos de liberación de las colonias, activó una remilitarización que exigía más carne de cañón, favorecía planes de natalidad y el reforzamiento de la familia autoritaria. La intensa propaganda occidentalista y cristiana frente a la URSS y la "subversión mundial" conjuntaron las piezas de la máquina patriarcal y capitalista.

Se fue perdiendo la memoria de la lucha antifascista y de las fuerzas revolucionarias acumuladas durante la Segunda Guerra. Y, sin embargo, mientras moría un mundo nacía otro. Sectores pequeños de mujeres norteamericanas empezaron a concretar el feminismo a mediados de los sesenta. Eran núcleos reducidos, intelectuales y de extracción burguesa sin arraigo en la masa desvertebrada y aislada de mujeres. Pero crecieron y se expandieron. La fuerte contestación dentro de EEUU a la guerra de Vietnam es incomprensible sin la tarea de aquellas feministas que ya entonces se relacionaban con las europeas. Para finales de los sesenta no sólo empezaba el agotamiento del modelo estratégico de EEUU en lo económico, político y militar, sino que también en su simbiosis esencial con el patriarcalismo. Los informes de las diversas organizaciones reaccionarias privadas como la Trilateral y los de los Estados mismos y los del Vaticano, denotan una consciente alarma ante una realidad cambiante, impredecible e incierta.

## El "Nuevo Orden" Patriarcal

La crisis global que afecta al capitalismo desde comienzos de los setenta, suavizada por la desaparición de la URSS y la recuperación económica parcial de mediados de los ochenta, es también crisis del patriarcalismo. Desde mediados y finales de los setenta se asiste a una contraofensiva patriarcal y machista en todo el capitalismo: desde la "nueva filosofía francesa," pasando por el Vaticano, el reaganismo y el thatcherismo, tomando cuerpo en el racismo y concretándose definitivamente en los nuevos valores de castidad, matrimonio y familia

unida, esta contraofensiva va unida filosófica, política y económicamente al triunfo del neoliberalismo como nuevo esquema estratégico del capital en la fase mundializadora.

Es aquí en donde hay que ubicar las causas sexistas y consecuencias opresivas de dicha estrategia global: todas y cada una de las medidas neoliberales en curso aumentan y profundizan la explotación de la mujer, su opresión y dominación dentro del centro imperialista. La razón: si la estrategia diseñada en Bretton Woods tenía la finalidad de abrir una nueva fase de expansión capitalista controlada por EEUU, la estrategia neoliberal y del "nuevo orden" aplicada mundialmente hoy abre otra fase expansiva. La derrota de la mujer entonces era tan imprescindible como ahora. Ello era y es debido a que el capital y el patriarcalismo tienen idénticos intereses materiales en la opresión de la mujer.

Y estos son: (1) aumentar la explotación de la fuerza de trabajo de la mujer en todos los sentidos, en la casa, trabajo sumergido, fábrica, prostíbulo; (2) aumentar la explotación sexo-reproductiva de la mujer, tanto con políticas de restricción autoritaria de la natalidad -caso del tercer y cuarto mundos, como de su aumento potenciado oficialmente -caso del primer mundo; (3) aumentar la explotación sexo-afectiva para aumentar la capacidad de absorción y canalización de frustraciones y tensiones de masas vía institución familiar y amor patriarcal y (4) aumentar la identidad grupal machista y sexista de la sociedad en momentos de incertidumbre, precariedad y retroceso de las condiciones sociales.

La cuádruple finalidad era esencialmente la misma hace medio siglo que ahora. Varían las formas y los modos de aplicación pero la finalidad es la misma. Las líneas de ataque neoliberal fervientemente impulsadas por el FMI, el Banco Mundial y el GATT, además de por otras instituciones, inciden en cada una de ellas y en todas conjuntamente. Es imposible el desarrollo pleno de las líneas neoliberales al margen de la hiperexplotación de la mujer, y ésta ha aumentado proporcionalmente al endurecimiento neoliberal y a la puesta en marcha de las recetas de estos organismos y tratados.

Primero, el neoliberalismo tiene la función de aumentar la tasa de beneficio de la burguesía, enriquecer más a la pequeña minoría de ricos y empobrecer más a la gran mayoría de pobres. Se endurecen las condiciones de explotación del trabajo, se debilita a las clases trabajadoras, se desequilibra más la distribución del excedente en beneficio de esa minoría dominante. Por ello, las franjas sociales más oprimidas y débiles en la base de la pirámide de poderes, las mujeres, los ancianos, los marginados y los emigrantes, son quienes padecen y cargan sobre sí el aumento de esa explotación. Este es un proceso a escala mundial que se da también en el centro imperialista. Naturalmente, en el tercer y cuarto mundos, la indefensión legal de la mujer es muy superior, pero también dentro del primer mundo asistimos a un recorte autoritario de las libertades de la mujer y de los grupos y fracciones descritos.

Segundo, el enriquecimiento de los ricos exige además de una serie de medidas socioeconómicas a largo plazo, medidas de reducción del gasto estatal, de los "gastos públicos", fundamentalmente de los servicios sociales, asistenciales, educativos, sanitarios, antes sufragados por el Estado y ahora entregados a la voracidad privada burguesa. Su privatización va destinada a aumentar el beneficio de los ricos al obligar al pueblo a pagar gastos que antes pagaba el Estado. Se aumentan las transferencias a la burguesía, mientras que el Estado sigue costando con dinero público los servicios que los ricos no quieren privatizar. Ello redundará en un aumento exponencial de la carga diaria de trabajo de la mujer, al tener que ahorrar más mientras supe con su esfuerzo personal la desaparición de prestaciones sociales -guarderías, centros de retiro/ jubilación, etc.

Tercero, la privatización va unida a la desprotección y desregulación de las formas de trabajo, eufemísticamente la "flexibilización del mercado de trabajo" que consiste en el despido libre de, en primera instancia, las mujeres trabajadoras. También, al deterioro de las contrataciones en los trabajos sumergidos, a tiempo parcial, a encargo domiciliario, que, en primera instancia, se ceban en las mujeres como fuerza de trabajo indefensa. Semejante precarización y empeoramiento es necesario conforme la lógica del primer y segundo puntos, toda vez que el Estado opta abiertamente por los capitalistas. Pero dicho empeoramiento supone, en la cotidianidad diaria de la mujer, un aumento de la explotación al hacerse irreversible su doble jornada de trabajo y al aparecer ya la triple tarea cotidiana: trabajar fuera, en casa y además, atender a familiares



# FMI y la opresión de la mujer

-padres, abuelos, etc, que no tienen acceso a residencias o que no pueden sobrevivir con jubilaciones de miseria. Conforme avanza la precarización social la doble jornada de trabajo da paso a la triple función cotidiana, los hijos en paro estructural no pueden abandonar el domicilio paterno aumentando la carga de trabajo doméstico.

Cuarto, este proceso de hiperexplotación se ve agudizado por otro componente esencial al neoliberalismo y a la estrategia del FMI, BM y GATT: la integración en el proceso de mundialización y globalización de la economía. La lucha contra la inflación es sólo una parte de la integración, al igual que toda la política económica. La mundialización tiene efectos precisos sobre la vida diaria de las mujeres: la subida del costo de la cesta y servicios, la reducción salarial directa e indirecta, además de originar los problemas anteriormente vistos, crean una doble tensión cotidiana. De un lado, crean la necesidad imperiosa de cualificar y reciclar el trabajo de marido e hijos/as por la creciente competitividad mundial y por otro la necesidad de suplir con esfuerzo personal el tiempo de cualificación y reciclaje. Los hijos/as deben estudiar más, el marido debe esforzarse en mantener su puesto de trabajo y la mujer carga sobre sí las tareas correspondientes a esos incrementos. Se acorta el tiempo propio disponible, ya pequeño, y todo lo que se piensa de día y de noche está condicionado por la creciente competitividad mundial y los esfuerzos familiares para mantener el nivel de esta.

Quinto, el conjunto de la estrategia descrita pasa por la política oficial del primer mundo europeo de aumento de la tasa de natalidad. El miedo inducido oficialmente a la "invasión extranjera" y al empobrecimiento por "ausencia de mano de obra" se refuerza con promesas de ayudas, subvenciones y descuentos oficiales en base al número de hijos. El patriarcado y el capitalismo crean así una ficción ilusoria sobre el futuro si se aceptan sus condiciones. Una reactivación programada y teledirigida de valores reaccionarios como el de la castidad, fidelidad monogámica de por vida, familia y matrimonio oficiales, sustentan la política natalicia. Intervienen en su apoyo indirecto pero efectivo otros valores reaccionarios que refuerzan las "virtudes" de los anteriores, como el individualismo agresivo. Así, la burguesía se dota de una alternativa de vida reaccionaria, derechista y militante que se expresa en el voto consciente a alternativas autoritarias y militaristas. La mujer queda constreñida dentro de la jaula de oro familiar creyendo que con esto ayuda a "salvar a occidente y a sus valores eternos".

Sexto, estas transformaciones propiciadas por el neoliberalismo llevan al extremo las tensiones y frustraciones colectivas e individuales. La familia se convierte en un pozo séptico de absorción de la conflictividad difusa y del malestar psicossomático creciente. En la familia, y por tanto sobre y contra la mujer, se descargan los flujos y líneas de opresión de forma que el marido y los hijos descargan sus tensiones sobre la madre y las hijas. Incrementan las agresiones y violencias sexuales y corporales, afectivas y emotivas que no sólo físicas. Incrementan las depresiones y el alcoholismo doméstico de cada vez más mujeres. Aumenta la indigencia sexo-afectiva, la soledad amorosa y el malestar psicológico. Para controlar el deterioro del mito familiar y para asegurar la continuidad de sus vitales funciones, el sistema aumenta su presión material y simbólica, propagandística, económica y política. Proliferan las revistas aleccionadoras y creadoras de esa peste de feminidad enfrentada mortalmente al feminismo. El elogio neoliberal del individualismo potencia el sexismo en todos sus aspectos alienantes y machistas, mientras que por el lado de la feminidad reaccionaria se potencia su complemento apaciguador, la docilidad postmoderna de la mujer en tres obligaciones serviles: trabajar -el mito de la ejecutiva, parir -el mito de la madre, y esclavitud sexual -el mito de la liberada, reforzando clásicos roles sociales.

Los seis bloques de medidas aumentan la opresión de la mujer, su explotación económica y sexual y su dominación afectiva y cultural, y, se refuerzan mutuamente siendo vitales para el futuro del capitalismo.

## La desnacionalización y la uniformación del mundo

Tenemos que añadir la tendencia a la desnacionalización y a la desintegración de los pueblos sin Estado propio, oprimidos nacionalmente y carentes de medios de autorepresentación internacional. Tendencia creciente a lo largo de la historia del capitalismo y acelerada por su mundialización y globalización; pero, reversible y

enfrentada a fuertes resistencias. Por un lado el capitalismo impulsa la desnacionalización, pero por otro, impulsa contradictoriamente fuerzas de liberación nacional. La mujer juega un papel clave en esta pugna de tendencias antagónicas.

FMI, BM y GATT fuerzas desnacionalizadoras y uniformadoras del mundo tienen una única cultura: la del mercado y del dinero. El mercado uniformiza el consumo, el lenguaje mercantil y de intercambio, los criterios valorativos del esfuerzo y trabajo humano, consiguientemente, uniformiza las culturas y los comportamientos adaptándolos a los imperativos mercantiles mundializados. Se uniformiza la sexualidad y los sentimientos, sus lenguajes íntimos y afectivos, públicos y notorios en cuanto formas de vestir y relacionarse, el mismo lenguaje oral tradicional y propio del pueblo.

La mujer es un especial objeto de manipulación por parte de esas fuerzas desnacionalizadoras, sobre todo cuando jóvenes. Las mujeres de los pueblos oprimidos son en particular vulnerables. Las transnacionales de la imagen y de los valores imperialistas crean su imagen acorde con los criterios del FMI y de la mundialización. Existen, desde luego, contratendencias nacionalizadoras y concienciadoras muy activas y con fuerzas considerables que parten del arraigo del sentimiento colectivo, de la tradición histórica de participación de la mujer en la lucha de liberación, de su militancia en multitud de organismos y grupos incluso clandestinos y enfrentados antagónicamente al Estado opresor. Es precisamente porque existen esas contratendencias, que el sistema refuerza sus agresiones antifeministas.

En el tercer y cuarto mundos, así como en zonas del segundo esa presión adquiere formas abiertamente dictatoriales -las prohibiciones islámicas y cristianas, el control impuesto de la natalidad, la esterilización forzada, la imposición de matrimonios económicos, la esclavitud sexual abierta y la prostitución masiva, la prohibición de derechos sociales, políticos y culturales elementales, la hiperexplotación económica. En el centro imperialista las presiones se adaptan a las relaciones de fuerza y a la posibilidad de concesiones formales y aparentes del patriarcado burgués. Allí la misoginia cristiana debe medir más sus afanes dictatoriales por la marcada laicización histórica de la sociedad.

El modelo neoliberal del FMI, BM y GATT, el llamado "nuevo orden" -que es en realidad el viejo desorden histórico del capitalismo, padece, sin embargo, de una contradicción interna insalvable: de un lado, su militarismo consustancial, necesario para mantener el beneficio de reducida minoría de la clase dominante, le obliga a expandir una ideología agresiva, feroz y machista, armamentista y belicista, racista, xenófoba y occidentalista. Pero de otro lado necesita protegerse bajo el manto ensangrentado de las "intervenciones humanitarias" de los cascos azules, de los "derechos humanos" interpretados por deshumanizadas transnacionales y corporaciones, de "libertades democráticas" proclamadas por estados imperialistas antidemocráticos e intervencionistas.

Esta contradicción no puede ser indefinida y totalmente ocultada por las transnacionales de la desinformación, por lo que mina lenta pero imparablemente la legitimidad del "nuevo orden." El choque impactante del cinismo con la realidad, de la mentira con el hecho, de la propaganda con la crueldad inocultable, refuerza la existencia en los pueblos oprimidos de organizaciones que resisten; fuerzas en las que las mujeres juegan un papel clave como lo jugaron en el pasado.

Entra aquí de lleno el debate sobre la violencia de las oprimida/os frente a la "paz mundial" auspiciada e impuesta por el "nuevo orden". Los pueblos que se resisten a esa "paz" cuentan con la decisiva participación de las mujeres. Frente a esta constante histórica, el FMI, BM y GATT oponen un mito insostenible: el supuesto pacifismo inherente a la mujer por el hecho de "ser mujer".

Una caterva de intelectuales reaccionarios se obsesiona en restringir el debate de la participación de la mujer en el futuro de la humanidad al problema del control de la natalidad -impuesto por el primer mundo- mientras que deja en manos del patriarcado, de las clases dominantes y de los hombres de esos pueblos, el poder político, económico, militar y cultural, así como la política natalicia entera. Pero, mientras los poderes sexistas hablan y oprimen, muchas mujeres toman directa o indirectamente las armas, planifican democrática y conscientemente su natalidad e intervienen en los asuntos colectivos iluminando una nueva humanidad.

**Lñaki Gil de San Vicente**  
(Extracto, *La Haine*)



*Desde la mujer que soy,  
a veces me da por contemplar  
aquellas que pude haber sido;  
las mujeres primorosas,  
hacendosas, buenas esposas,  
dechado de virtudes,  
que deseara mi madre.*

*No sé por qué  
la vida entera he pasado  
rebelándome contra ellas.*

*Odio sus amenazas en mi cuerpo.  
La culpa que sus vidas impecables,  
por extraño maleficio,  
me inspiran.*

*Reniego de sus buenos oficios;  
de los llantos a escondidas del esposo,  
del pudor de su desnudez  
bajo la planchada y almidonada ropa interior.*

*Estas mujeres, sin embargo,  
me miran desde el interior de los espejos,  
levantan su dedo acusador  
y, a veces, cedo a sus miradas de reproche  
y quiero ganarme la aceptación universal,  
ser la "niña buena", la "mujer decente"  
la Gioconda irreprochable.*

*Sacarme diez en conducta  
con el partido, el estado, las amistades,  
mi familia, mis hijos y todos los demás seres  
que abundantes pueblan este mundo nuestro.*

*En esta contradicción inevitable  
entre lo que debió haber sido y lo que es,  
he librado numerosas batallas mortales,  
batallas a mordiscos de ellas contra mí  
-ellas habitando en mí queriendo ser yo misma-  
transgrediendo maternos mandamientos,  
desgarro adolorida y a trompicones  
a las mujeres internas  
que, desde la infancia, me retuercen los ojos  
porque no quepo en el molde perfecto de sus  
sueños,*

*porque me atrevo a ser esta loca, fallible, tierna  
y vulnerable,*

*que se enamora como alma en pena  
de causas justas, hombres hermosos,  
y palabras juguetonas.*

*Porque, de adulta, me atreví a vivir la niñez  
vedada,*

*e hice el amor sobre escritorios*

*-en horas de oficina-*

*y rompí lazos inviolables*

*y me atreví a gozar*

*el cuerpo sano y sinuoso*

*con que los genes de todos mis ancestros  
me dotaron.*

*No culpo a nadie. Más bien les agradezco los  
dones.*

*No me arrepiento de nada, como dijo la Edith  
Piaf.*

*Pero en los pozos oscuros en que me hundo,  
cuando, en las mañanas, no más abrir los ojos,  
siento las lágrimas pujando;*

*veo a esas otras mujeres esperando en el  
vestíbulo,*

*blandiendo condenas contra mi felicidad.*

*Impertérritas niñas buenas me circundan  
y danzan sus canciones infantiles contra mí*

*contra esta mujer*

*hecha y derecha,*

*plena.*

*Esta mujer de pechos en pecho  
y caderas anchas*

*que, por mi madre y contra ella,  
me gusta ser.*

*Gioconda Belli*



# De Fachadas y Papeles.

## La esperanza es lo último que se pierde con suerte...

Por Juan Ricardo Fernández Solís\*

La letra de un tango argentino cuenta la historia de una mujer, muy enamorada y esperanzada en la posibilidad de que el amor de su vida regrese a reconquistar lo que en un lejano día dejó inconcluso pero, que intuye, que ese día nunca llegará porque se fue para nunca más volver.

De alguna manera la historia de ese tango es la suerte del pobre en nuestra región. Carlos Muñoz Martínez, un hombre de unos 60 años de edad, es uno de los cientos y miles de seres humanos, que en plena etapa laboral o pronto a jubilarse, frecuenta como visitante el Hospital Regional de la Araucanía, ahora bautizado con el nombre de Hernán Henríquez, otorgado en honor a un detenido desaparecido víctima del golpe de Estado de 1973. Muñoz Martínez visita este templo de la salud, como quien rinde culto a un tótem. Lo hace, no tanto porque le gusten los nuevos edificios de urgencia y de atención, sino porque espera que en una de sus visitas, al fin y después de 10 años, le digan "Señor Muñoz ya puede operarse".

De acuerdo a una opinión recogida por el Diario Austral de Temuco, en mayo del 2006, el ciudadano Muñoz Martínez se expresa en los siguientes términos:

*"Hace diez años que he estado en trámite para operarme de mis caderas y superar mi artrosis y siempre me han dicho lo mismo: que espere, que no hay pabellones, que no hay anestesiastas, siempre es el mismo problema..."* Agrega Muñoz Martínez en la misma publicación: *"Y no me dicen nada, yo creo que hay como 400 personas que tienen que operarse de lo mismo, pero no me dicen nada"*.

Según otras fuentes vinculadas al sector de la salud, son cientos las personas que esperan una consulta ya sea para atender una molestia, realizar exámenes o esperar el turno de una operación. Según cifras entregadas por el mismo Doctor Ricardo Celis ex director de la administración de la salud Cautín Sur y ex intendente 2003-2006 del gobierno de Lagos, son cerca de "50.000 personas que esperan una consulta en la clínica de especialidades (44.000 pacientes) o una atención en cirugía u operaciones ( más de 5 mil personas). La situación es y sigue siendo insostenible por cuanto requiere una pronta solución.

Según datos aportados por los especialistas que consulté en el Hospital regional, las enfermedades que requieren una pronta solución son los miomas ginecológicos, las hernias, las patologías neurológicas, las úlceras venosas, la cirugía infantil, las cirugías de varices, algunos procedimientos cardiológicos, otorrinológicos y las cirugías vasculares, dolencias todas que no están cubiertas en su totalidad por el mentado Plan de Garantías de Enfermedades Específicas (Auge), uno de los planes estrellas del ex Presidente Ricardo Froilán Lagos.

Algunos especialistas han expresado que algunas patologías que requieren atención quirúrgica, como las obstrucciones arteriales, ya no tienen lista de espera porque "ya se perdió la esperanza de solucionar el problema." Incluso, se da la situación de personas que tienen úlceras venosas en sus piernas y no están siendo registradas con horas de "atención". La misma situación se repite en las atenciones quirúrgicas de esterilización reproductiva, las que no se están haciendo por falta de pabellones quirúrgicos, pues aunque se han construido doce pabellones nuevos, cuatro de ellos no pueden usarse por falta de recursos humanos calificados -médicos anestesiastas y paramédicos quirúrgicos.

En este contexto de inequidad, abandono e irresponsabilidad social, el Ministerio de salud del Estado de Chile encargó un estudio a funcionarios públicos (trece Seremis y veintiocho Jefes de servicios), con el objeto de recoger información en lo que se denominó una Radiografía Geográfica de la situación sanitaria del país. De acuerdo a este informe los expertos recomendaron, entre otros aspectos, fortalecer el sistema de salud local, mejorando el acceso y calidad de la atención, según la realidad de cada comuna. También se sugiere incentivar las actividades de promoción de la salud de manera que la población afectada participe en los programas donde se tratan las enfermedades más habituales.

Resulta francamente paradójico que el propio Ministerio de salud reconozca las carencias humanas, materiales y tecnológicas en materia de



atención, que en el caso específico del Hospital Regional de Temuco son elocuentes y en donde la dignidad y salud oportuna de los pacientes más pobres no existe, porque simplemente no hay voluntad política para hacerlo. El director del Hospital Regional de Temuco, Dr. Álvaro Sepúlveda, reconoce el problema de recursos y de atención ante lo cual dice que se necesita una fuerte inyección de dinero, lo que en el caso de las cirugías implicaría una suma de unos 1.400 millones de pesos, considerando el valor total de las 5.326 operaciones y prestaciones que están en espera en el presente año.

En una visita que hizo a la zona de Cautín el cuestionado Senador Guido Girardi, planteó que realmente existen cinco mil personas en espera quirúrgica, además reveló que en los presupuestos del Ministerio de Salud y de la nación nunca han sido considerados las listas de espera quirúrgica. Al respecto de esto, el diputado Eugenio Tuma dijo que esta dificultad de las listas de espera podría solucionarse con un total de 220 millones de pesos, y sólo en el Hospital regional Hernán Henríquez pero no menciono nada respecto a las carencias que existen en todo el sistema de salud de la región.

Las opiniones que recogí de parte de algunos pacientes son por demás clarificadoras de la situación de salud que vive nuestra ciudad y nuestra región en su totalidad. Es el caso, entre otros, de Raquel Mayo, quien vive en Puerto Saavedra, localidad costera de la región, a una hora y media de Temuco, y que viene solicitando hora desde el mes de mayo para ver al cardiólogo. Cuando finalmente éste la revisó, le dijo que era un asunto de asma y la envió al broncopulmonar, donde la vieron y le dieron una hora para el verano, es decir Raquel tiene que volver en enero, con suerte, a Temuco para atenderse.

Otro caso es el de Miguel Mariluan, quien vive en Lautaro, localidad distante al norte y a media hora de Temuco, quien hace tres meses pidió hora para su mamá a quien recién vienen a ver y eso que se trata de una enfermedad que tiene al útero y que es complicada, pero que según Miguel "gracias a Dios está más recuperada". Es que en esta parte del mundo Dios tiene mucho trabajo, porque aparte de salvar almas debe atender y sanar pacientes resignados.

El modelo neoliberal chileno, mirado desde una dimensión política, económica, y social es y sigue siendo considerado "un jaguar" en el contexto de las economías más emergentes del mundo -debe de ser por lo afilado de sus garras y su astucia para camuflarse y engañar a sus víctimas (los ciudadanos de este país). Ante la vergonzosa realidad sanitaria de nuestra región, no alcanzamos a jaguar, será gato tipo angora y de frondoso pelaje, pero muy raquíco cuerpo pues sólo se alimenta de migajas de pan.

### Una entrevista a Ismael Baeza Belmar

Ismael Baeza Belmar, quien actualmente ejerce el cargo de Presidente de la Unión Comunal Urbana de Juntas de Vecinos de Temuco tuvo la gentileza de conversar conmigo sobre el tema. Don Ismael nació en Temuco el 17 de julio de 1937, integrante de una extensa familia compuesta por 5 hermanos. Cuando su padre murió a los 80 años, dejó a una madre todavía muy joven, viuda, quien tuvo que cuidar a toda una familia. Actualmente Don Ismael es jubilado de ferrocarriles, empresa en la cual trabajó por 36 años, desempeñándose en el cargo de jefe de estación nocturno de la estación de Temuco. Nosotros defendíamos a Ferrocarriles, dice, y es suya una frase que dice que era mala una noche cuando no se dormía unas cinco horas del total de ocho de la jornada laboral. Otra frase suya, como para el bronce

la dice así, al pasar: "el servidor público tiene que servir al público."

Ismael se ha casado dos veces y tiene ocho hijos de cuatro mujeres, o sea es un reproductor orgulloso de la especie humana. Se declara seguidor de Michelle Bachelet, por quien votó en el 2005, pero, está hoy muy desilusionado de que no se producen los cambios necesarios en todo tipo de cosas, como por ejemplo, dice, en el ámbito de la salud. Dice también que el Hospital regional de Temuco actualmente tiene cuatro pabellones para operar que sirven de bodega, aunque están con todo su equipo, pues no existen los recursos humanos para utilizarlos.

El director del Hospital de Temuco se jacta de que no hay números rojos, sólo azules; los costos operacionales del recinto hospitalario están cubiertos, debidamente, con los recursos financieros utilizados. Los controles de gastos se unen a una eficiente administración que convierten al Hospital en un centro hospitalario "digno de ser imitado". Don Ismael agrega que lo que no dice el Director del Hospital, es que la atención de pacientes se ha reducido, o al menos se han postergado una serie de patologías para los próximos meses (con suerte), y en la mayoría de los casos, años.

### No hay deuda

Es la frase que enorgullece al Director del Hospital, quien habla como si un dueño de casa, un jefe de hogar, no comprara nada más que lo esencial para su familia y luego clamara con orgullo que no hay ningún tipo de deuda mientras su familia sufre privaciones y hambre.

Don Ismael cita el caso de la Sra. Ingrid Mollins Silva quien sufre por tres años de una hernia discal que le provoca fuertes dolores de espalda y que necesita de una operación. El Dr. Arnoldo González, el médico que la atiende, la hecho esperar tres años y cada dos meses le cambia la fecha por una u otra razón, amen de que este apóstol de la medicina normalmente se ausenta por una u otra razón, trámites que la Sra. Ingrid sufre sin explicación razonable por parte de la dirección del Hospital.

Otro caso digno de esta "postmodernidad" en la región de la Araucanía es el del Scanner que tiene el Hospital, que no entrega oportunamente los informes a los pacientes que lo requieren sino que estos llegan con hasta año y medio de atraso. Espera inaudita que encuentra a muchos de los pacientes que se han sometido al examen "descansando bajo la tierra", al menos en tranquila paz consigo mismo pues hicieron todo lo posible para saber de que estaban enfermos pero no pudieron hacer nada para mejorarse por no haber nadie competente que interpretara los resultados de los exámenes. Don Ismael dice que tuvo que recurrir a las autoridades "políticas" para que obligaran al Hospital a disponer de los recursos humanos necesarios que al menos elaboraran un informe por escrito de los pacientes más graves. "El resto que espere, total son pobres y tienen que seguir esperando".

**¿A su juicio y a la luz de los antecedentes que posee cuanto es la demora promedio que tiene una persona en ser atendida en el Hospital Regional de Temuco?**

*Como promedio unos 6 meses, fíjese que mi segunda esposa tuvo un cáncer de pecho en 1991, del cual está sana, solicitamos un examen preventivo en el Hospital regional. Desde el momento que solicitamos la hora hasta que fue atendida por un médico la demora fue de 6 meses y 17 días, y eso que yo soy conocido en mi calidad de dirigente gremial y sindical. Mi esposa se llama Nora Andaur.*

**¿Existe escasez de médicos en algunas especialidades del Hospital regional?**

*En Fonasa de la región de la Araucanía, que atiende a una población estimada de 800.000 personas, sólo hay dos cardiólogos, y en cambio en la Clínica Alemana privada hay 16 especialistas del corazón, para la atención de pacientes que pueden pagar.*

**¿Qué es de cierto que existe una gran cantidad de pacientes en espera para ser atendidos en el Hospital regional?**

*Son aproximadamente 50.000 personas, de julio a la fecha (noviembre) y unas 5.000 personas en lista de espera para operaciones de cuidado.*

Después de agradecerle a Don Ismael por su tiempo me alejé pensando en este nuevo Chile.

**\*Profesor de Historia.**



# Canada: El auge y sus protagonistas

Por Mario Fernández

En Fort McMurray, Alberta, Canadá, como sitio de toda explotación de recursos naturales, hay una estructura de relaciones de producción y su cultura que involucra a la gente del lugar -ya sea quienes han vivido allí o quienes llegan buscando oportunidades económicas. Fort McMurray es un centro urbano pequeño, con apenas sesenta y dos mil habitantes, pero se han transformado en el nuevo "Dorado" al vivir uno de los auge económicos más importantes del presente, con inversiones que llegan a sumar los 80 mil millones de dólares, hasta el año 2015, y que involucran a los más grandes consorcios de la industria petrolera del mundo interesados en las arenas bituminosas. Se calcula que esta área cuenta con reservas de 1,7 billones de barriles de petróleo sintético. Hoy, cinco plantas y numerosas minas a tajo abierto están en funcionamiento y en expansión, mientras se construyen cuatro nuevas plantas.

Estas nuevas infraestructuras industriales han generado un movimiento de miles de trabajadores directamente involucrados en estos nuevos proyectos, otros miles que hacen funcionar las plantas existentes y otros tantos que proveen servicios y afines en el centro urbano local, Fort McMurray, que dista unos 500 kilómetros de la capital provincial, Edmonton.

Los trabajadores directamente involucrados en la construcción, mantenimiento y operación de estas plantas, son en su mayoría obreros especializados dirigidos por profesionales -generalmente ingenieros y una minoría de administradores, técnicos y trabajadores de servicios básicos. El auge de esta producción le ha dado relevancia, en particular, a los obreros especializados por su papel en levantar estas gigantescas plantas y por su número. Se necesitan miles de trabajadores especializados para tamaño empresa en áreas de construcción civil y mecánica. Los trabajadores especializados, organizados en sindicatos por oficios, tiene precio hora alto. Las compañías constructoras, ayudadas por el gobierno derechista de la provincia, han logrado contratar un número importante de trabajadores no sindicalizados con una maniobra por la que el gobierno permite a contratistas particulares funcionar sin someterse a la jurisdicción de los sindicatos.

## El sindicalismo y los obreros

A principio del siglo 20, en Canadá y Estados Unidos, nacen los sindicatos por oficios que tras muchos años de negociación de contratos colectivos por separado logran, en los años 80, unirse y negociar en conjunto sobreponiéndose al creciente ataque antisindicalista que crece en norteamérica patrocinado por poderosos intereses empresariales y expresado en los medios de información, la prensa en particular.

En Canadá los obreros especializados, mecánicos industriales, albañiles, operadores de máquinas pesadas, electricistas, caldereros, pipefitters, soldadores de estructuras y alta presión en cañerías, mecánicos y técnicos en instrumentación, insuladores, trabajadores de estructuras metálicas y otros, forman equipos unidos por su especialidad. Entre los sindicalizados los equipos de trabajo tienen no más de 10 obreros bajo la supervisión de un capataz, supervisado por un capataz general que es supervisado a su vez por el superintendente del área. Son cuatro niveles de mando que organizan al personal de construcción; todos tienen el mismo oficio pero diferente nivel de responsabilidad y experiencia. Generalmente, quienes supervisan gente tienen además de su especialización un grado técnico que el mismo sindicato otorga. La responsabilidad general en la obra está a cargo de un ingeniero, mientras que otro ingeniero de terreno está a cargo de cualquier modificación. La capacidad de los obreros en cuando a ocupar mandos medios eficazmente y con actitud menos jerárquica se debe al nivel de instrucción y entrenamiento, ambos certificados por el Estado.

En los últimos años, el número de mujeres en la construcción ha aumentado considerablemente y particularmente en la operación de plantas de petróleo. También ha aumentado el número de canadienses de origen aborígen empleados en los proyectos debido a que las tierras del área pertenecen a comunidades aborígenes que han sabido negociar con las compañías y el gobierno su inclusión a través de un sistema de cupos que les beneficia, favoreciendo el desarrollo de una sociedad más igualitaria. Estos nuevos trabajadores no están a salvo de prejuicios raciales ni de sexismo y sin embargo es evidente que los más jóvenes se adaptan más fácilmente a tener compañeras de trabajo aunque no necesariamente a tener compañeros aborígenes.

La mayor parte de los trabajadores de la construcción en Fort McMurray vive en campamentos, y los menos en hoteles, apartamentos o cuartos arrendados por sus empleadores. Esto es una precondición del trabajo temporal. Por otra parte aquellos que operan las plantas y el personal de



mantenimiento, son estables y viven mayormente en la ciudad en forma estable. Los campamentos son edificaciones temporales con comodidades mínimas, entre ellos algunos tienen más tiempo y mayor confort. Juntos tienen capacidad de albergar entre mil y dos mil trabajadores. Cuentan con salones para gimnasia, mesas de juegos, salas con televisores, computadoras, máquinas de café y jugo. La disciplina ha mejorado pero aún abunda el consumo de alcohol y drogas, en particular entre los más jóvenes. Los trabajadores del campo son considerados privilegiados por otros, porque tienen sus gastos de estadía, alimentación y transporte cubiertos e incluidos en su salario -que es de entre 24 a 34 dólares la hora promedio, o sea entre unos 65 a 70 mil dólares anuales antes de los descuentos por impuestos, seguro de empleo y pensión de un 35 por ciento. Salarios logrados con contratos colectivos, que alcanzaron su máximo en los 70 y que desde entonces han perdido beneficios.

Los trabajadores de estos proyectos vienen de todas partes del Canadá, de toda Alberta y particularmente del este donde la tasa de desempleo es más alta debido al cierre de minas y papeleras y al decrecimiento de la industria general. Algunas constructoras no sindicalizadas han traído incluso trabajadores extranjeros con visa temporal y no porque sea necesario sino como estrategia contra los sindicatos, estrategia favorecida por el gobierno provincial y federal con la excusa de que faltan trabajadores especializados -todo alimentado también por la prensa. Los trabajadores del este canadiense, usan mucho el francés como primera lengua. Su mayoría viene de comunidades pesqueras y mineras -actividades casi extintas hoy. Son gente que se distingue por su carácter amistoso, alegre, auténtico y menos individualista que el resto. Los inmigrantes sindicalizados son cada vez menos en la construcción -de los 200 mil inmigrantes que arriban a Canadá anualmente, la mayoría se establecen en las grandes ciudades dedicados a trabajos de servicios menos remunerados.

La media en edad de los trabajadores de la construcción varía, hay muchos jóvenes aprendices y también hay retirados que se reintegran al trabajo aprovechando la demanda y que al hacerlo continúan un ritmo alto de consumo. Hay casos extremos, como el de un soldador que conozco que tiene 85 años de edad, fue soldador y prisionero en la Segunda Guerra Mundial y todavía trabaja. No es difícil encontrar trabajadores que bordean los 70 años desempeñando trabajos menos pesados. Pertenecen a una generación que se integró al trabajo tempranamente, a los 12 o 14 años de edad y que puede no sepan vivir sin trabajar porque esto ha sido su vida, y es lo que los mantiene saludables y hace sentir valiosos, por lo tanto no quieren retirarse.

Entre los trabajadores más jóvenes se observa falta de conciencia política y sindical; muchos ven al sindicato como agencia de empleo -y esto no porque el resto de los trabajadores sea particularmente conciente, pero las nuevas generaciones son notables en su poco valorar el oficio y de su papel en la sociedad. Generalmente, toman menos responsabilidad frente al trabajo y son en extremo crédulos del sistema, que los agobia con simplismo y arribismo. Pese al buen nivel de sus ingresos no acumulan ahorros; todo se gasta sin tomar en cuenta que para el trabajador expuesto a temperaturas límites la vida laboral promedio es limitada pues se desgasta. No se planea ni para el futuro cercano: los beneficios mayores de los pasajeros boom económicos son cortos. Los sindicatos son parte

responsables de esto porque resaltan la disciplina y la productividad pero no concientizan. Incluso en forma cómplice con el capital, ignoran la lucha política que es la única que puede brindar las herramientas necesarias para defender la propia existencia del sindicalismo canadiense. Y esto, cuando todo indica que los dueños del capital han de seguir atacando los beneficios laborales y el estado de bienestar social. Entonces, ¿quienes habrán de defenderlos?

## Al otro lado del boom

Del otro lado quedan los trabajadores que llegan a vivir a la ciudad que es centro del auge y no tienen gran beneficio. Podríamos considerar tres tipos de trabajadores en este contexto. El primer grupo llega a solucionar problemas de desempleo y muchos de ellos no tienen ni especialidad ni oficio y han trabajado en otro tipo de industria (pesquera, manufacturera, servicios). Cuando llegan con familia el gobierno federal les subsidia gastos (pasaje, primer mes de renta). No tienen grandes expectativas de dinero pero buscan estabilidad laboral; después de un tiempo sus expectativas aumentan pues viven en una sociedad capitalista competitiva, pero encuentran trabajo en los servicios, transporte y construcción urbana con salarios de hasta la mitad de los salarios de quienes trabajan en las arenas.

El segundo grupo lo forman trabajadores que llegan a la ciudad por mejoramiento económico y el boom. Son obreros especializados, técnicos y tecnólogos, que consiguen salarios mejores de los que tenían pero encuentran que el costo de vida del lugar es también mucho más alto. El último grupo los forman profesionales y semi-profesionales (médicos, maestros, enfermeras, trabajadores sociales) empleados del gobierno provincial o federal contratados o trasladados, que llegan a Fort McMurray ganando los mismos sueldos que ganaban y están desinteresados del boom de la zona pero pagan su costo.

Los tres grupos sufren los altos costos del lugar, pues no hay regulación de alquileres, que cuestan el doble de lo que cuestan en Edmonton. El precio promedio de una casa es el segundo más alto de Canadá, el primero es Vancouver -y es de unos 450 mil dólares promedio. La vivienda, de arriendo o compra venta, está en manos de especuladores. Por lo que hay personas sin hogar, y la alcaldesa de la ciudad pide reiteradamente ayuda económica al gobierno provincial para ampliar la infraestructura de la ciudad (accesos, calles) y los servicios de salud y asistencia social, teniendo en cuenta que Fort McMurray es la capital de la droga en Canadá, en consumo y venta por habitante. Los servicios de agua potable, recolección de basura y otros se sabe harán crisis el 2007. Las compañías involucradas en la explotación de las arenas, que han ganado miles de millones de dólares gracias al alto precio del crudo y pagan muy bajos derechos al Estado por los recursos extraídos, son indiferentes a los problemas que enfrentan la ciudad y sus habitantes.

Históricamente los auge económicos en el mundo han tenido características similares, el auge del oro, la plata, el azúcar, el caucho, el cobre, el salitre, el carbón, generaron tanto el sufrimiento y explotación masiva de trabajadores como el enriquecimiento de inversionistas, instituciones financieras y especuladores. En muchos países del llamado primer mundo surge, a partir de la segunda guerra mundial, el estado de bienestar que promueve reivindicaciones laborales y acepta la sindicalización tanto como asegura un mínimo de bienestar social. Los trabajadores en el primer mundo, influenciados por la guerra fría, pierden conciencia política y de clase. Hoy, aunque el estado de bienestar aún existe está en peligro. Sin embargo, los trabajadores sindicalizados que fueron quienes aumentaron sus ingresos notablemente, o la clase media que alcanzó un nivel de vida mejor (mientras los más ricos continuaron acumulando riqueza), no ven la conexión entre sus beneficios y el estado que los aseguró. No porque exista un auge en el norte de Alberta debemos creer que el desmantelamiento del estado de bienestar se ha detenido. Una población dormida y no participante, colabora con este desmantelamiento al no mostrar ni interés ni capacidad de lucha para defenderse. El consumo dominado por pocos cuestiona a quienes detentan el poder. El bienestar que vivimos los últimos cincuenta años ha favorecido una sociedad mas igualitaria, menos opresiva y jerárquica (con la excepción del trato discriminatorio contra los aborígenes en el país) pero ningún logro está a salvo. La falta de conciencia de los trabajadores aún bien pagados, contiene una ironía: quienes ganan en una semana lo que un obrero del tercer mundo gana en seis meses siguen insatisfechos, gastan recursos en mercancías, entretenimiento y, a veces, drogas.



# La tierra, el gas y la gente en el gobierno de Evo Morales

Por J. M. Solari

A nueve meses de la llegada a la presidencia de Evo Morales se fortalece la división entre el discurso y la acción del Gobierno; hay quienes hablan del nuevo Gobierno como "domesticado". Pareciera injusto un balance negativo de la gestión presidencial de Evo Morales tan tempranamente, se han implementado cambios en estos meses de gobierno. Pero lo que se ha implementado está lejos de ser la transformación radical anunciada, ansiosamente esperada por los bolivianos más pobres.

Mauricio Ochoa Urioste habla de las reformas en Bolivia como "parafernalia," resultado más de una campaña mediática que ha hecho culto a la persona de Evo Morales que de transformaciones radicales implementadas por el gobierno. El abogado y escritor boliviano, plantea que el discurso es mucho más radical que la práctica gubernamental; los dos mentados bastiones de la "revolución democrática y cultural" boliviana, dice, la nacionalización de los hidrocarburos y la reforma agraria, no han sido tal.

La nacionalización de los hidrocarburos, agrega, ha traído beneficios al estado boliviano pero es una reforma, ni ha monopolizado la explotación petrolera boliviana en manos del estado ni ha expropiado corporación alguna. En cuanto a la tierra, dice, la política del gobierno ha sido similar; aunque se habla de reforma agraria el proyecto del Gobierno mantiene la ley Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) de Gonzalo Sánchez de Lozada y no cuestiona sino posibilita la continuación del latifundio y los privilegios de empresarios agrícolas y ganaderos.

En su balance de los primeros meses de gobierno, James Petras, planteó que la ceguera ideológica y la ignorancia de hechos elementales es lo que impide a políticos, periodistas y activistas entender la situación en América Latina. Una lectura de los pronunciamientos y escritos de la administración Bush sobre el gobierno de Evo Morales presenta a Bolivia como parte de un nuevo eje radical que incluye a Cuba y Venezuela. La mayoría de autores y periodistas de izquierda responde a esta retórica nacionalista y habla de los lazos del gobierno boliviano con Venezuela y Cuba. Pero, si se ignora la retórica y las maliciosas represalias comerciales contra Bolivia, y se atiende a las políticas específicas del gobierno boliviano la noción de un Gobierno radical, incorruptible y nacionalista que ha dado poder a las comunidades indígenas se hace cuestionable. Se evidencia, dice, el objetivo real del Gobierno: la transformación de Bolivia en una economía capitalista normal, no en una sociedad progresista igualitaria.

## La tierra

El pueblo boliviano celebró la reforma agraria oficializada en una serie de decretos en agosto en el Parlamento. La celebración más grande, a 40 kilómetros de Cochabamba, contó con Evo:

*"En homenaje a la lucha de nuestros antepasados hoy estamos arrancando con la Revolución Agraria para la mecanización, la búsqueda de mercado para los productos, la entrega de créditos y la nueva distribución de tierras a nivel nacional".*

Miles de indígenas y campesinos de todo el territorio se concentraron en la principal plaza interrumpiendo el discurso del Presidente con aplausos y vivas cuando este prometía acabar con latifundios improductivos. La propuesta oficial les ha ilusionado, confían tener acceso a tierras fértiles y productivas -hoy en manos de terratenientes, pero según el Presidente mismo estas no han de ser expropiadas. Los críticos hablan de una ilusión compartida por un cuarto de millón de campesinos sin tierra, que esperan hacer producir latifundios no productivos para alimentar a sus familias. Los más pobres confían que el Gobierno ha de cumplir con la reforma aunque sea paulatinamente.

Pero, el Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario, CEDLA, señaló que las modificaciones a la Ley del INRA no favorecen una reforma agraria sino profundizan el desarrollo del capitalismo en la agricultura, iniciado hace 53 años siguiendo una norma cuyo espíritu es ratificado en esta propuesta. El proyecto del Gobierno no asegura cambios fundamentales sino adapta a Bolivia a los requerimientos de una agricultura hacia el mercado externo que favorece a grandes empresas nacionales y extranjeras. La mayoría de las tierras fiscales disponibles son de uso forestal y han de continuar siéndolo, la producción forestal en propiedades colectivas indígenas ha beneficiado a los grandes empresarios madereros garantizándoles acceso a materias primas. Estos se oponen a que esas tierras tengan otro uso agrícola cualquiera -irónicamente, en nombre de "la protección del medio ambiente".

La llamada "revolución agraria" no toca los intereses del latifundio, y aún cuando el Gobierno ha presentado decretos introducidos como una revolución



favorable a los campesinos, sus críticos argumentan que se mantienen privilegios pues la reforma no toca el territorio controlado por un centenar de clanes familiares bolivianos, territorio cinco veces mayor en tamaño que el territorio en manos de dos millones de familias campesinas e indígenas que viven en extrema miseria. Como parte del trato el Gobierno asume el compromiso de buscar mercados para productos nacionales en Estados Unidos, la Unión Europea y los países vecinos; en especial, asegurar mercados para los productos de los grandes productores agropecuarios de Oriente.

Parece que no hay razón para festejo. La entrega de tractores y equipos agrícolas a crédito y las subvenciones para la compra de semillas de pequeños y medianos productores, puede conllevar al endeudamiento campesino como en otras partes, y empeorar la situación de los más pobres. En verdad, la mecanización del agro, apoyada en subvención económica para municipios, comunidades, organizaciones sindicales e indígenas -con crédito a 15 años plazo y sin intereses, favorece los requerimientos del sistema vigente pero no una reforma sería y menos aún una revolución del campo.

## El gas

A pesar de las riquezas en recursos de Bolivia una de cada tres familias bolivianas pasa hambre, según el Programa Mundial de Alimentos; casi el 60% de los bolivianos son pobres de acuerdo al último censo. Más de medio millón de niños menores de 13 años se acuestan sin haber comido nada nutritivo durante el día. Se calcula, conservadoramente, que seis millones de bolivianos viven en la pobreza. Las riquezas del suelo y subsuelo bolivianos se acumulan en pocas manos, y la mayoría de estas riquezas escapan del país. Con yacimientos de plata, zinc, oro, hierro, estaño, gas y petróleo, extensas y fértiles plantaciones de soya, bosques milenarios con alta biodiversidad y agua, Bolivia sigue en manos de transnacionales que se embolsan ganancias multimillonarias y dejan muy poco en forma de impuestos y tributos al fisco.

El decreto de la nacionalización de los hidrocarburos, del 1° de mayo, ha sido aplaudido por los partidos de la derecha boliviana. Puede que permita superar en parte el déficit fiscal anual del erario público dijo el Presidente, pero está claro que no exige de las transnacionales lo que debe. No se han nacionalizado los hidrocarburos; los millonarios excedentes que genera la explotación del gas y del petróleo -un estimado de más de 3.500 millones de dólares, continuarán fluyendo hacia fuera.

Según Petras, en las negociaciones del gas Evo consideró erróneamente a Lula como aliado, lo que debilitó la postura de Bolivia. Atribuyó la línea dura brasileña a la proximidad de las elecciones presidenciales; pero, aceptar que Bolivia sacrifique hasta 100 millones de dólares en ingresos para no poner en peligro la reelección de Lula es ridículo. Lula ha financiado inversiones multimillonarias en gas en Brasil y Venezuela, que comenzarán su producción el 2008 y sustituirán parte de las importaciones de gas boliviano. Argentina, Brasil y España, dice Petras, gobiernos falsamente "progresistas," han seguido el liderazgo de sus transnacionales y prioridades neoliberales, negándose a apoyar a Morales en su intento de normalizar el desarrollo capitalista de Bolivia. Han insistido en precios privilegiados,

impuestos en extremo bajos, pagos reducidos de regalías y una normativa laxa en materia de auditorías de contabilidad, producción, beneficios y ventas.

Jorge Altamira, de Prensa Obrera, agrega que los acuerdos firmados por el Gobierno con la totalidad de los monopolios han sido saludados favorablemente por todos los círculos capitalistas, comenzando con la Cámara de Hidrocarburos de Bolivia lo que no es buena señal. Repsol aseguró que llevará a cabo 'nuevas inversiones' en Bolivia. British Gas dijo que los nuevos contratos pueden ser tan rentables como los anteriores, que eran un robo. Bolivia habría pasado de una "nacionalización andina a una gringa". Lo peor, en virtud de estos acuerdos queda cancelada cualquier indemnización por irregularidades de todo tipo cometidas en los contratos originales: los fraudes de Repsol, Amoco, Pan American, Enron y Shell. Se hace borrón y cuenta nueva. Son sumas enormes que iban a financiar la "nacionalización sin confiscación" que prometió el Gobierno, que queda ahora sin dinero para comprar las acciones que le den mayoría en asociaciones con las transnacionales y dotar a YPFB del capital necesario para controlar el proceso industrial y comercial que operan las petroleras.

Los acuerdos firmados resaltan el papel político de Kirchner y Lula a la hora de contener las crisis políticas en los países vecinos más débiles reforzando las perspectivas de explotación y beneficios de los pulpos internacionales. El 'eje' Argentina-Brasil opera como un relay del gobierno yanqui en un período de debilidad de este. Enseña sobre el condicionamiento de procesos nacionales a los internacionales y la primacía de la economía y política mundiales.

Para los sindicatos bolivianos la cuestión del gas clara: *"Bolivia vencerá al atraso y la pobreza sólo si expulsa a las transnacionales y nacionaliza todas sus riquezas naturales (...). Si nos contentamos con migajas, agarrando sólo la parte del ratón y no del león, como hace Evo Morales, los bolivianos seguiremos siendo pobres y miserables"*. El dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Jaime Solares, cuestionó el decreto de "nacionalización" como "demagógico" e "insuficiente".

## Y la gente...

El equipo de gobierno ha sido cuestionado; la principal diferencia entre este y sus antecesores, dice Petras, está en su composición de clase y su ideología y política exterior. *"La nueva élite del Gobierno está formada en su origen mayoritariamente por campesinos, mineros, artesanos y personas de otros orígenes humildes, pero con un patrimonio... Si le añadimos la abundancia de intelectuales de clase media, tenemos un gobierno mayoritariamente de clase media urbana... con una ideología demagógica, populista y nacionalista."*

Esta "nueva élite política, sin base económica propia" busca establecerla a través del control del estado, creando lazos con el capital nacional y extranjero que le facilite acceso a riqueza, status social y a la élite económica. Siete de los dieciséis Ministros de Evo Morales han sido cuestionados por los movimientos de masas que le llevaron a la Presidencia. Los cuestionamientos no han sido ni caprichosos ni poco fundamentados.

Salvador Ric Riera, conservador multimillonario de Santa Cruz, acusado de blanqueo de dinero y otras actividades delictivas, nombrado Ministro de Obras Públicas y Servicios. Walter Villaroel, denunciado por el líder minero Cesar Lugo de ayudar a desmantelar la Corporación Minera Boliviana, Ministro de Minas. Wálker San Miguel Rodríguez, abogado acusado de encubrir la privatización ilegal de las líneas aéreas bolivianas, Ministro de Defensa. Félix Patzi Paco, rechazado por la Confederación de Maestros, Ministro de Educación. Luis Alberto Arce, cuestionado por la Central Obrera Boliviana por ser un defensor de las políticas estructurales de ajuste y su relación con el FMI, BM y el BID, Ministro de Finanzas. David Choquehaunca, colaborador cercano del corrupto ex presidente Jaime Paz Zamora, Ministro de Asuntos Exteriores. Abel Mamani, criticado por malversación de fondos de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto y por no implementar la nacionalización de los derechos de distribución del agua hoy en manos extranjeras, es Ministro del Agua.

Se han sumado al Gobierno líderes de los movimientos sociales de la clase media, escaladores sociales y otros oportunistas políticos, en parte responsables de la desmovilización de los movimientos sociales en Bolivia. Evo enfrenta hoy la ironía de que la misma desmovilización que ha dado garantías y beneficios a los grandes propietarios e inversores extranjeros le ha dejado sin carta de negociación frente a la élite económica boliviana. Esta ha de exigir cada vez más negándose a compartir ganancias siendo obvio que no necesita de ellos.

continuación: pág. 13



# Nicaragua, mi Nicaragüita

Por Nora Fernández

Nicaragua es el país más pobre de América Latina después de Haití, con un nivel de pobreza que afecta al 80 por ciento de su población. Es por esto, quizás, que los nicaragüenses asistieron en forma masiva a votar estas elecciones pasadas, buscaban soluciones, quizás una esperanza o la necesidad de expresarse cuando las cosas se veían mal. Eso no quiere decir que están masivamente de acuerdo en cuanto a las soluciones que se necesitan, ni en cuanto a quien las tiene ni sea capaz de implementarlas. Pero sí, están conscientes del momento que viven y de los desafíos que enfrentan por lo que fue esta la votación más alta de América Latina, con entre el 75 y el 80 por ciento de los electores acudiendo a las urnas.

La votación mostró temprano que Daniel Ortega era favorecido y que no necesitaría segunda vuelta por mantenerse a más de 5 por ciento del segundo punteo. Ortega llega a la presidencia de Nicaragua con el 38 por ciento del voto, sus contrincantes –Eduardo Montealegre de la Alianza Liberal Nicaragüense y José Rizo del Partido Liberal Constitucionalista, recibieron juntos el 55 por ciento del voto. No hay que ilusionarse demasiado, en medio de tamaña crisis la votación en favor de Ortega no fue masiva y está claro que Ortega no ha de gobernar sólo.

En su artículo, "Nicaragua: El renacimiento del sueño bolivariano, Tariq Ali dice:

*"Daniel Ortega, bendecido por la iglesia, flanqueado por un antiguo contra como su vicepresidente y aún detestado por el embajador de los Estados Unidos, puede ser una débil sombra de lo que fue, pero su victoria refleja sin ninguna duda el deseo de cambio de los nicaragüenses."*

Es un deseo tímido, un poco incierto, enredado quizás en la confusión que hoy es América Latina, donde la izquierda deja de ser izquierda al subir pero se sigue considera tal, y la derecha, más insolente quizás que nunca antes reacciona ofendida frente a los más mínimos planteos democráticos. Son sin duda otros los tiempos, aunque soplen vientos de cambio.

De lo que nadie tiene dudas es de que el nuevo gobierno electo ha de enfrentar una grave realidad, porque las políticas neoliberales de los últimos gobiernos han dejado a Nicaragua empobrecida y endeudada -con una deuda externa de 4 mil 300 millones de dólares, con exportaciones que no alcanzan a los mil millones de dólares y con importaciones de casi dos mil millones de dólares que las doblan. El analfabetismo en Nicaragua afecta a 800 mil jóvenes que cada año quedan fuera del sistema escolar. Un 27 por ciento de la población, o sea 1.4 millones de personas, padece desnutrición –según informe de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación).

Por otra parte, está demás decir que ningún gobierno latinoamericano sube a gobernar libre de severas ataduras; Nicaragua no es la excepción. Hay compromisos con el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y hay compromisos por el Tratado de Libre Comercio (TLC-CAFTA). Son estos organismos y tratados que comprometen los dineros, las políticas, las decisiones, el futuro de cualquier país. Una misión del FMI llegó a Nicaragua en noviembre para evaluar el programa económico del gobierno saliente y negociar el programa económico que vence, lo que muestra hasta donde estamos controlados año a año. Nicaragua tiene una deuda con el BID por unos 1.400 millones de dólares y espera se le condonen más de 800 millones, es una decisión que no depende de Nicaragua. El TLC-CAFTA ha afectado negativamente en especial al campesinado y a los medianos productores, ambos empobrecidos por políticas diseñadas desde afuera y para afuera del



país; esto en un país cuyas exportaciones son mayormente agrícolas, donde la mitad de los ingresos que obtiene provienen de exportar café y algodón.

Además, hay otras ataduras que son parte de la cultura política de los países pobres. En el caso de Nicaragua hay compromisos con los gobernantes anteriores, como el pacto con Alemania. Hay que enfrentar el grave asunto de los gigantescos salarios de legisladores y ministros, en un país tan pobre. Hay que luchar contra una falta de transparencia endémica y un nivel de corrupción establecido a nivel de la dirigencia política que es difícil de cambiar. Y además hay que enfrentar el asunto no menos difícil del narcotráfico y su maraña.

Todos estos desafíos son sistémicos y culturales, sistémicos en el sentido de que van más allá de personas y culturales en el sentido de que es cultura toda forma de funcionar de alguna forma establecida. Frente a estos desafíos el FSLN ha hecho promesas de cambios, algunas explícitas y otras más o menos asumidas. El peligro mayor de faltar a cumplir estas promesas lo señala Arnaldo Zenteno en su artículo de Alter Presse: *la tremenda frustración del pueblo nicaragüense si no se encuentran soluciones a sus problemas fundamentales*. Zenteno también señala que la presión de los Estados Unidos, manifiesta abiertamente durante la campaña electoral, ha de continuar haciéndose sentir.

Y es allí que se hace pertinente la pregunta de Tariq Ali:

*"¿Podrá Managua seguir las políticas redistributivas radicales de la antiimperialista Caracas, o se reducirá a la retórica y seguirá siendo un cliente del Fondo Monetario Intenacional?"*

Sin duda Daniel Ortega no podría haber llegado a la presidencia con su discurso anterior. Este Ortega ha cambiado su uniforme verde olivo por una camisa blanca, su discurso antiimperialista por un mensaje de "paz y amor". Habla de reconciliación, de libre mercado, de erradicar la pobreza a través de una revolución "espiritual y solidaria". Ana Fernández (La metamorfosis de Ortega) describe la victoria de Ortega como una "catarsis nacional" con el Ortega del siglo 21. Poco se habló de Sandino ni de Carlos Fonseca; el color del Frente fue el rosado, las banderas rojinegras llegaron con la gente. Sería sorpresa si de entre tanto escombros nace una Nueva Nicaragua, si se da será gracias a la tarea política, revolucionaria y militante de las bases sandinistas a ellos ¡salud!

# La tierra, el gas y la gente en el gobierno de Evo Morales

Por J. M. Solari



El intento del Gobierno de "cabalgar dos caballos," dice Petras, ha sido mortal. "Sus esfuerzos para combinar los acuerdos comerciales con EEUU y sus cipayos neoliberales en el Pacto Andino, con sus lazos económico-ideológicos con Venezuela, han llevado a un doble fracaso. La política polarizadora de Washington, "Bush

o Chávez", ha desequilibrado el ecléctico papel de equilibrista de Morales." Está emergiendo en Bolivia un proceso similar de polarización interna. Las clases altas bolivianas, tras asegurar sus propiedades, sus ganancias y el poder institucional, lejos de aquietarse van a salir a la ofensiva exigiendo más concesiones económicas y más control social. Al tiempo, los trabajadores peor pagados, aún organizados, comienzan a identificar esto y a resistir con acciones que van en aumento.

Mientras, el Gobierno culpa a los medios de comunicación de destruir la imagen del presidente y este habla de pancartas, grafitis y estribillos en los estadios con la meta desprestigiarlo y de crear inestabilidad política y social en favor de un golpe de estado: "Antes, los medios en general, guardaban respeto por la investidura presidencial..." Y, en respuesta, el presidente planea armarse de radios y canales de televisión que le respeten: "Este año instalaremos 30 radios comunitarias en toda Bolivia y luego vamos a saltar a la televisión... también los pueblos originarios y los sectores empobrecidos (tienen derecho), para decir nuestra verdad..."

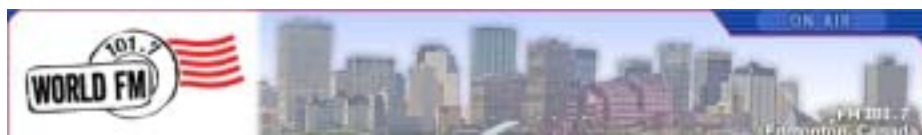
El tiempo ha de definir la situación. Las medidas del Gobierno presentan desafíos serios: el proyecto de reforma agraria es continuista, las negociaciones del gas con las transnacionales favorece a estas incluso más que antes, se firman nuevos contratos desfavorables con Petrobras, Repsol, British Petroleum. El Gobierno se ha comprometido incluso a reducir el cultivo de hoja de coca algo que antes era no negociable. Evo acusa a Bush de ser el único terrorista pero lo invita a la instalación de la Asamblea Constituyente y condecora a su embajador en Bolivia con el Cóndor de los Andes, máxima distinción del Estado. Evo se ha rodeado de una élite afín a la política económica que ha venido dominando Bolivia desde 1980, favorable a las transnacionales y de Ministros personal y políticamente cuestionables.

Petras pregunta: ¿Por qué un gobierno que se autodenomina revolucionario, o al menos reformista, y tiene el apoyo de más del 60% del electorado, negocia unos contratos para el gas tan desfavorables, cuando hay una mayor demanda y los precios están subiendo?

La creciente contradicción entre el discurso y la práctica es asunto fundamental que ha de resolverse de una u otra forma. Hemos de creer lo que el Gobierno dice o lo que hace pero no ambos. Una práctica continuista no puede sino estar en contradicción con un discurso revolucionario.

## Portal Chileno

Todos los martes 12:30 de la tarde en  
WORLD FM 101.7  
El Programa de la Comunidad-Chileno-Canadiense  
de Edmonton. En Internet: [portalchileno.ca](http://portalchileno.ca)







# Rincón Literario

Por Nora Fernández

Ramón Díaz Eterovic recoge en su cuento una escena común, el bar del barrio pobre, Márquez el dueño del bar, la Carlita cajera, los jóvenes que viven de lo que pueden y que de "tanto cuidar las esquinas se nos ha ido agriando la leche y el gordo - con su panza desmesurada, con esa humildad de los que se obligan a mirar la vida desde abajo.

El gordo tiene su momento de triunfo cuando gana el concurso de boleros de Sábados Gigantes pero las oportunidades son pocas y los triunfos son pasajeros: "la vida es una mierda".

## El gordo de los boleros de Ramón Díaz Eterovic

Sí, es cierto que una noche Márquez le llamó gordo mugroso; que allí en el bar de Diez de Julio estábamos sus amigos, y que él asumió el insulto sin replicar, con esa humildad de los que se obligan a mirar la vida desde abajo. Que para humillarlo le negó una cerveza y todos los presentes nos reímos con esa estupidez que aflora cuando el trago corre de prisa. Reímos por costumbre, ya que de simpatías por Márquez ni hablar. Nadie aprecia a un cerdo que vende cerveza aguada y más encima se siente poderoso, dueño del lado oscuro de sus clientes. Por costumbre, sí. El Gordo con su panza desmesurada, sus mofletes sudorosos y su repentina tartamudez ha sido desde siempre el mejor blanco para nuestras bromas. Es que nosotros somos así. De tanto cuidar las esquinas se nos ha ido agriando la leche. Entonces, no es sorpresa abusar del Gordo ni tampoco que él, como esa noche, se quedara seco de palabras al ver que desde la barra lo observaba la linda Carlita Pulido, la morocha que Márquez contrató de cajera y que a más de uno de nosotros le remueve los sesos, aunque en público se opine que la mina no da para tanto y que más nada es la novedad. Claro que el Gordo no piensa igual, ya que la mentada Carlita llamó su atención desde la primera noche que la vio tras la registradora, vestida con una minifalda amarilla que permitía aquilatar sus piernas delgadas y su trasero plano, insignificante. Lo cierto es que nadie se dio cuenta de la ira del Gordo, y si ahora la recordamos es porque al día siguiente él lo comentó con nosotros, cansado de ser el cero más cero del barrio y de trabajar como esclavo para reunir los cuatro veintes que sus padres le exigían llevar a casa. De algún modo, y sin que eso sea fundamental, lo de Márquez despertó su resentimiento. Más por la oportunidad que por lo dicho, ya que lo de mugroso no era tan grave.

Gordo ya le decían en la escuela, y mugroso, todos lo somos en este barrio. Unos más, otros menos, según la época o la fortuna. No hay más que pensar en Márquez, tan feliz por la mañana y ahora, serio a más no poder, incapaz de entender lo que ocurre a su lado, aunque sea el mismísimo protagonista. La verdad es que lo del Gordo venía de antes. Tal vez desde que supo que no todos usaban sus mismas zapatillas

De todos, sólo el gordo ha tomado el riesgo de pretender a la Carlita publicamente, el gordo entiende que "estamos del otro lado de la vitrina". Pero también pierde en el amor y su resentimiento crece.

Márquez es sólo el matón que el gordo identifica, sino que los amigos también traicionan -"nos fue mirando con rencor uno por uno, venía bajoneado.

Y, al final el desenlace es trágico. La voz narrativa nos lo dice claramente: no sólo "las minas rubias sienten un profundo desprecio por los obesos" sino que "nadie quiere a los gordos"...

raídas y que eso que salía en las revistas pirulas era verdad. Existían los Mercedes Benz, la ropa elegante, el copete fino y las minas rubias que sentían un profundo desprecio por los obesos. Lo señaló la mañana que le despidieron del supermercado donde trabajaba reponiendo mercadería. "Nosotros estamos al otro lado de la vitrina" dijo, luego de probar la cerveza que le compramos para levantarle el ánimo. Desde ese día se sintió parte de una desgracia común, se unió más al grupo y llegó al bar siempre de los primeros. Se sentaba junto a la barra y se dedicaba a mirar a la Carlita Pulido.

Triste, jugaba con una moneda que jamás salía de los bolsillos de su pantalón. Sí, el Gordo se puso resentido. Y no era para menos. Si hasta las putas de San Camilo le hacían el quite aquellas noches en que aparecía con billetes tan legales como los nuestros, ganados en el Persa de Bío Bío, vendiendo lo que alguno de nosotros robaba por la noche. Cuestión de suerte. Detalles de su existencia que se los contamos para que usted sepa y no vaya a escribir mal de él. Porque es bueno que entienda que la Carlita Pulido cuece algunas habas en este guiso. Se lo decimos nosotros que somos sus amigos, que crecimos con él desde la infancia y compartimos sus momentos de gloria. ¡No ponga esa cara! El Gordo tuvo su instante glorioso. La tarde en que ganó un concurso de boleros en Sábados Gigantes. Lo vimos en la tele del bar. Cantó uno que nadie conocía de nombre, pero que sin duda estaba dedicado a la Carlita Pulido. "Usted es la culpable de todas mis angustias, de todos mis quebrantos", decía al comienzo. Se la cantaríamos completa, pero el ánimo no da, y para ser honrados, él que cantaba bien era el Gordo.

Con un poco de ayuda podría haber sido como el Zalo Reyes, al que una vez oímos cantar en una fiesta que organizó la Municipalidad antes de una elección de diputados. Pero, eso es harina de otro costal y nosotros estábamos en el asunto del concurso. Cantó una vez y lo seleccionaron. Enseguida compitió con otros dos participantes. Uno era un tipo viejo y algo amanerado. El otro, moreno y de su edad. Apostamos a este último y nadie pudo creer cuando el Gordo sacó esa voz que no le conocíamos. Una

voz clara, exacta en el decir o susurrar de cada verso, capaz de estremecer al amante más esquivo. Si nosotros tuvimos dudas, el público del programa, no. Lo aplaudieron a rabiar y de no ser por el animador, lo sacan en andas. Después del programa llegó en un radio taxi que le pagaron los del canal. Vestía la camisa roja y el vestón blanco que le habían regalado los auspiciadores. Y además traía dinero. El suficiente para pedir una ronda de cerveza para nosotros, sentirse el dueño del bar por una noche, y cantar de nuevo el bolero junto a la registradora de Carlita Pulido, la que entonces ya había recibido la primera carta del Gordo. Carta que escribimos recurriendo a la página sentimental de La Cuarta, y que la muchacha tuvo la mala ocurrencia de mostrar a Márquez, tal vez porque le tenía miedo o porque eran ciertos esos rumores que hablaban de noches en que la Carlita no se iba a su casa. Como sea, el resultado fue más o menos el mismo. Márquez le tomó bronca y comenzó a joderlo por el puro gusto de darse importancia. Pero el Gordo parecía hecho de madera dura, y además, estaba el éxito. Durante dos meses cantó en boites de mala muerte, y su foto se iluminó en vitrinas de San Diego al sur. Hasta que su estrella se apagó y nadie vino a preguntar por él, y el concurso pasó a ser parte de las historias increíbles del barrio.

Aparentemente no sintió el fracaso. Sus energías estaban concentradas en ubicarse junto a la barra y mirar a la Carlita que, de más está decirlo, no le prestaba la más mínima atención, y sólo de vez en cuando le decía algunas palabras como para avivarle la ilusión. Y eso que a él le parecía normal pudo arrastrarse por meses, sino fuera porque ahí estuvimos nosotros decididos a mover una pieza más del juego. El Gordo recibió una carta de Carlita Pulido en la que se mostraba ardiente y "dispuesta a sobrepasar los prejuicios de la época y el destino". Frase esta última que copiamos de una revista del corazón que encontramos en la peluquería y que nos pareció apropiada para remecer el ánimo del Gordo, al que imaginamos aparecer en el bar dispuesto a recorrer el camino más recto entre la Carlita y sus deseos. Pero, no fue así. Le dio por la poesía y la responsabilidad. A la poesía se acercó a través de un amigo suplementero y miembro de un ateneo de poca o ninguna memoria, y con su ayuda le escribió tres cartas apasionadas en una misma semana. Y por la responsabilidad conversó con un tío lejano y se consiguió pega de mozo en un restaurante de Las Condes.

La combinación de trabajo e inspiración parecía conducirlo al éxito, o al menos eso era lo que él pensaba cuando por la tarde pasaba frente al bar, sin detenerse en su habitual cervecita del relajo y las buenas noches. Sí, sólo de paso. Dejó de aparecer por el bar durante quince días y concurrió a su trabajo con la puntualidad de los Omega. Después de eso vino la caída. Igual que una ola, lo vimos tocar el cielo, y enseguida, cuando nos preparábamos a celebrar, se quebró en mil pedazos. La verdad es que debimos advertirle el asunto de las cartas. La Carlita se las pasó al Márquez y éste se encargó de leerlas a voz en cuello la noche que el Colo Colo ganó la Copa Libertadores de América, y en el bar

se encontraban hasta los muchachos abstemios del Ejército de Salvación. Incluso las hizo correr entre nosotros para certificar que la letra era auténtica. Todos reímos esa vez, menos la Carlita que de algún modo se la ingenió para adivinar el final de la historia, y a pesar del colorete y el carmín de los labios, adoptó en su rostro el tono pálido de los gatos asustados. Uno de nosotros quiso anticiparse a los acontecimientos. Sugirió conversar con el Gordo, y si bien todos estuvimos de acuerdo, nadie se ofreció para hacerlo. Decidimos montar guardia, con tan buena disposición que el día que regresó al bar estábamos todos presentes, ebrios y olvidadizos. Traía la derrota pintada en el rostro. Entró con lentitud y cuando vio que tras la caja no se encontraba la Carlita Pulido, avanzó hasta la mesa más apartada del bar. Lo seguimos. Pidió una cerveza, se secó el sudor de la frente y como si acabase de inventar la pólvora, dijo lo que ya sabíamos con precisión: "la vida es una mierda". Y luego se explicó. Lo habían sorprendido aligerando el contenido de los platos que debía servir, y del descubrimiento al despido, sólo había mediado una sarta de insultos que, bien pensado, se merecía por glotón. Escuchamos la anécdota y supusimos que las cosas se darían como de costumbre. Y durante algunos días fue así. El Gordo triste, las cervezas, el resentimiento. Y aunque sea duro decirlo, una vez más nos equivocamos.

Esta tarde él apareció por el bar a la hora habitual. Nos saludó sin decir palabra y nos fue mirando con rencor uno por uno. Alguien le había soplado lo de las cartas y deseaba escuchar una explicación. Nosotros se la dimos, y él, de pura amistad nos creyó. Se pusieron cervezas en la mesa y se conversó de fútbol, minas y malas ondas. El Gordo se veía un tanto bajoneado. Quieto de palabras y de sonrisas. Como que algo en su interior le empezó a funcionar en un orden diferente al habitual. No supimos entenderlo, y las cosas sucedieron de pronto, inesperadas. Se puso de pie y ocupó con su humanidad el centro del bar. Los parroquianos se quedaron en silencio, masticando el asombro. "Voy a cantar para la Carlita", dijo. El silencio se hizo doble y todos miraron a la muchacha, enrojecida tras la registradora, sin capacidad de decir nada, sólo de dar unos pasos que la aproximaron a Márquez, él cual la acogió con un cálido abrazo. "Para que nadie tenga dudas" dijo a voz en cuello el cantinero, y lo vimos abandonar su puesto junto a la barra, acercarse al Gordo y gritarle en su cara que era un mugroso. Que nadie cantaba en su bar y que mejor fuera pensando en otro sitio a donde ir a criar sus borracheras.

La respuesta del Gordo fue un resumen de sus iras. Alguien dice que intercambiaron insultos en voz baja. Que se mentaron las madres o algo así. A nosotros no nos consta. Estábamos en una esquina apartada y la bronca nos pareció irreal, de farsa o película mexicana. Observamos al Gordo sacar una pistola del 22, una matagatos que le dicen, y cuando Márquez intentaba una sonrisa, le disparó en el pecho.

La clientela se hizo humo rápidamente, salvo nosotros, la Carlita, y el Gordo, nuestro Gordo que se quedó mirando a la muchacha desde el rincón más triste del bar. Lo demás, usted lo sabe: nadie quiere a los gordos.



# Ramón Díaz Eterovic

*A menudo converso con mi padre o imagino que le escribo cartas. Le hablo de aquellas historias que publico y que él ya no puede leer. Me riño por el tiempo que pierdo en ellas y cuando me pregunta por mi fortuna en el hipódromo, le respondo que siempre tengo algunos datos certeros. Sonríe cuando le digo que gracias a él y a mi madre, la baraja para jugar la vida suele darme cartas buenas, y que siempre recuerdo aquellas mañanas en las que él marchaba a su trabajo, y yo, después de su beso de despedida quedaba viéndolo a través de la ventana, mientras se alejaba con su boina ladeada y el pilchero de lona sobre su hombro izquierdo. Sus pasos dejaban huellas sobre la nieve y en el vaho de los vidrios yo comenzaba a escribir de aquellas cosas que nunca le dije. (De: "Honrarás a tu padre").*

Nació en 1956 en Punta Arenas, Chile. Ha publicado los libros de poemas *El poeta derribado y Pasajero de la ausencia*; los libros de cuentos *Cualquier día*, *Obsesión de Año Nuevo*, *Atrás sin golpes* y *Ese viejo cuento de amar*; y las novelas *La ciudad está triste*, *Solo en la oscuridad*, *Nadie sabe más que los muertos*, *Ángeles y solitarios*, *Correr tras el viento* y *Nunca enamores a un forastero*. Su obra ha sido reconocida en una treintena de premios literarios: Premio del Consejo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, a la mejor novela del año 1995 y el Premio Municipal de Santiago, en los años 1982, 1994 y 1996. Fue finalista del Premio Casa de las Américas, Premio Dashiell Hammett de la Asociación Internacional de Escritores Policiacos y del Premio Planeta Argentina de Novela.

Algunos de sus textos han sido traducidos al croata, inglés, alemán e italiano; y figura en una veintena de antologías de cuentos, publicadas en Chile, España, México, Italia, Croacia, Alemania, Argentina, Ecuador y Estados Unidos.

Catorce años han pasado desde que Ramón Díaz Eterovic publicara *La ciudad está triste*, novela policial que introduce a Heredia, un detective privado solitario y marginal. El año pasado, LOM Ediciones

inició la publicación de lo que será la serie completa de las andanzas de Heredia con *Los siete hijos de Simenon* (Premio Las Dos Orillas de Gijón, España), y con la reedición de las novelas *La ciudad está triste* y *Ángeles y solitarios* (Premio Municipal de Santiago, y Premio del Consejo Nacional del Libro y la Lectura). Hoy, Heredia traspasa las fronteras de Chile. El año pasado, su novela *Ángeles y solitarios* fue traducida al alemán y publicada por Diogenes Verlag. Este año, la Editorial Signature la publicará en Holanda.

La publicación de la serie de novelas de Heredia continuará este año, con la publicación de *El Ojo del Alma* (inédita) y las reediciones de las novelas *Nadie sabe más que los muertos*, que trata el tema de los detenidos desaparecidos y la justicia en Chile (ya contratada para su publicación en Alemania por Editorial Diogenes) y *Solo en la oscuridad*, aún inédita en Chile, pero que se publicó en 1992 en Argentina.

Díaz Eterovic, que es el principal escritor chileno de género policial y autor de la decena de novelas que le han dado vida al popular detective criollo, le gusta que en "Heredia y Asociados", que actualmente transmite en Chile Televisión Nacional, sea Claudio Arredondo quien desempeñe el papel de Heredia y comenta: "A mí me gusta el Heredia que hace Claudio. Cuanto más lo veo, más me convence." Le gusta que Heredia aparezca como un chileno normal y que no lo represente un galán.

Díaz Eterovic confiesa que su única experiencia con la vida policial es literaria. Y que para escribir sobre el tema investiga, como lo hizo para decidir



sobre el arma que Heredia favorece, ahora tiene una Beretta y su elección fue más bien estética. Agrega que "Heredia es un aficionado, un tipo que ha aprendido solo, que confía en su fórmula: Sudor y Suerte, en la tincada. Más que un profesional policía, Heredia es un metiche, un testigo." Pero, dice "la literatura es una pesquisa, una novela es una investigación en el fondo de uno mismo. En mis novelas, nunca tengo muy claro hacia dónde voy, sino que es un descubrimiento que voy haciendo a medida que escribo. Parto de una trama básica, muy general, que la mayoría de las veces se me distorsiona, porque aparecen cosas que tú no controlas. Veo mucha similitud entre escribir una novela e investigar un crimen."

Su relación con los lectores, confiesa, es muy gratificante, hay complicidad con ellos, entran en el juego y de repente como que creen que Heredia puede ser de carne y hueso. Hay quienes recorren los bares de Heredia o preguntan sobre su oficina en Bandera con Aillavilú.

Para Díaz Eterovic, el bar es un espacio social de encuentro, de amistad y convivencia. En la Unión Chica, dice, conocí a muchos poetas, escritores, importantes en mi formación, importantes como amigos y en su actitud frente a la vida. Rolando Cárdenas, Iván Teillier, Jorge Teillier, Nicanor Parra, Gonzalo Rojas, Francisco Coloane. La cosa literaria, dice, se veía como algo de amistad, fraternal. Celebrábamos los libros que publicábamos, los discutíamos, los comentábamos.

"Hoy siento que los escritores están más retraídos en su propio mundo. O tal vez yo me he puesto más viejo y no frecuento espacios donde lleguen escritores. Quizás tengo una imagen nostálgica de una cosa que era menos competitiva, donde lo literario no era carrera, se habla de ventas, de ranking, y la venta ha desplazado la discusión literaria. Se ha perdido la capacidad de diálogo y esto tiene que ver con la pérdida de los espacios públicos pero también con ciertos miedos, como el miedo a polemizar."

## El regalo del indigente

*Todos los días lo veo pasar frente al negocio, con ropa vieja y sucia, a veces empapado por la lluvia, recoge cajas de cartón que dobla y apila al lado de la ventita de don Hugo, para que de paso su colega de la fuerza laboral informal, le "eche un ojito" a su mercadería. Trabaja desde que sale el sol hasta la noche. Por la tade el trabajo aumenta porque los negocios comienzan a sacar las cajas de mercadería. En la época previa a la Navidad, tiene más trabajo y más lluvia.*

*Cualquier envase plástico, de vidrio o lata de aluminio tirada, es dinero para él. No sabemos donde vive, mejor dicho, donde duerme. Con paso apurado va por las calles y avenidas de San José buscando todo lo que otros desechan. ¡Es su mercadería!*

*Si alguien le pide un favor, con gusto lo hace. Callado y con paso apurado va de un lado al otro trabajando. No creo que tenga muchos conocimientos ni sepa un oficio, ronda los 45 años de edad y de nada le servirá estudiar, de todos modos para lo que sabe y puede hacer, no necesita estudiar, sólo trabajar de sol a sol. ¿Y que tal si estudiara? Nada le garantiza un empleo ni mejorar su condición.*

*A partir de las seis de la tarde su trabajo se intensifica, necesita alistar las cajas de cartón a gran velocidad, la competencia aumenta y a veces es desleal porque le llevan las cajas que no puede vigilar. El camión que le compra la mercadería no tarda en llegar y la policía municipal que abandona la vigilancia de la ciudad para acosarlo tampoco va a demorar, pero a él nada lo detiene.*

*No sé cual es su nombre, pero le llaman Archi porque después de ser abandonado por sus padres creció en un hogar en Cartago donde se comía todas las galletas y apodaron así por Archibaldo, el de Plaza Sésamo.*

*¡Son vagos los ticos! Sentencian quienes no ven lo que yo veo todos los días.*

*Anoche un negrito que se llama Jorge Brown, bien mojado por la lluvia en la Avenida Segunda, me ofreció unos chunchitos que pasa todo el día vendiendo, antes hace la advertencia*

*"no robo, trabajo todo el día pero cuando llueve se me cae el negocio". Lo comprendo perfectamente, a mí también se me caen las ventas, sólo que yo trabajo dentro del local seca y cómoda.*

*Hace un rato, don Rafa, el señor que vende frutas arriesgándose a que la policía municipal le "decomise la mercadería" me trajo unos aguacates de primera, a sólo mil pesos.*

*Hoy el indigente de las cajas de cartón, el que debería recibir el premio a la conservación del ambiente vino a buscar a mi esposo, ¡había encontrado un encendedor que funcionaba!... se lo trajo de regalo. En medio de su extrema pobreza todavía su generoso corazón es capaz de hacer un regalo.*

*Si esta historia le aprieta el corazón, a mi esposo le sacó las lágrimas.*

*Mientras tanto, pienso qué regalos podemos hacerle a estos amigos en Navidad, tal vez a Archi le gusten unas galletas caseras, a Jorge un chaleco hecho por una señora que teje precioso y a don Rafa y don Hugo una billetera con flores de Santa Lucía para que no les falte plata el próximo año. No debo olvidar a Albert Robinson, otro amigo culto y educado que la droga lo tiene sumido en la miseria, pero que un buen libro le gustará, aunque después de leerlo seguro lo venderá para comprar una piedra o picadura.*

**Flora Fernández (Tribuna Democrática, Costa Rica)**



## II Cumbre Sudamericana de Naciones



Definir los objetivos claros de la Unión Sudamericana propuso en diciembre 9 el presidente reelecto de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, durante la sesión plenaria de dignatarios de la II Cumbre Sudamericana de Naciones (CSN).

«Invito a que salgamos de la especie de trampa o pantano en que está la comunidad, porque el mapa político del mundo está cambiando rápido y positivamente, por lo que debemos colocarnos a la altura de lo que clama la época», sentenció Chávez Frías. A juicio del Mandatario venezolano, existe dentro de esta comunidad sudamericana una burocracia que se resiste al cambio: «Reconozcámoslo. En las cancillerías, hay resistencias. Si no derrotamos la burocracia, no habrá integración».

«Hago un llamado a los presidentes a que no sigamos arreando un carro de muertos. Hay un parto delante de nuestros ojos. Veámoslo. Algo está muriendo y no termina de morir. Algo nace y no termina de nacer», expresó el Presidente venezolano. Además, propuso cambiarle el nombre a la Comunidad Sudamericana de Naciones por el de Unión de Naciones Sudamericanas (Unasur).



## EDITORIAL:

## ABUSE AND TORTURE: PROCESS AND GOAL

By Nora Fernández



Last September the use of torture was normalized in the US when the Military Commissions Act was passed by House and Senate. Amnesty International appealed it without success. The concerns raised: human rights violations, arbitrary and secret detention, enforced disappearances, denial of habeas corpus, prolonged incommunicado detentions, torture and other cruel inhuman treatment to prisoners. Still, the Act is in force since October.

Keith Olberman, anchorman of Countdown, argued that the law created to deal with terrorists will be used against innocent people. *"We now face what our ancestors faced at other times of exaggerated crisis and melodramatic fear-mongering: A government more dangerous to our liberty, than is the enemy it claims to protect us from. We have been here before, led by men better and wiser and nobler than George W. Bush... American citizens in American camps, for something they neither wrote nor said nor did..."*

If it is true that legislation alone will not protect us, legislation that favors torture and mistreatment will bring about the worse outcome. Since the UN Convention Against Torture in 1985, torture and abuse have not disappeared. Nevertheless, history tells us about the extent of human rights violations before that. Why going back in time? Who gains by it?

Early Greek and Roman laws favored the torture of slaves, but soon freemen were tortured too. Torture, became part of Roman legal procedure and used well into the 18th century. After the fall of the Roman Empire in Western Europe rural areas were dominated by castles furnished with their own torture chambers. Neither legislation nor custom protected prisoners - tortured barbarically depending on the crime and their social status. When the Church became the main centralized power it gave rise to the *Inquisition* (1184). Established by the Papacy to seek out, try and sentence heretics, the Inquisition reached its height in Spain. Inquisitors used extreme torture to force confessions, discourage dissent and intellectual freedom and "persuade" Jews, Moslems and non-believers to "accept" Christianity.

Bizantium used torture too. Basil the Magnificent, favored Admiral Oryphas who used torture against the Arabs to dissuade them from using the Gulf of Corinth. Emperors were not immune to torture. Andronicus Komnenus himself was tortured to death in 1185. Chained to a pillar and beaten for days, he had his teeth broken and his hand cut off, to find eventually a merciful death by the sword after being paraded in Constantinople tied to a camel.

In England, the use of torture reached its height under the Tudors. Under Edward and Mary torture diminished but reached a high again under Elizabeth, who was obsessed with treason. Lords and high officials were spared but for the rest punishments were drastic and mutilation and branding common. Some "minor" cruelties included the pillory and the dunking chair, this last reserved for women. The harsher the crime and the poorer the accused, the more horrendous the punishment. Manslaughter, rape or robbery, could lead to be caged and hung up in a public place so others could watch you die.

Still, torture use was not limited to Europe; New Englanders used it in their witch trials. Aztecs, Mayans, Toltecs, and other Central American peoples, practiced it in rituals with captured prisoners. Asian cultures developed exquisite methods of torture like the Chinese Water Torture. Many African tribes used torture against their enemies. In the 20th century crimes involving torture often ended in genocides. The Armenian genocide by the Ottoman Empire (1915), the Japanese assault on Nanking, China (1937), the extermination camps of Nazi Germany (1940s) are but examples. Papa Doc in Haiti (1950s), Idi Amin in Uganda (1960s), Pol Pot in Cambodia and Unitas in Angola (1970s), Habre in Chad and Taylor in Liberia (1980s), Rwanda and Sierra Leone (1990s) are examples of abusive regimes which tortured and killed many. In Latin America torture has had its day too: Guatemala, Brazil, Argentina, Paraguay, Chile, Peru, Uruguay, and Colombia were all countries with substantial episodes of torture and disappearances.

### Maintaining a Status Quo Costs

John Verano, an American forensic anthropologist from Tulane University, investigating a series of grisly executions in the arid valleys of lowland Peru, found evidence from skeletal remains that the victims, who lived during Moche civilization nearly 2000 years ago, suffered shockingly brutal deaths. The motives are obscure, but the analysis suggests they

were enemies of the Moche —losers of fierce power struggles between competing prehistoric city-states who were ritually murdered. At the center of abuse, victimization and torture we find strategies for maintaining power and privileges over others. Abuse and torture are means to an end.

Some argue that torture is a way of obtaining information when other methods fail. In truth, however, information obtained through torture is often unreliable and false. More often, we find the focus of torture is denigrating people and triggering fear. And often the goal is eliminating them painfully to teach a lesson about the costs of being labeled "enemy". Abusive treatment and victimization serves some as it favors submission. Torture feeds on hatred and is food for fear, both powerful emotions spreading over nations and bringing out the worse in most of us.

When we discuss torture or genocide, the focus is on extreme abuse; we should not forget, however, that although there are differences there are also similarities among forms of abuse. Literature on the abuse of women and children ranges from physical and sexual to emotional and psychological abuse. Isolation, whether expressed as actual restriction to leave or as prohibition to be in contact with others, is abusive. Secrecy, common in sexual abuse, is but a form of isolation. Women in abusive relationships often ask themselves: why me? Victims of abuse everywhere ask themselves similar questions. They have been stereotyped, dehumanized and isolated. Blacks were called "niggers", Jews were called "parasites," political prisoners have been called many names and women, even today, are called "bitches". Dehumanizing and labeling facilitates both their victimization and the escalation of their abuse.

A focus on extreme forms of abuse, like torture, can hide connections present between forms of abuse. There is a goal. Discussing family violence, feminists argue that maintaining control over women is the underlying goal behind their abuse. Abuse and violence, they argue, are but extreme strategies to maintain a status quo that favors the subordination of women to men and helps men maintain privilege.

The quest for power over others at home doesn't seem to differ greatly from a similar quest in society. The hanging of blacks scared African Americans into submission deterring liberation. Apartheid contributed to keeping power in the hands of a handful of white men in South Africa and Zimbabwe. Native Americans, labeled "savages and heathens," were treated as slaves to ensure colonial power for Europe. Hating Jews helped the Nazis attain power and at the same time provided an excuse for the removal of those standing in their way. Oppression is oppression, at home and in society. Abuse is a tool in maintaining oppressive relationships, and torture —no matter how extreme, is part of that same tool kit.

### The Process of Victimization

Victims are created carefully. The process of victimization includes identifying, dehumanizing and blaming victims for what abusers do, or are about to do to them. Once in motion, this process acquires a life of its own. It matters little that victims deny the accusations being made; they will not have opportunity to defend themselves, and everything can be distorted, twisted, and turned around. The process can enlist entire nations, ensuring that the most heinous crimes are committed with impunity.

*"With this very thing in mind I scanned the revolutionary events of history and put the question to myself against which racial element in Germany can I unleash my propaganda of hate with the greatest prospects of success? I had to find the right kind of victim, and especially one against whom the struggle would make sense, materially speaking. I can assure you that I examined every possible and thinkable solution to this problem, and, weighing every imaginable factor, I came to the conclusion that a campaign against the Jews would be as popular as it would be successful."* Adolph Hitler

In identifying a target group, prejudices and stereotypes already present in society can help. A visible enemy is an easier target, but visibility can be constructed too. Those who in any way block access to power to a determined group can be targets of abuse. Excuses can be ridiculous such as those used by the Nazis like "ensuring pure blood lines". Simple arguments appeal to people searching for simple answers. Simple answers become easy to learn slogans. Racist messages appeal: Who doesn't want to think they are somehow superior to others?

Dehumanization, a disconnection from our humanity, is familiar to us all. Removing the humanity

of victims facilitates their abuse. War propaganda is full of this; reducing enemies to things makes it easier to do terrible things to them.

We have socialized boys to become warriors; we have encouraged them to detach from their feelings, but we wonder about their capacity for detachment. Language can contribute to the dehumanization of others; metaphors can build in-groups leaving others out. The Nazi elite had their *gemeinschaft*, or community, which excluded others by calling them un-Germans. It is not difficult to convince ourselves that outsiders can be mistreated and mistreating others can make us feel powerful reinforcing abusive behaviors. Metaphors and labels are powerful in favoring the expression of aggressive sentiments and attitudes and in displacing responsibility for abuse to others and victims.

Finding fault with victims can increase their culpability. In abuse at home blaming the victim is common — she made me angry. Victims can internalize feelings of blame too. Believing that what happens to victims cannot happen to us can help us not to empathize with victims. When victimization and abuse are severe and victimizers appear in control, we can identify with victimizers to lower our own anxiety and fear. When a group is abused in society, it can be blamed for the abuse it endures because of fear of reprisals, identification with abusers and to find ways to lower our own anxiety and fear. Thus, abusers are allowed to win and abuse escalates. Escalation is the norm in family violence and with abuse in society as well.

*"There are few Germans who have not been vexed with the behavior of Jews or else have not suffered losses through them in some way or other. Disproportionately to their small number they account for an immense share of the German national wealth, which can just as easily be put to profitable use for the state and the general public as could the holdings of the monasteries, bishops, and nobility... Once the hatred and the battle against the Jews have been really stirred up, their resistance will necessarily crumble in the shortest possible time. They are totally defenseless, and no one will stand up to protect them."* Adolph Hitler

Naturally, those who do the crime deny it; victimizers often present themselves as victims of a conspiracy:

*"If our battle against anarchy results in the racial problem becoming a world problem, that was not our intention, but it is fine with us. The conspiracy being forged against Germany will not lead to our destruction..."* (Goebbels, 1933)

### A Structural Goal: Power

Power understood as "power over others," not as power to create or power with others, favors a view of power as in short supply and of society as ground for ongoing power struggles with winners and losers. Aggression is favored and life in society becomes more like life in a jungle where only the strongest survive. In Nazi Germany aggressive militarism, the domination of others, and the glorification of masculine strength were prominent. Only the fittest survived, which for the Nazis were "Aryans", their archetype of the superman.

There was a hatred of all "feminine" in the Reich. Women were valued only as vessels that were to carry the superior Aryan race. The dominant ideology valued warriors and ancient Hellenic standards. Nazi ideology, aggressively sexist, was relentless also with men who failed to fit their aggressive male ideal. Scott Lively (Homosexuality and the Nazi Party) argues that Nazi ideology developed in connection with ultramasculine, male supremacist homosexuals, favoring man/boy sex in accordance with Hellenic standards. There was particular hatred for effeminate homosexuals; these were the ones taken prisoners and marked with pink triangles to be abused in the camps. Among those labeled as homosexuals, there were some falsely accused who were political enemies to be disposed of.

Germa Bel (The coining of privatization and German's National Socialist Party) argues that powerful money interests helped the Nazis in the quest for power:

*"The Nazis gave evidence of their good will by restoring to private capitalism a number of monopolies held or controlled by the state. Their policies benefited the wealthiest sectors and enhanced the economic position and political support of the elite... the party facilitated the accumulation of private fortunes and industrial empires by its foremost*



## Abuse and Torture: Process and goal



members and collaborators through privatization..."

The term privatization was created and used by the Nazis; they privatized state controlled monopolies to benefit the richest, gaining their support and profiting themselves from what belonged to all Germans.

Privatization was an effective way for corporations to profit together with Party members; today neoconservatives apply it similarly. In Germany corporations like Volkswagen, Audi, Daimler-Benz, Siemens, Leica, Allianz, BASF, Bayer, BMW, Dresdner Bank, Fred Krupp, Hoesch Krupp, Hoechst, Ford Werke A.G., benefited directly from this structure and from slave work in Nazi Germany.

### A Personal Key: Lack of Empathy

Alice Miller, prominent psychiatrist, explored the important connection between lack of empathy at personal and societal level and the facilitation of victimization. We know that abuse and violence are often learned at home; children who are abused, or witness abuse, can learn to become victims or victimizers. A prerequisite for developing true compassion for others is empathy with self and others—something, maltreated children may not develop.

All criminals and the cruelest dictators display lack of empathy:

*"They murder others (or have them murdered) without the slightest compunction. A child forced to suppress his own emotions will have no compassion for himself and consequently no compassion for others. This encourages criminal behavior that is frequently concealed behind moral, religious, or apparently progressive discourse."* All criminals and the cruelest dictators display lack of empathy.

Corporal punishment is traumatic to children:

*"It may produce obedience but in the long term results in inability to learn, violence and rage, bullying, cruelty, inability to feel another's pain, especially that of one's own children, drug addiction and suicide, unless there are enlightened or at least helping witnesses on hand to prevent that development."*

There is a fundamental link between child rearing practices in society and the type of society we favor: *"The point at issue is not only the welfare of individual families — the vital interests of society as a whole are at stake. Physical cruelty and emotional humiliation not only leave their marks on children, they also inflict a disastrous imprint of the future of our society. Information on the effects of the "well-meant smack" should be part and parcel of courses for expectant mothers and of counseling for parents."*

Finally, as Miller argues, at the root of these great crimes against humanity is the oppressive child rearing practices we favor and the abuse of women and children in the home:

*"Our knowledge will serve as a warning against our blindness and encourage us to give it up once and for all and to struggle against collective repression. The mistreatment of children and its immeasurable danger for society, is demonstrated by Hitler's case. My explanations are by no means intended to suggest pity for a man as merciless as Hitler. It was in large part owing to Hitler and his history that I became aware of the dangers of our traditional morality. We are exhorted to honor our parents and never question them no matter what they have done. Yet when I realize that millions of human beings had to die so that Adolf Hitler could keep his repression of childhood trauma intact, that millions were subjected to humiliation in concentration camps so that he never had to recognize how he had once been humiliated, then I believe that one can't point out these connections often enough in order to shed light on this unconscious production of evil."*

## Did Israel Use Uranium Weapons? Dirty Bombs Over Lebanon

Did Israel use a secret new uranium-based weapon in southern Lebanon this summer in the 34-day assault that cost more than 1,300 Lebanese lives, most of them civilians?

We know that the Israelis used American "bunker-buster" bombs on Hizbollah's Beirut headquarters. We know that they drenched southern Lebanon with cluster bombs in the last 72 hours of the war, leaving tens of thousands of bomblets which are still killing Lebanese civilians every week. And we now know—after it first categorically denied using such munitions—that the Israeli army also used phosphorous bombs, weapons which are supposed to be restricted under the third protocol of the Geneva Conventions, which neither Israel nor the United States have signed.

But scientific evidence gathered from at least two bomb craters in Khiam and At-Tiri, the scene of fierce fighting between Hizbollah guerrillas and Israeli troops last July and August, suggests that uranium-based munitions may now also be included in Israel's weapons inventory—and were used against targets in Lebanon. According to Dr Chris Busby, the British Scientific Secretary of the European Committee on Radiation Risk, two soil samples thrown up by Israeli heavy or guided bombs showed "elevated radiation signatures". Both have been forwarded for further examination to the Harwell laboratory in Oxfordshire for mass spectrometry—used by the Ministry of Defence—which has confirmed the concentration of uranium isotopes in the samples.

Dr Busby's initial report states that there are two possible reasons for the contamination. "The first is that the weapon was some novel small experimental nuclear fission device or other experimental weapon (eg, a thermobaric weapon) based on the high temperature of a uranium oxidation flash ... The second is that the weapon was a bunker-busting conventional uranium penetrator weapon employing enriched uranium rather than depleted uranium." A photograph of the explosion of the first bomb shows large clouds of black smoke that might result from burning uranium.

Enriched uranium is produced from natural uranium ore and is used as fuel for nuclear reactors. A waste product of the enrichment process is depleted uranium, it is an extremely hard metal used in anti-tank missiles for penetrating armour. Depleted uranium is less radioactive than natural uranium, which is less radioactive than enriched uranium.

Israel has a poor reputation for telling the truth about its use of weapons in Lebanon. In 1982, it denied using phosphorous munitions on civilian areas—until journalists discovered dying and dead civilians whose wounds caught fire when exposed to air.

I saw two dead babies who, when taken from a mortuary drawer in West Beirut during the Israeli siege of the city, suddenly burst back into flames. Israel officially denied using phosphorous again in Lebanon during the summer—except for "marking" targets—even after civilians were photographed in Lebanese hospitals with burn wounds consistent with phosphorous munitions.

Then on Sunday, Israel suddenly admitted that it had not been telling the truth. Jacob Edery, the Israeli minister in charge of government and parliament relations, confirmed that phosphorous shells were used in direct attacks against Hizbollah, adding that "according to international law, the use of phosphorous munitions is authorised and the (Israeli) army keeps to the rules of international norms".

Asked by if the Israeli army had been using uranium-based munitions in Lebanon this summer, Mark Regev, the Israeli Foreign Ministry spokesman, said: "Israel does not use any weaponry which is not authorised by international law or international conventions." This, however, begs more questions than it answers. Much international law does not cover modern uranium weapons because they were not invented when humanitarian rules such as the Geneva Conventions were drawn up and because Western governments still refuse to believe that their use can cause long-term damage to the health of thousands of civilians living in the area of the explosions.

American and British forces used hundreds of tons of depleted uranium (DU) shells in Iraq in 1991—their hardened penetrator warheads manufactured from the waste products of the nuclear industry—and five years later, a plague of cancers emerged across the south of Iraq.

Initial US military assessments warned of grave consequences for public health if such weapons were used against armoured vehicles. But the US administration and the British government later went

out of their way to belittle these claims. Yet the cancers continued to spread amid reports that civilians in Bosnia—where DU was also used by Nato aircraft—were suffering new forms of cancer. DU shells were again used in the 2003 Anglo-American invasion of Iraq but it is too early to register any health effects.

"When a uranium penetrator hits a hard target, the particles of the explosion are very long-lived in the environment," Dr Busby said yesterday. "They spread over long distances. They can be inhaled into the lungs. The military really seem to believe that this stuff is not as dangerous as it is." Yet why would Israel use such a weapon when its targets—in the case of Khiam, for example—were only two miles from the Israeli border? The dust ignited by DU munitions can be blown across international borders, just as the chlorine gas used in attacks by both sides in the First World War often blew back on its perpetrators.

Chris Bellamy, the professor of military science and doctrine at Cranfield University, who has reviewed the Busby report, said: "At worst it's some sort of experimental weapon with an enriched uranium component the purpose of which we don't yet know. At best—if you can say that—it shows a remarkably cavalier attitude to the use of nuclear waste products."

The soil sample from Khiam—site of a notorious torture prison when Israel occupied southern Lebanon between 1978 and 2000, and a frontline Hizbollah stronghold in the summer war—was a piece of impacted red earth from an explosion; the isotope ratio was 108, indicative of the presence of enriched uranium. "The health effects on local civilian populations following the use of large uranium penetrators and the large amounts of respirable uranium oxide particles in the atmosphere," the Busby report says, "are likely to be significant ... we recommend that the area is examined for further traces of these weapons with a view to clean up."

This summer's Lebanon war began after Hizbollah guerrillas crossed the Lebanese frontier into Israel, captured two Israeli soldiers and killed three others, prompting Israel to unleash a massive bombardment of Lebanon's villages, cities, bridges and civilian infrastructure. Human rights groups have said that Israel committed war crimes when it attacked civilians, but that Hizbollah was also guilty of such crimes because it fired missiles into Israel which were also filled with ball-bearings, turning their rockets into primitive one-time-only cluster bombs.

Many Lebanese, however, long ago concluded that the latest Lebanon war was a weapons testing ground for the Americans and Iranians, who respectively supply Israel and Hizbollah with munitions. Just as Israel used hitherto-unproven US missiles in its attacks, so the Iranians were able to test-fire a rocket which hit an Israeli corvette off the Lebanese coast, killing four Israeli sailors and almost sinking the vessel after it suffered a 15-hour on-board fire.

What the weapons manufacturers make of the latest scientific findings of potential uranium weapons use in southern Lebanon is not yet known. Nor is their effect on civilians.

### Robert Fisk (Counterpunch)

In the 1950's the United States Department of Defense became interested in using depleted uranium metal in weapons because of its extremely dense,



pyrophoric qualities and because it was cheap and available in huge quantities. It is now given practically free of charge to the military and arms manufacturers and is used both as tank armour, and in armour-piercing shells known as depleted uranium penetrators. Over 15 countries are known to have depleted uranium weapons in their military arsenals - UK, US, France, Russia, Greece, Turkey, Israel, Saudi Arabia, Bahrain, Egypt, Kuwait, Pakistan, Thailand, Iraq and Taiwan - with depleted uranium rapidly spreading to other countries.



## Montreal Massacre memorial raises hotly debated question

*"The human rights issues faced by sex workers are not getting any attention by this government... They deserve rights, they deserve dignity, they deserve to be cared for and they deserve to be alive and not die in the context of their job."*

December 6: In memorials across the country, Canadians remembered the murder of 14 women at Montreal's École Polytechnic, 17 years ago. The memorials have become a time to focus on violence against women.

In Vancouver the issue has become tied to missing women and the safety of sex workers. But among those commemorating, a deep fissure has emerged: how best to protect women in the sex trade. One side says that because sex work will always exist, we should decriminalize or even legalize it to make it safer. The other side says that doing that will only entrench the violence and legitimize the abuse.

*Living in Community* proposes to create "safe zones" for sex workers in Vancouver. And Vancouver's *Pivot Legal Society* has published two reports on the sex trade, arguing for the decriminalization of adult sex work. In Canada, selling sex between consenting adults is legal, but common aspects of the sex trade are outlawed, such as being in a "bawdy-house" and communicating "for the purpose of engaging in prostitution."

"You have sex workers working in extremely dangerous situations that are a direct result of the criminal laws," said Katrina Pacey, a lawyer with *Pivot* who co-authored their reports. Pacey argued that these laws put sex workers in conflict with police, so sex workers are less likely to seek — or receive — help when they are in danger. "I don't think we really know about the rates of violence that are going on right now because the vast majority do not get reported." She says that a black market is inevitable in cases of criminalization.

### 'Beyond decriminalization'

In September, *Pivot* released *Beyond Decriminalization*, a report examining the way that human rights and labour laws would be applicable to a decriminalized sex trade. The findings were based on interviews with 80 male and female sex trade workers from the street level, massage parlours and escort services.

"People need to listen to sex workers and ask them what they want," said Pacey. According to her research, they're not asking for abolition, but for the ability to regulate their own industry to make it safer. There is a difference between decriminalization and legalization. The former would mean repealing sections 210-213 of the Criminal Code of Canada, while the latter would involve government regulation of the industry, comparable to legislation on alcohol.

### Against decriminalization

But this weekend, many activists argued that both options would exploit women. At the Montreal Massacre Memorial at Vancouver Public Library organized by Vancouver Rape Relief and Women's Shelter, the main topic of discussion was how to protect sex workers. "I think those groups who argue for the legalization of prostitution as a way to create safety for women have unrealistic expectations as to what those kind of laws can actually do for women," said Daisy Kler, the organizer of the event.

Many activists worry that decriminalizing the trade would benefit pimps and johns while offering little protection for workers. The New York Times reported that legalization in the Netherlands has led to a boom in the

sex industry, but sex workers remain marginalized. ChildRight estimated that the number of prostituted children in that country had increased to 15,000 in 2001 from 4,000 in 1996, many trafficked from other countries.

Kler says statistics like these show the problems with considering sex work as a legitimate career option. "The idea that women are choosing this, and that it is respectful to be talking about it as choice, kind of seems perverse to me when you think that the average age of women who enter prostitution is 14."

### Wrong focus?

This sentiment was echoed by Gunilla Ekberg, a former advisor to the Swedish government, who helped implement laws in that country that shift the criminal focus from prostitutes to pimps and johns. Ekberg decried the neo-liberal perspective in countries like the Netherlands that frame sex work as a choice. Power inequalities stemming from poverty, drug addiction and racism are left out of this analysis she said.

Anyone who helps with decriminalization "stands on the side of those who profit from [sex workers]." Ekberg described how Sweden has made "the purchase of sexual services" a crime punishable by up to a 10-year sentence. Meanwhile, she argued, "the women and girls in prostitution should be seen as victims of male violence against women." And, above all, they have a right to assistance to escape prostitution.

### Protesting prevailing opinion

Two women disagreed with the prevailing opinion at the Montreal Massacre event. Susan Davis and Amanda Bonella, both sex workers and members of the B.C. Coalition of Experiential Women, a consortium of sex worker activists, wanted to participate in the day's discussions but were asked to leave a roundtable about harm reduction in the sex trade. They protested outside with signs, one of which read, "Stop exclusionist violence to sex workers."

"We need to have a trade association and safe places to work," said Davis. She called for "basic labour standards that every person, every worker in Canada, enjoys, and we get denied, just because of the nature of what we do."

Kler said she asked Davis and Bonella to leave because panellists — including representatives from the Vancouver Area Network of Drug Users, Justice for Girls, and the B.C. Teachers' Federation — had agreed to work towards the elimination, and not the legalization, of the sex trade.

A rallying point for all parties was that greater social supports are needed for sex workers. Rather than increased policing of sex workers, activists called for a guaranteed livable income, more detox beds and the support of women's centres. But the future does not look bright for ground-level services for sex workers since Minister Bev Oda announced that she's closing three quarters of Canada's Status of Women offices. Provincially, more than 75 community groups help women with the support of the office, including the B.C. Coalition of Experiential Women. Which is why social justice groups say they need to find common ground on which to fight what Pacey called the Conservative government's lack of attention to women's issues.

**Catherine Rolfsen**  
(The tyee, extract)

## Election victory shows Venezuelan masses' radical mood



Chavez after the attempted coup, broke the bosses' strike that followed at the end of 2002, and beat off the recall referendum two years later.

As Chavez himself said, this election must be the beginning of the next phase. Last year, Chavez announced that the revolution must be socialist, but the interpretation of what he meant by that remains a source of much debate.

What is clear is that the enemies of the revolution are not only to be found on the right — among those who are prepared to sabotage the process by any means possible. There are also dangers in the Chavez camp.

It was very significant that Chavez chose his victory speech to announce the beginning of a "great struggle against counter-revolutionary bureaucracy and corruption".

For while Venezuela under Chavez has seen huge advances in many areas, over 60 percent of Venezuelans still live in poverty, many workers live and work in wretched conditions, and much of Venezuela's land and wealth remains clutched in the fists of the old elite.

There are many reasons why this is so — but a major cause lies within Chavez's own government, many of whose departments and ministries are run by people who leapt very late on the Chavez bandwagon in order to enrich themselves. They have no interest in a revolution of any kind.

The next steps will need to involve a definitive shift of power. Chavez will be a key to this process, but it is not about Chavez's personal positions nor about his public declarations, but about where control of this process really lies.

The new trade union confederation, the UNT, made very clear in its post-election declaration that "millions of us voted for Chavez in the full knowledge of the dominant bureaucracy in parts of government, of the corruption in many areas, and the lack of response in many others to pressing and immediate problems".

The defence of and support for Chavez holds the line of the victories already won. The important struggles, however, are yet to come.

### Deepening

That is why the UNT calls for the mass mobilisations that carried Chavez to power to continue and deepen.

The economy is growing, but private capitalists are still the major beneficiaries. The mass media and significant parts of the economy remain in private hands.

A deepening Bolivarian Revolution will be forced to challenge those inequalities before long. And as before, it will be the mass movement of workers, peasants and the urban poor that will be decisive in shaping the future.

Their capacity to act, their level of confidence and organisation, and above all the readiness of Hugo Chavez to place them in the leadership of the process will determine where this new phase of the Venezuelan revolution will lead.

**Mike Gonzalez**  
(Socialist Worker, UK)

Hugo Chavez has once again been elected to the presidency of Venezuela with just under 62 percent of the total vote, an increase on previous elections and referendums. More than ever, it was an election posed in stark class terms.

Manuel Rosales, the opposition candidate, presented himself as a decent, honest democrat — a change, then, from his outspoken support for the failed coup against Chavez in 2002! He spoke for the Venezuelan elite, and in support of the neoliberal policies that brought misery for most people in the 1990s.

Chavez's support, by contrast, came from the urban poor, peasants and organised workers.

The Bolivarian Revolution that Chavez began in 1998 has brought real improvements for many Venezuelans, especially through major projects — the missions — to improve health, education, and to redistribute land.

For the first time, Venezuela's massive oil revenues have been used to benefit working people. That alone explains the rising mass electoral support.

In the wider context of Latin America, Chavez's Bolivarian Revolution both reflected and influenced the growing confidence of the mass movement across the region.

Just a week before Chavez's return to power, presidential elections in Ecuador defeated the candidate favoured by global capital and added a further name to the roll call of candidates who won with mass popular support — alongside Evo Morales in Bolivia and the all-but president of Mexico, Lopez Obrador.

Small wonder, then, that there are grim faces in Washington, where the catastrophe of Iraq has made it much harder for George Bush's administration to act in its usual way to attack and undermine any and every anti-imperialist regime.

### Failures

That is not to say that the US did not give support to its natural allies in Venezuela — the globalisers and neoliberals. It has made three attempts to rid itself of Chavez, and failed.

And most significant of all was the manner of those failures.

They were defeated by the mass movement — it forced the return of



# Defeating the Bill of Rights Bush's Lone Victory

George Orwell warned us, but what American would have expected that in the opening years of the 21st century the United States would become a country in which lies and deception by the President and Vice President were the basis for a foreign policy of war and aggression, and in which indefinite detention without charges, torture, and spying on citizens without warrants have displaced the Bill of Rights and the US Constitution?

If anyone had predicted that the election of George W. Bush to the presidency would result in an American police state and illegal wars of aggression, he would have been dismissed as a lunatic.

What American ever would have thought that any US president and attorney general would defend torture or that a Republican Congress would pass a bill legalizing torture by the executive branch and exempting the executive branch from the Geneva Conventions?

What American ever would have expected the US Congress to accept the president's claim that he is above the law?

What American could have imagined that if such crimes and travesties occurred, nothing would be done about them and that the media and opposition party would be largely silent?

Except for a few columnists, who are denounced by "conservatives" as traitors for defending the Bill of Rights, the defense of US civil liberty has been limited to the American Civil Liberties Union, Amnesty International, and Human Rights Watch. The few federal judges who have refused to genuflect before the Bush police state are denounced by attorney general Alberto Gonzales as a "grave threat" to US security. Vice president Richard Cheney called a federal judge's ruling against the Bush regime's illegal and unconstitutional warrant-less surveillance program "an indefensible act of judicial overreaching."

Brainwashed "conservatives" are so accustomed to denouncing federal judges for "judicial activism" that Cheney's charge of overreach goes down smoothly. Vast percentages of the American public are simply unconcerned that their liberty can be revoked at the discretion of a police or military officer and that they can be held without evidence, trial or access to attorney and tortured until they confess to whatever charge their torturers wish to impose.

Americans believe that such things can only happen to "real terrorists," despite the overwhelming evidence that most of



the Bush regime's detainees have no connections to terrorism.

When these points are made to fellow citizens, the reply is usually that "I'm doing nothing wrong. I have nothing to fear."

Why, then, did the Founding Fathers write the Constitution and the Bill of Rights?

American liberties are the result of an 800 year struggle by the English people to make law a shield of the people instead of a weapon in the hands of government. For centuries English speaking peoples have understood that governments cannot be trusted with unaccountable power. If the Founding Fathers believed it was necessary to tie down a very weak and limited central government with the Constitution and Bill of Rights, these protections are certainly more necessary now that our government has grown in size, scope and power beyond the imagination of the Founding Fathers.

But, alas, "law and order conservatives" have been brainwashed for decades that civil liberties are unnecessary interferences with the ability of police to protect us from criminals. Americans have forgotten that we need protection from government more than we need protection from criminals. Once we cut down civil liberty so that police may better pursue criminals and terrorists, where do we stand when government turns on us?

This is the famous question asked by Sir Thomas More in the play, *A Man for All Seasons*. The answer is that we stand naked, unprotected by law. It is an act of the utmost ignorance and stupidity to assume that only criminals and terrorists will stand unprotected.

Americans should be roused to fury that attorney general Alberto Gonzales and vice president Cheney have condemned the defense of American civil liberty as "a grave threat to US security." This blatant use of an orchestrated and propagandistic fear to create a "national security" wedge against the Bill of Rights is an impeachable offense.

Mark my words, the future of civil liberty in the US depends on the impeachment and conviction of Bush, Cheney, and Gonzales.

**Paul Craig Roberts  
(Counterpunch)**

# Ecuador: Hugo Chavez Gains An Ecuadorian Ally

Ecuador's Supreme Electoral Tribunal is still counting the votes in the November 26 presidential runoff election but the results seem clear - with one-half of them tallied so far they show: the peoples' candidate, Rafael Correa, 68% and the bible-toting billionaire banana tycoon oligarch who's also the richest man in the country, Alvaro Noboa, - 32% - results consistent with two exit polls and an unofficial citizens election watchdog group, but without the completion of the suspended vote count in the Guayas province that's a Noboa stronghold that when done should raise his percent of the total but nowhere near enough to close the current electoral gap against him.

The people have spoken, and the Washington-directed election-riggers failed for the second time this month to arrange for their man to steal what the people of Ecuador voted en masse to deny them - the same way it turned out on November 7 when Nicaraguans reelected Daniel Ortega despite strong opposition to his candidacy from Washington. Again the people won, and it's a good omen for Hugo Chavez six days before Venezuelans vote on Sunday hoping to prove what the latest independent polls show - that he should win reelection impressively and get to serve another six year term as the country's president.

Ecuadorans voted for populist economist and self-styled "humanist, leftist Christian" candidate Rafael Correa who promised big changes in another Latin American country ruled up to now by and for the interests of capital and against the public welfare. Washington's choice was Alvaro Noboa who as of last night hadn't yet conceded but may have by now as Correa's lead is too great for him to overcome, barring any yet to be uncovered mass vote fraud undiscovered so far but that can't be ruled out.

Correa will face huge challenges ahead when he takes office on January 15 in a country of 13 million, over 70% of whom live in poverty and who supported a man promising to help them with the kinds of social programs Hugo Chavez instituted in Venezuela. Correa sounded a positive tone last night at his campaign headquarters as the early returns showed him to be the likely winner. He told his supporters "It won't be Rafael Correa who assumes power in January; it will be the people." He'll be Ecuador's eighth president in the last decade including three of them driven from office by mass street protests against their misrule. In Mr. Correa, Ecuadorans expect something much different, and he promised to deliver it for them.

The country's majority poor have put their faith in a man they hope can do for them what Hugo Chavez did for the people of



Venezuela. Ecuador is the hemisphere's fifth largest oil producer, and Correa supporters want him to use the country's oil wealth, as Chavez has done, to bring them critically needed social services they've never had before and now hope to get.

Correa said he'll deliver a "citizens' revolution" and supports beginning it by calling for a constituent assembly to write a new constitution, a pattern similar to the one Hugo Chavez followed after his election as Venezuela's president in 1998. He called for renegotiating the country's \$16 billion foreign debt and hasn't ruled out an Argentine-style default to free up money for vitally needed social programs that include 100,000 low-cost homes, doubling the \$36 "poverty bonus" 1.2 million poor Ecuadorans receive each month and raising the minimum wage.

He also expressed strong opposition to any new "free-trade" pact with Washington on its one-way terms and affirmed his determination not to renew the lease for the US military base in Manta he said he won't allow to remain open unless the Bush administration allows his country the right to have its own in Miami - a clear sign of his contempt for George Bush he called "dimwitted" in the first electoral round.

Rafael Correa faces an uphill struggle to help his people. He'll have strong opposition in Ecuador's legislature as well as a hostile Bush administration that will do all it can to subvert him. He does have a few things in his favor, however, he can exploit to advantage - overwhelming support from his people, the nation's oil wealth giving him a measure of independence from Washington and the international lending agencies it controls and two very supportive and friendly neighbors in Hugo Chavez (he promises closer ties with) and Evo Morales in Bolivia. The ball is now in Mr. Correa's hands, and it's his move to show if he can run with it.

**Stephen Lendman  
(Global Research)**



# After the midterm elections

## Same goals, different strategy

The midterm congressional election defeat of the Republican majority in the Senate and the House of Representatives, followed by the dumping of Donald Rumsfeld as secretary of defense and his likely replacement by former CIA director Robert Gates, inaugurates a shift in strategy by the Bush White House. It is a shift that almost every sector of the capitalist ruling class supports.

The neoconservatives are out. The old guard of the imperialist foreign policy establishment is retaking control. The Democratic Party is being invited back into the fold and given a place at the government feeding trough in return for their new partnership with Bush.

The Republican loss of 28 congressional seats and the upset of the Republican control over the Senate represent a repudiation of the war in Iraq and a sign of deep economic discontent from sections of the working class and lower middle class.

Because the ruling-class Democratic Party is the beneficiary of voter anger against Bush, however, the people's aspirations for an end to the war in Iraq and for economic and social justice at home is bound to be frustrated by the new Congress.

The officials in the labor movement and the most moderate peace organizations are presenting the new congressional alignment as a great victory for the people. This is an illusion.

The Democratic Party leadership, in the person of incoming speaker of the House of Representatives Nancy Pelosi, immediately met with Bush at the White House to extend the "hand of friendship and partnership." She ruled out any Democratic Party moves to impeach Bush.

### Changing of the guard

The anti-Republican sweep on Election Day was an expression of disgust for the war and the war makers. For the tens of millions of people who voted to dump the Republicans, there was a euphoric feeling that the elections might mean an end to the Bush government and its odious policies.

That is what millions of people want. But to achieve that end, a far bigger struggle is needed. The real role of the Democrats and the new foreign policy management team that is taking over from the neoconservatives is to rescue the position of U.S. imperialism that has been badly isolated because of Bush's policies.

The war in Iraq has been a catastrophe for the Iraqi people. The recent war in Lebanon also inflicted an ocean of human suffering. But in both cases, the Bush administration's rush to war—a direct, unprovoked war in Iraq and a proxy war in Lebanon—has stimulated anticolonial armed resistance that has proved impossible to defeat militarily.

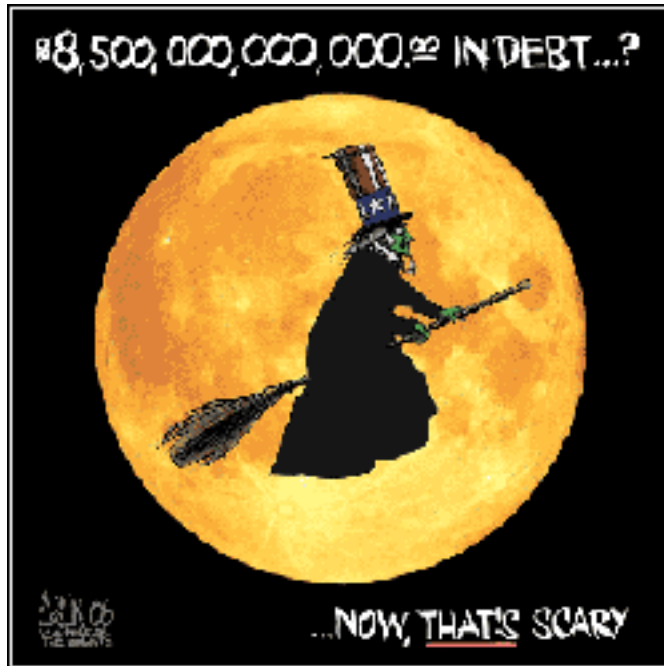
The neoconservatives' promise of an easy victory turned into its opposite. U.S. imperialism is weakened. Bugged down and over-extended in Iraq, its military machine has not only failed to vanquish its enemy, but now finds itself less able to fight in North Korea and against Iran, Syria, Venezuela or Cuba.

Bush and the neoconservatives have only generated global enmity and reduced the diplomatic and political clout of the U.S. empire among its would-be supporters in northeast Asia, in Latin America, in Europe and elsewhere.

### The role of Congress

Power in the modern capitalist state resides in the super-centralized executive branch—the military, the CIA, Homeland Security and the FBI. Congress is a talk shop.

Although Congress' formal power rests in its sole and exclusive authority to declare war



and its exclusive "power of the purse"—its control over the budget and expenditures—this formal, constitutional power is merely a shadow. The last time Congress issued a declaration of war was in December 1941. When Pelosi and the Democrats became the majority party, their first announcement was to pledge that Congress would not cut any of the Pentagon's funding requests to keep the war in Iraq going.

Congress did not declare war in Korea, nor did it end it. It did not declare war in Vietnam, and it only cut funding for the war in 1974—one year after the last U.S. soldiers left Vietnam.

Congress did not declare war or have a role in the final resolution of the 1983 invasion of Grenada, the 1989 invasion in Panama, the 1991 war against Iraq, the 1992 intervention in Somalia, the 1995 intervention in Haiti, the 1999 war against Yugoslavia, the 2001 invasion of Afghanistan or the 2003 invasion of Iraq. In each of these conflicts, the Congressional talk shop at most passed a resolution authorizing the president to act as he saw fit, then rubber-stamped all funding requests to sustain the war.

When these imperial wars encounter problems, some members of Congress whine about bad management, too few troops, or that they were misled with "bad intelligence." It did not take any intelligence to know that Iraq posed no threat to the United States in 2003—or ever.

On Nov. 7, people voted for change. There will be change—but not the kind that is needed.

A new grouping of imperialist foreign policy managers is taking over. Some will function openly while others will work behind the scenes. Their names are James Baker, secretary of state during the first Bush administration; Robert Gates, CIA director in the first Bush administration; Zbigniew Brezinski, national security advisor to Jimmy Carter; and Gen. Brent Scowcroft, national security advisor to the first Bush administration.

Rumsfeld has been sent packing. U.S. ambassador to the United Nations, John Bolton, may be next. Dick Cheney's wings are clipped. A new management team with a new strategy is being put in place to salvage the situation for U.S. imperialism. Again, the Democrats intend to function as partners in the new arrangement.

### Avoiding catastrophic defeat

In the weeks following the election, the Baker-Hamilton Commission is set to release its recommendations about how Washington can prevail in Iraq. These will be the recommendations of the old foreign policy establishment managers.

"Winning" now means nothing more than avoiding catastrophic military defeat. Unless Iraq is stabilized, there is the possibility of armed resistance and revolutions that could potentially

topple the pro-U.S. governments in Egypt, Jordan and Saudi Arabia.

Important sectors of the capitalist class in the United States have come to the conclusion that the U.S. government must first manage to avoid all-out military defeat with a new strategy in order to secure its long-term interests in the oil-rich Middle East. While the neoconservatives sought to destroy the governments in Syria and Iran, the new strategy may aim to try to draw the bourgeois governments of both countries into a regional settlement.

It is critical that the anti-war movement in the United States understand that a new strategy toward Iraq and the Middle East is not a step toward peace. It is absolutely not a response by the imperialist government to the yearning of the U.S. people—or any people—for peace. It is an emergency realignment of imperialist strategy in the face of their deteriorating position in Iraq.

### A history of interventions

The new "bipartisan" foreign policy team is distinguished by decades of overt and covert operations to destroy socialist governments and to maintain proxy or puppet forces throughout the world to fight governments that dare to seek independence from U.S. imperialism.

Their achievements include the largest covert operation in the history of the CIA and the Pentagon, beginning in 1978, to overthrow the secular, socialist government of Afghanistan. This required organizing and funding Osama Bin Laden and other right-wing forces and unleashing a campaign of terror that took the lives of thousands of Afghan literacy workers. They were murdered when they dared to go into the Afghan countryside with the goal of teaching girls to read and write. Zbigniew Brezinski called this terror war one of the finest moves by the old foreign policy establishment during the Cold War.

These same figures worked to instigate the Iran-Iraq war in 1980, then arming both Iran and Iraq in order to weaken both countries. More than 1 million young people died in that war.

They worked throughout the 1980s to crush the Sandinista revolution in Nicaragua and the burgeoning revolutionary movement in El Salvador. During that same time, they acted to reinforce the Marcos dictatorship in the Philippines and the Duvalier regime in Haiti.

### A new power is needed

The congressional election results showed that the U.S. people want an end to the war in Iraq. Because the imperialist establishment has its grip firmly on the levers of real power in this country, however, the elections are being utilized to replace one team of managers with another.

The mass anti-war sentiment, now clearly expressed, puts the majority of people objectively at loggerheads with the politicians of both parties. The Democrats profited from the anti-war wave, but they intend to become Bush's partners in Iraq. That is why the immediate struggle to stop the war in Iraq means that the people must act in larger numbers and with greater determination in the coming months.

The struggle for genuine peace is a long and complicated effort. Realizing the will of the people will require a profound, radical transformation of society. Power must be taken from those who profit from a global empire.

The military apparatus is not for "defense" of the people. It exists to enforce the global economic domination of the biggest corporations and banks. There is no law requiring people to submit to a government of, by and for the rich.

Only a new power based on the people can make the U.S. military machine a relic of a tortured past.

**Brian Becker (Socialism and Liberation)**